imburgs agblad

Roerei

Donderdag 15 augustus 1985. 67e jaargang nr. 191.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10



De Sociaal Economische Raad (SER) vergadert later deze maand over voorstellen van het kabinet, die een herziening van het sociale zekerheidsstelsel beogen. In principe is aan een herziening niet te ontkomen. De verhouding tussen economisch actieve deelnemers aan het sociale stelsel en niet-economisch actieve uitkeringsgerechtigden noopt tot een ingreep. Ons stelsel dient betaalbaar te blijven. Niettemin huldigt het kabinet blijkens de plannen tegenstrijdige principes op het gebied van beloning en uitkering. Heeft een te ver doorgevoerde nivellering niet averechts gewerkt? Het kabinet pleit dan ook al gedurende de bewindsperiode voor een loonpolitiek, die te kleine verschillen groter dient te maken. Dan komt het bijzonder vreemd over als in bepaalde gevallen de werkloosheidsuitkering uiteindelijk gekoppeld wordt aan een minimumuitkering. Dat is een zeer ingrijpend voorstel. Want de hoogte van de uitkering dient toch ook mede afhankelijk te zijn van de hoogte van de betaalde premie. Als dat zogenaamde equivalentiebeginsel wordt losgelaten is er duidelijk sprake van een echte nivellering op dit terrein. Dan is immers de betaalde premie niet meer maatstaf. Een wezenlijk kwalitatieve herziening van het sociale zekerheidsstelsel is dan pas door te voeren als in tijden van hoogconjunctuur de premies hoog zijn en in tijden van laagconjunctuur de premies laag. Dit per index inspelen op een stuk sociale draagkracht verkleint de moeilijkheden om tijdens depressies of recessies voor wanhopige tekorten te komen. Bovendien zal een meer open en vooral algemeen bestuurd fondsbeheer, waarin overschot en tekorten elkaar afwisselen, het zicht op de sociale draagkracht van de gemeenschap groter maken. Goede Morgen, als de premie niets betekent loont het sociale stelsel niet.

BIJ OPHALEN GEWONDE

Duo aan de haal met ambulance

HOENSBROEK – Twee onbekende mannen hebben gisterochtend om half zeven op Hoeve Lotbroek in Hoensbroek een gealarmeerde ambulance van de DGD uit Heerlen gestolen. De ziekenwagen was uitgerukt om in de hoeve een gewonde man op te halen. Later op de dag werd de ambulance zwaarbeschadigd aangetroffen onder het viaduct De Koumen in Hoensbroek.

Zie verder pag. 13

vrij met Nino Tomadesso

Verpozing in Etenakerhof

Er liggen in Limburg nog tal van oude boerderijen. Nog in bedrijf óf ruimte en onderdak verschaffend aan restaurants, musea en wat al niet meer. Etenakerhof in Wijlre is zo'n kapitale boerderij van weleer. Thans een café-restaurant annex een Limburgs Landbouwmuseum plus speeltuin, terras, wandelpaden langs de Geul en een kinderboerderijtje. Je bent er alleen of met vrouw en kroost enkele uren lekker wèg. In een uitspanning vlakbij huis.

Zie pagina 15

- **KNVB en NOS weer rond de tafel.**
- **Oefenmeesters stappen uit FNV.**

Duitse controle wordt strenger

Deining om afgekeurd eigeel uit Nederland

BONN – Op last van de autoriteiten in Baden-Württemberg zullen voorlopig alle ladingen van een bepaalde Nederlandse exporteur van ei en eiprodukten aan een strengere controle worden onderworpen.
De douane van Baden-Württemberg heeft onlangs bij keuringen van 123 partijen geimporteerd vloeibaar eigeel in acht partijen, alle van het bedrijf Van Loon uit het Gelderse Beek, door o.m. meer bevruchting ‚verontreinigd' en daardoor niet meer voor consumptie geschikt eigeel aangetroffen. Vloeibaar eigeel wordt gebruikt als grondstof in de voedingsmiddelenindustrie. Zeventien partijen zullen nader worden onderzocht. De Westduitse autoriteiten menen overigens dat de afgekeurde eiprodukten géén gevaar voor de gezondheid opleveren.

Een Duitse consumentenorganisatie spreekt echter al van een „schandaal vergelijkbaar met dat van de met di-ethyleenglycol versneden wijnen".

Directeur J. van Loon van Van Loon BV zegt dat het erg onwaarschijnlijk is en niet kan kloppen dat partijen eigeel van zijn bedrijf niet geschikt zouden zijn bevonden voor consumptie. „We verwerken eieren tot eiprodukten die worden geëxporteerd. Elke partij moet worden voorzien van eendoor de overheid verstrekt gezondheidscertificaat. Als er iets mis zou zijn met de eiprodukten, zou zo'n certificaat beslist niet worden verstrekt".

De Algemene Inspectie Dienst van het ministerie van Landbouw stelt een onderzoek in.

Dode en twee vermisten — Veel schade – Limburg bleef bespaard

Noodweer schept chaos

Van de redactie binnenland

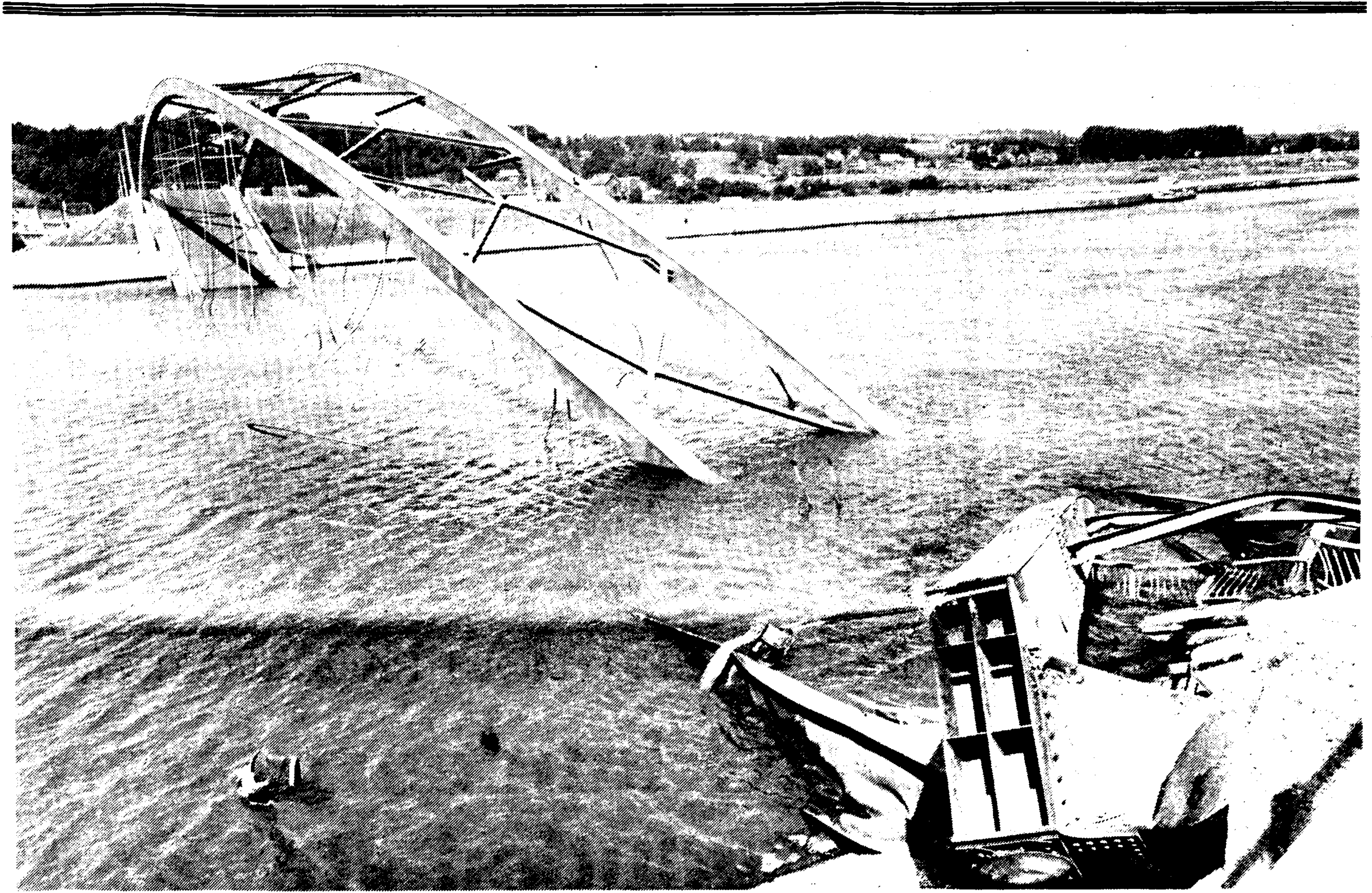
HEERLEN – Een groot deel van Nederland is gistermiddag getroffen door noodweer met windstoten van orkaankracht, slagregens, en hagelbuien waarin stenen vielen zo groot als duive-eieren. In Otterlo op de Veluwe werd een automobilist uit Vierlingsbeek in zijn voertuig getroffen door een stuk van een afgeknapte boom. De man werd op slag gedood. Twee opvarenden van omgeslagen jachten raakten vermist. De ravage was plaatselijk enorm. Limburg en Oost-Brabant bleven van het natuurgeweld gevrijwaard.

Bij Marken sloeg een 44-jarige zeiler in de storm overboord van zijn jacht. Een zoektocht bleef zonder resultaat. Ooggetuigen zagen op het Brielse meer een man in het water verdwijnen, nadat zijn jacht was gekapseisd. De identiteit van dit slachtoffer is nog niet bekend. Het ongeluk in Otterlo op de Veluwe werd veroorzaakt door een zware tak van een beukeboom, die dwars door het dak van de auto sloeg. De automobilist stierf ter plekke, de andere inzittenden van het voertuig, een vrouw en twee kinderen van twee en vier jaar, werden ernstig gewond. Verder raakte een aantal mensen licht gewond door vallende dakpannen en afgerukte boomtakken.
De door het noodweer veroorzaakte schade is aanzienlijk. In het Groninger Briltil brandden twee door de bliksem getroffen boerderijen af. In het Gelderse Beekbergen brandde een vleugel van een bejaardentehuis uit, nadat de bliksem was ingeslagen.

Chaotisch

De rijkspolitie te water schetste een chaotisch beeld van in moeilijkheden geraakte surfers en pleziervaartuigen op de Zeeuwse wateren, waaraan diverse hulpdiensten hun handen vol hebben gehad. Ook op het IJsselmeer en op het Veluwemeer raakten watersporters in de moeilijkheden.

Ook het verkeer ondervond enorme hinder van het weer, vooral van de slagregens die in sommige plaatsen de straten blank zetten.
Ongerief en schade veroorzaakten, zoals gebruikelijk, afgeknapte bomen. Verder kwamen uit het hele land meldingen binnen van omgewaaide lichtmasten, antennes, lantaarnpalen, tenten en caravans.
Alles speelde zich af in zes uur tijd, waarbinnen het noodweer via Zeeland in noordoostelijke richting over ons land trok.



● *De ingezakte brug maakt scheepvaartverkeer de komende dagen onmogelijk.* FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

BINTEN SMOLTEN DOOR ENORME HITTE

Brug over Albertkanaal na explosie ingestort

LUIK – In Vivegnis, vlakbij Luik, is gistermorgen rond 8 uur een brug over het Albertkanaal ingestort. Er zijn geen slachtoffers, maar de ravage is groot. De brug verbindt de gemeente Vivegnis met de staalfabriek van Chertal.

BUURTBEWONERS werden opgeschrikt door een explosie, gevolgd door een 100 meter hoge steekvlam. Uit onderzoek blijkt dat de gasleiding die aan de brug is bevestigd en naar de staalfabriek leidt lek is geraakt.

Doelwit

HET GAS in de pijp, die een doorsnee heeft van 30 centimeter, heeft met zo'n enorme hitte gebrand dat de stalen binten van de brug smolten en de brug vervolgens in het water van het kanaal zakte.

JUSTITIE STELT een onderzoek in. Een aanslag wordt niet geheel uitgesloten. Als er sprake is van een aanslag hebben de daders zich mogelijk vergist in hun doelwit. Over een andere brug in de streek rond Luik loopt een NAVO-pijpleiding.

MEN VERWACHT niet dat het Albertkanaal voor maandag weer bevaarbaar zal zijn. Het herstel van de brug vergt minstens twee weken.

FRISSER

Met matige zuidwestelijke winden wordt lucht aangevoerd die aanmerkelijk kouder is. Vandaag zal het kwik bij 21 graden blijven steken. Naast wolkenvelden zijn er ook flinke zonnig perioden.

VANDAAG:		
zon op:	06.24	onder: 21.04
maan op:	04.26	onder: 21.17
MORGEN:		
zon op:	06.26	onder: 21.02
maan op:	05.51	onder: 21.38

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: Enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur van 17 graden in Normandië en Bretagne tot 30 graden aan de Middellandse Zee-kust. **Spanje, Portugal, Italië:** Zonnig en warm. Temp. ca 30 graden. **Joegoslavië, Griekenland:** Perioden met zon en een enkele regen- of onweersbui. Temp. van 29 tot 35 graden. **Alpengebied:** Enkele regen- of onweersbuien. Temp. 20 tot 28 graden.

Prinses

Prinses Diana van Wales biedt de Britten niet alleen een plezierige aanblik, zij doet ook hun kassa rinkelen. De Britse financiële expert Philip Dunn heeft eens opgeteld wat de prinses in de voorbije twee jaar aan baar geld aan de economie heeft bijgedragen. Hij kwam tot 44 miljoen pond sterling. Dunn stelde het bedrag vast aan de hand van de winst op de publikatie van 112 boeken over Diana en 86 miljoen exemplaren van vrouwenbladen met haar foto als trekpleister, de handel in souvenirs en de zeven miljoen pond sterling extra-inkomsten door de aantrekkingskracht van de prinses op toeristen. Ja ja, for she's a joly good fellow.

Marine moet inkrimpen



...en ik ben in verwachting...

‚Al zielig genoeg in buitenland te zitten'

Bouterse: Wij doen Chin a Sen niets

Van de redactie buitenland

DEN HAAG/PARAMARIBO – De autoriteiten in Paramaribo hebben beschuldigingen in de Nederlandse media dat Suriname moordcommando's heeft uitgerust om oud-president Henk Chin a Sen te vermoorden ‚zeer ernstig' opgevat. Dit heeft de Surinaamse regeringsleider, Desi Bouterse, op een persconferentie in Paramaribo gezegd.

De Nederlandse ambassadeur Van Houten is wegens de ernst van de aantijgingen op het ministerie van buitenlandse zaken in Paramaribo ontboden om een nota voor de Nederlandse regering in ontvangst te nemen. In de nota wordt Den Haag gevraagd „om het een en ander op schrift te stellen".
Bouterse zei dat Suriname er geen behoefte aan heeft om Chin a Sen ook maar één haar te krenken. Hij betitelde Chin a Sen als „eens mijn beste vriend die ik graag mocht als president". Chin a Sen vormt voor ons geen enkel gevaar of bedreiging, aldus Bouterse, die eraan toevoegde dat het al zielig genoeg is om in het buitenland te zitten en met weemoed aan huis terug te denken.

Dat Chin a Sen gevaar loopt, is volgens Bouterse overigens niet vreemd, omdat Suriname over informatie beschikt dat de oud-president, die voorzitter is van de Bevrijdingsraad, gelden van de CIA heeft aangenomen. „Wanneer je middelen van de CIA hebt gekregen, en je hebt je doel niet kunnen bereiken, dan ben je wel in gevaar ,en ik zou Chin a Sen willen adviseren om goed op zijn veiligheid te letten. Hij kan beter nog meer bescherming van de Nederlandse BVD vragen dan hij nu al heeft", zei Bouterse.

BOMAANSLAG IN BEIROET: 20 DODEN

Van de redactie buitenland

BEIROET – Het dodental in Oost-Beiroet als gevolg van een hevige explosie in de drukbevolkte wijk Sad al-Bawshrieh, is gisteravond gestegen tot 20. Ruim 120 mensen liepen verwondingen op. De ontploffing, veroorzaakt door een met 150 kilo explosieven geladen auto, verwoestte een zeven verdiepingen hoog gebouw volledig.
Tot dusver heeft zich niemand verantwoordelijk gesteld voor de aanslag. De explosie had tot gevolg dat omringende huizen en tal van geparkeerde auto's in brand vlogen. Een woordvoerder van de politie verklaarde dat vlak naast de explosieven stalen nagels en mortieren waren geplaatst. Volgens de zegsman was het de bedoeling van de daders zoveel mogelijk slachtoffers te maken.
De plaats van de aanslag bood een ontzettende aanblik. Veel gewonden waren ernstig verminkt. Op vele tientallen meters van de ontploffing waren etalageruiten en trottoirs ondergespat met bloed.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.00 Happy Days. Amerikaanse serie. Afl.: My fair Fonzie. Bij wijze van een grap wordt Fonzie op een heel sjiek feest uitgenodigd. De Cunninghams, Richie en Lori Beth gaan Fonzie een bliksem-kursus geven in etiquette maar uiteindelijk zijn zij het die een lesje krijgen in deze.
16.25 Club Veronica Clips
17.30 Journaal
17.40 Agenda
19.00 Countdown. Popprogramma gepresenteerd door Adam Curry. Met onder meer de nieuwste videoclips, de Top 3 en de alarmschijf. Ook komt de concertagenda en de clipclassic aan bod.
20.00 Journaal
20.28 World War III. Miniserie van David Greenen. Afl. 2. Officier Jacob Caffrey geeft de inval op het radarstation door aan de president. Deze, verbijsterd over dit onverwachte gebeuren, wil geen overhaaste stappen ondernemen. Jacob wordt echter ongeduldig en besluit tot actie over te gaan. (herh.)
21.15 De Heilige Koe. Maandelijks auto- en motorsportmagazine. Regie en eindredactie zijn in handen van Bob de Jong.
21.45 Reggie. Komische Amerikaanse serie. Afl.: That's life. Reggie laat zijn baas zitten voor een lunchafspraak met een oude vriend die hij dertig jaar lang niet heeft gezien. De ontmoeting met zijn vriend Arvin betekent een ommekeer in het leven van Reggie. Totaal uit zijn evenwicht komt hij op kantoor terug en vindt een baas die weinig begrip voor de situatie kan opbrengen.
22.10 Soeur Sourire. Documentaire over de Belgische non Luc Dominique, die onlangs zelfmoord pleegde.
22.50 Mike Hammer. Amerikaanse detective serie. Afl.: Catfight. Drie allerliefste dames erven ieder een stukje van de legpuzzel die de oplossing moet geven over de bergplaats van 6 miljoen dollar. Mike Hammer steekt de dames niet geheel zonder eigenbelang een helpende hand toe. Misschien leidt het spoor van de schat wel naar de moordenaar van zijn vriend.
23.45 Journaal
23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.40 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 De Kooi. Canadese jeugdfilm over een mijnwerker en zijn twee opgroeiende zonen.
19.35 Kenmerk. Vijfde aflevering van een serie over vrouwenemancipatie.
20.00 Woody Woodpecker. Tekenfilms.
20.25 Beestenboel. Avonturen in en om een dierentuin. Het dorp wordt geteisterd door een jeugdbende. Reilly, die inmiddels in het safaripark werkt, ontdekt dat er ook nog apen ontsnappen die het niet minder bont maken. Donald krijft bezoek van een oude vriendin, die zijn hulp nodig heeft voor een bijzondere aap.

TV vandaag

■ = zwart witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaaltoon

21.15 Murder she wrote. Amerikaanse serie over de belevenissen van een onverbeterlijke speurneus Jessica Fletcher, schrijfster van detectiveverhalen. Met Angela Lansbury als Jessica Fletcher. Afl.: Minnaars en moordenaars. Jessica geeft gastcolleges op de universiteit, maar ze moet ook haar nieuwste detectiveboek uittypen. Ze besluit om David Tolliver als assistent aan te nemen. Kort daarna wordt hij verdacht van moord, en moet Jessica proberen zijn onschuld te bewijzen. Dan raakt zij zelf in de problemen.
22.05 Muziek uit "Wissels". Een selectie van de muziek uit het programma "Wissels" van het afgelopen seizoen. Met: Fairck, Marjol Flore, Trio Mosaline en het Deep River Quartet.
22.30 Journaal
22.45 Hoogtepunten uit "U zij de glorie". Met: Koren en samenzang van inwoners van Grand Rapids in Michigan, USA, koren uit het Calvin College, het negerkoor Bethel Pentacostal en een groot aantal Amerikaanse Nederlanders.
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Villa zu vermieten. Tv-spel van Heinz Meising.
11.30 Souvenits, Souvenirs
12.00 Umschau
12.10 Kennzeichen D
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 ■ Fury. Afl. 35: De babysitter.
15.25 Fauna Iberica. Afl.22: Der Geier Kaspar.
15.50 Wolff und Rüffel
16.00 Nieuws
16.10 Auf der Lüneburger Heide. Muzikaal kinderprogramma. Met o.a. Siw Inger, Knut Kiesewetter en de dans- en folkloregroep 'De Beekscheepers' (herh.)
16.55 Links und rechts vom Äquator
17.25 Computerzeit. Die Welt der Elektonenrechner, kinderprogramma.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute
18.15 Einfach Lamprecht. Afl.: Wie Herr Lamprecht ein zweites Obdach findet.
18.40 Kathedralen der Industrie. Afl.: Ruhende Kräne - Sterbende Kais.
19.00 Pearl Habor
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws. Aansl.: Der 7. Sinn.
20.18 Der Computer-Krieg. De crisis in de micro-elektronica, reportage.
21.00 Die Krimistunde. Verhalen voor kenners. Met: Dietrich Mattausch, Harald Dietl, Wolfried Lier e.a. Regie: Hartmut Griesmayr.
22.00 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.30 Dagthema's
23.00 Die Rumplhanni. Tv-film in twee delen van Horst Dallmayr en Rainer Wolffhardt naar de roman van Lena Christ. Deel 1. Met in de hoofdrollen: Monika Baumgartner, Maria Stadler en Karl Obermayr. Regie: Rainer Wolffhardt (herh.). Hanni is in dienst bij boer Hauser. Hauser's zoon Simon is verliefd op Hanni, vlak voordat hij ten strijde trekt vertelt Hanni dat zij zwanger is van hem. Simon verzekert haar dat hij er voor zal zorgen dat zij door zijn vader goed verzorgt achterblijft. Als Simon vertrokken is gaat Hanni naar haar grootmoeder en biecht haar leugen op.
00.45 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.55 Programma-overzicht
15.00 Heute
15.03 Grisu, der kleine Drache. Tekenfilmserie. Afl.: Reizen.
15.30 Ferienkalender. Vakantietips.
16.05 Anna und der König von Siam. Tv-serie. Afl.: Der Kendokampf.
16.30 Strandpiraten. Tv-serie. Afl.: De minister president.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Vandaag: Sport.
17.45 Umwelt. Het milieu, geen thema voor de Fransen. De oecologische kloof tussen Michel en Marianne. Reportage.
18.10 Trio mit vier fäusten. Tv-serie. Afl.: Unter Mordverdacht. Met: Perry King, Joe Penny, Thom Bray e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.20 Mariä Himmelfahrt '85. Josef Meinrad leest An Maria Theresia van Albino Luciani.
19.30 Wunschfilm: Musikfilms. 1. Du bist Musik, Duitse speelfilm uit 1956. Met in de hoofdrollen: Caterina Valente, Paul Hubschmid en Grethe Weiser. Regie: Paul Martin. 2. ■ Conny und Peter machen Musik, Duitse speelfilm uit 1960. Met in de hoofdrollen: Conny Froböss, Peter Kraus en Gustav Knuth. Regie: Werner Jacobs. 3. Bühne frei für Marika. Duitse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Marika Rökk, Johannes Heesters en Rudolf Platte. Regie: Georg Jacoby.
21.00 Aus Forschung und Technik. Experimente zum Anfassen. Wie Physik zum Vergnügen wird, reportage.
21.45 Heute-Journaal
22.05 Exclusiv. Met de ZDF op bezoek bij Arthur Hailey, Grace Jones, Helmut Newton en Jean Prince Poniatowski.
22.50 Die Wiedertäufer. Komedie van Friedrich Dürrenmatt. Met: Volker Lechtenbrink, Eduard Marks, Friedrich Schütter e.a. Choreografie: Klaus Boltze. Toneelregie: Werner Schlechte (herh.) Toemalig acteur Bockelson stelt zichzelf aan het hoofd van een religieuze en sociale beweging. Vanuit het paleis van een verdreven bisschop spreekt hij 'zijn volgelingen' toe.
00.50 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (38)
08.10 -11.35 Schooltelevisie
18.30 Het programma met de muis
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Die Flamme von Arabien. (Flame of Araby). Amerikaanse speelfilm uit 1951. Met in de hoofdrollen: Maureen O'Hara, Jeff Chandler en Maxwell Reed. Regie: Charles Lamont. In de bergen en op de zandvlaktes van Tunesië is Tamerlane op zoek naar de wilde en beroemde hengst Shazade. Ook prinses Tanya is op zoek naar de hengst. Ze hebben beiden hun eigen motieven om het paard te vinden. In een kleine oase ontmoeten zij elkaar en gaan samen verder op zoek naar de hengst.
21.30 Grand Café. Documentaire serie.
21.45 Rückkehr zu den Sternen. Een film over wetenschap en fictie.
23.10 Berliner Tinte. Sieben Autoren in ihrer Stadt. Reportage over zeven auteurs die werken en leven in de stad Berlijn en een actueel literair beeld van deze stad geven.
23.55 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

16.00 -17.25 ■ Die Liebe und die erste Eisenbahn. Duitse speelfilm uit 1934. Bij de aanslag van de eerste spoorwegverbinding tussen Berlijn en Potsdam vliegen de voor- en tegenstanders elkaar voortdurend in de haren.
19.00 Die Abendschau. Blick ins Land im Dritten.
19.25 Journaal
19.30 Die Uhr. Poolse tv-film met: Jan Swiderski, Marek Kondrat, Antonia Gordon-Gorecka e.a. Regie: Andrzej Zakrzewski.
20.20 Die Diener des F'urster. Sechs Jahre Arbeit am Keltengrab. Reportage van Susanne Offenbach over de opgraving en restauratie van het graf van een Keltenvorst in Hochdorf bij Ludwigsburg.
21.05 Grosser Abend. Gold. Magie eines Metalls.
22.35 Wallfahrten in Europa. Montserrat.
23.20 Z.E.N. Meditatie ter herdenking van Maria Hemelvaart.
23.25 Journaal

België/BRT 1

11.00 Eucharistieviering
15.00 Waar koningen trots op zijn. Muzikaal programma.
15.55 Kapelletjes in Vlaanderen
16.10 Elvis, that's the way it is. Amerikaanse filmdocumentaire uit 1971 van Denis Sanders met en over Elvis Presley. Programma t.g.v. de sterfdag van Elvis Presley 8 jaar geleden.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterserie. Afl. 1. (herh.)
18.05 De Freggels. (Fraggle Rock), poppenserie van Jim Henson. Afl. 11: Vat de hoorns bij de koe.
18.30 De kinderen van Chocky. Zesdelige jeugdserie. Afl.5. Met: Andrew Ellams en Annabel Worrell.
18.55 Tijdrover. Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Konijnbereiding.
19.10 Geestenbaai. (Spirit Bay). Afl.2: De vissersboot. Rabbit is pas twee dagen in de Geestenbaai en probeert nu al een tochtje met Cheemo's vissersboot op het meer.
19.40 Paardekoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
20.20 De Consulent. (The Consulant), Engelse thrillerserie. Afl.1: Een kans voor offertes. Met: Hywell Bennett, Jonathan Morris, Donald Burton e.a. De directie van de Waterman's Bank wil verhinderen dat ze via de computer bestolen kunnen worden. Newton Data is een van de kanshebbers voor de dure opdracht.
21.10 Tien jaar uit het leven. (Panorama), tien jaar na de overwinning van Noord- op Zuid-Viëtnam worden nog altijd enkele duizenden ex-officieren van het Zuid-Viëtnamese leger vastgehouden in zogenaamde heropvoedingskampen.
22.00 Mistrals dochter. (Mistral's Daughter), achtdelige tv-serie van Douglas Hickox naar de roman van Judith Krantz. Afl. 4. Met: Stefanie Powers, Stacy Keach, Lee Remick, e.a. Maggy is met haar dochtertje Teddy in New York aangekomen, zonder geld en zonder vrienden. Ze slaagt erin als mannequin te gaan werken.
22.50 Paardekoersen en journaal. Aansl.: Coda. Uit Pellegrina 1584: - O valoroso dio Sinfonia - O dolcissime Sirene door Baroccolocca (dulciaan, theorbe, gamba, viool, orgel, zang.)

België/RTBF 1

09.00 Zie NET 2
11.00 H. Mis-Maria-Hemelvaart
12.00 -13.00 Teletekst
16.20 Jeux interdits. Franse speelfilm 1952. Juni 1940. De 11-jarige Michel Dolle vindt het weesmeisje Paulette, neemt haar mee naar zijn ouders.
17.45 Ciné-vacances
18.10 Lollipop
18.45 Clip Club
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.23 Bonjour la fête. Spelprogramma
19.30 Journaal
20.00 La nuit de San Lorenzo. Italiaanse speelfilm uit 1982. Cecilia kan zich de nacht van 10 augustus 1944 nog goed herrineren. De Duitsers hadden de bevolking van het plaatsje San Miniato bevolen samen te komen in de kerk. Een paar vrouwen, mannen en kinderen besloten geen gehoor te geven aan dit bevel.
21.50 Carrousel aux images. Filmrubriek
22.40 Journaal

België/RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
19.30 Journaal
20.00 Zie Net 1

SKY Channel

14.00 Mountain habit. Glacier country.
14.15 Charlie Chaplin. The emigrant.
14.35 The down under show
15.30 The eye openers
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show
16.45 ●● Sky Trax - First Run.
17.30 Sky Trax - Gary Davis - Live.
18.30 ■ Mr Ed. Afl.: Wilbur Post, honorary horse.
19.00 The double life of Henry Phyfe
19.30 Charlie's Angels. Afl.: Angel child.
20.20 Learned Friends. Afl.: Breeding.
21.10 ■ The Untouchables. Afl.: The snowball.
22.05 Gillette World Sports Special. Gevarieerd sportprogramma.
22.35 Davis Cup Tennis 1985
23.30 -00.30 ●● Sky Trax. Popmuziek

BFBS

12.55 Lay on five
13.10 Gambit. Quizprogramma.
13.35 GEMS. Komische tv-serie.
14.00 -14.20 News at One and Weather
16.55 Birthday Time
Aansl.: Jamie and the Magic Torch.
17.10 Play School/Birthday Time
17.30 Alice in wonderland
17.50 Video and chips
18.20 Grange Hill. Tv-serie.
18.45 News and Weather
19.00 Street Hawk. De verdachte.
19.45 Hilary
20.15 Busman's Holiday
20.40 Des O'Connor Show. Muziekprogramma met Engelbert Humperdinck.
21.05 Connie. Dramatische tv-serie.
22.00 News and Weather
22.25 -23.20 No guts, no glory. Documentaire over de zeilwedstrijd.

radio

Hilversum 1

07.03 Het levende Woord. 07.10 Vandaag donderdag, vervolg. 07.45 Over kopen gesproken. 08.06 Hier en Nu. 08.23 Krantenoverzicht. 08.54 Perspectief. 09.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie. 11.03 NCRV-Speciaal. 11.30 Vaarwel Hawai. 12.03 Daar waar de molens staan. 13.06 Hier en Nu. 13.20 Zo maar zomers. 14.30 Logies en ontbijt. 16.03 Op de eerste rang. 17.03 Echo-magazine. 18.20 Nieuws over kerk en samenleving. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Ter Overweging. 20.03 KRO's Tombola. 22.02 Goal op donderdag. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 EO's Country uur. 01.02 Zingen in de nacht. 02.02 Muziek motief. 03.02 Snarenspel. 05.02 Daybreak.

Hilversum 2

07.06 AVRO's zomer info. 07.50 Economisch commentaar door E. Peereboom. 08.11 Actualiteiten. 08.25 Financieel nieuws. 08.33 Uitgaanstips voor de dag. 09.00 Autonieuws. 09.05 Reportages op toeristisch en recreatief gebied. 09.33 De hobby-rubriek door Wim Kros, de natuur- en milieurubriek, de moestuinrubriek en de boekbespreking. 10.00 Vakantietips voor kinderen. 10.05 Snotneus Ahoy! 10.15 Seniorenservice door Sonja van Proosdij. 10.33 Reportages op cult. gebied, de nieuwste films door Henk Maurits en de boekbespreking door Nelleke van der Krogt. 11.33 Koken met Henk Molenberg en de groente- en fruitprijzen door Pieter Harksen. 12.00 Telefonisch spreekuur van financieel-economisch medewerker E. Schekman. 12.16 Taptoe Delft. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Actualiteiten. 13.10 AVRO's Sportpanorama. 13.33 Gesprekken met gewone Nederlanders. 14.00 AVRO's radiorechtswinkel door Karin de Vries. 14.33 De grote finale. 15.00 De burgemeester is jarig. 19.00 Veronica Sport. 20.03 Op de rand van het recht. 20.45 De wereld zingt Gods lof. 21.45 Operette-estafette. 22.15 Nocturne. 22.35 Hier en Nu. 22.45 NCRV-Leerhuis. 23.00 Lied van de week. 23.15 Het Amsterdams Kamerorkest o.l.v. Marinus Voorberg.

Hilversum 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Nederlandstalige top tien. Vandaag komen de programma's van 10.00-22.00 "Live" vanuit de Kermis in Tilburg. 10.03 De Polderpopparade. 11.03 De Europarade. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 TROS Top 50 Show 18.04 De Avondspits. 19.02 21 jaar TROS Pop. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 De L.P.- en C.D. Show.

Hilversum 4

07.00 Groot en klein. 08.02 Opmaat in de zomer. 09.00 Kamermuziek van Dvorak (6). 10.05 Uit Feerrara. Italiaanse madrigalen. 11.05 Fortepianorecital. 12.00 Operette. 75 jaar Friedrich Schroder. 13.02 De Beweging. Met om: 13.02 Summertime. 14.30 De Wandelende Tak. Vandaag: Muziek uit Argentinië. 16.00 Het Portret: componist Lex van Delden (herh.). 17.00 Het Concert. Muziek rond Lex van Delden18.02 De Tafel van IV. 19.30 De laatste beweging, met om: 19.30 Selftapers. 20.30 Jazz Live. 22.00 Middeleeuwen en Renaissance. 22.30 Akkoord. Vandaag: Kosmu - modern muz. festival (1). 23.00 Musica Nova.

Hilversum 5

09.03 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 Alleen op 5. 10.00 KRO Scheepspraat. 10.10 Mensen met een stem. Herh. afl.11. 10.30-10.40 Aan woorden voorbij (herh.) 17.30 De geheime plek 18.30 Luchtruim. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. 19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans.

ROZ

07.30-07.59 Ochtendeditie. 12.30-12.59 ROZ tussen de middag. 18.20-19.00 Het geheim.

BRT 2

06.30 De eerste ronde. 09.15 Belletjes. 10.03 Vrij parkeren. 12.00-13.00 Ontkoppeling. 13.10 De middagpost. 14.00 Hitbox. 17.05 Radio twee. 22.05 Boem boem. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Belg. Rundfunk

07.15 Wunschkasten 07.45 Veranstaltungskalendar 09.05 Konzertante Messe. 10.00 Marienlob. 12.40 Frischauf 14.05 Die Habsburger in Ostbelgien immer noch present. 16.05 Spotlight 17.05 Oldiekiste 18.45-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

05.30 Guten morgen, Deutschland 09.00 Ein Tag wie kein anderer 11.00 Liederlotto 12.00 Mahlzeit 14.00 Viva 15.00 Ententanz 16.00 Musikduell 18.08 Prima 19.00 Lux. 49 60 61 22.00-01.00 Traumtanzer.

Kerkraads Oktoberfeest op radio

HEERLEN – De BRF Eupen, de Belgische Radio Funk, zendt dinsdag 20 augustus tussen 13 en 14 uur de opnamen uit, die het vorig jaar oktober gemaakt zijn van het Oktoberfeest, dat in de Rodahal in Kerkrade gevierd werd. Aan dit feest werd meegewerkt door Roy Black, Marianne und Michael, Peggy en Richard, The singing trompets, de Wurmtaler en Richard Candel. De presentatie was in handen van Harry Cremers.

● *The singing trompets.*

NIEUW TV-SPEL MOET RAGE WORDEN

AVRO lanceert jacht op gouden staven

AMSTERDAM – Onder de titel 'Goldrush' gaat de AVRO komende winter een landelijke jacht naar drie staven goud organiseren. Door een reeks aanwijzingen die in andere AVRO-radio- en -televisieprogramma's verborgen worden, hoopt producer René Stokvis van zijn programma een nieuwe rage te maken. De staven goud hebben samen een waarde van ƒ 100.000.

In de maand september zullen de eerste tien aanwijzingen worden verpakt in populaire radio- en televisieprogramma's van de AVRO. Die programma's zullen in de omroepgidsen worden gemerkt met een logo. Op 26 oktober begint dan een reeks van zeven spelprogramma's waarin twee kandidaten die denken te weten waar het goud ligt elkaar moeten bestrijden. Het geven van aanwijzingen in die radio- en televisieprogramma's gaat ondertussen gewoon door.

Het is de bedoeling dat in elke aflevering in ieder geval een kist gevonden wordt. Als het dus niet om de goede oplossing gaat, verstopt de AVRO toch een brandkast. Daar zal echter slechts duizend gulden in zitten.

Als de winnende kandidaat tijdens het programma daadwerkelijk met metaaldetector naar het goud zoekt, wordt deze bijgestaan door een achttal zware jongens, die als een Goldrushteam ieder obstakel uit de weg moeten ruimen. Zodra de kast met staven goud gevonden wordt, is de serie programma's afgelopen en zal de AVRO voor de resterende zendtijd een andere oplossing moeten zoeken.

puzzel van de dag

stiekem weg-stoppen
omlaag
hoge stand
een-stemmig
lofdicht
scheeps-touw
gebrek
sprook-jes-figuur
ont-kenning
hevig
grond soort
berg op de Filip-pijnen
oorlogs god
meisjes naam
bijbelse figuur
boom
halm
vader
gekheid
grappen-maker
niet raak

Oplossing van gisteren

- b a n - m -
- l a g u n e -
p a r a - - i k
- m t - e b - a
m e e s t e r -
- r m - u d e n
- e i n d - i o
o n s - e e n s

angst op de 'amsterdam'

Hem een voorstel doen, Wiske!...
Eigenlijk is hij 'n beetje mijn type en niet helemaal onknap!
Als jij deze mensen en Jerom vrijlaat, mag je in deze ruïne samen met mij blijven spoken!
213
En als ik weiger?
Dan zal ik je voorgoed vernietigen!
Je laat me niet veel keuze!
Als je dat maar weet!
Wat 'n stijfkop! Hij moet er lang over nadenken!
Ik ben benieuwd wat hij zal beslissen...
214

panda

EN TOCH VIND IK HET JAMMER VAN HET DUBBELTJE VAN M'N VADER....
DE WARE ONTHECHTING VRAAGT OFFERS. MAAR DAARNA IS DE VREUGDE DAN OOK GROOT....
DENK AAN DE LANDBOUWER DIE HIER WOONT, EN DIE ZIJN GELD IN DE SCHACHT VAN DE DUIZEND BEVRIJDINGEN WIERP. DIE GAAT NOU VERLICHT EN ZONDER ZORGEN DOOR HET LEVEN.
SCHRIEP! VREK!
41-172

recept

Garnalencocktail

Benodigdheden: 250 g garnalen, 125 g champignons, 1 eidooier, slaolie, mosterd, peper en zout, tomatenketchup, paprikapoeder, blaadjes sla, citroensap, worcestershiresaus, 1 hardgekookt ei, 2 dl slagroom, azijn, 5 blaadjes peterselie, ½ borrelglas sherry en ½ borrelglas cognac.

Breng in een pan water en zout en een scheut azijn aan de kook. Doe er daarna de schoongemaakte champignons bij en doe het deksel op de pan. Kook ze in drie minuten gaar, zeef ze en doe ze in een bak met koud water om ze wit te houden. Maak van de eidooier een mayonaise. Klop de room op tot bijna dik en voeg deze bij de mayonaise. Giet er dan de sherry en cognac bij en een eetlepel of meer tomatenketchup naar smaak, paprikapoeder, worcestershiresaus en citroensap. Voeg de garnalen, de in vieren gesneden champignons en het fijngehakte hardgekookte ei toe en roer dit geheel onder elkaar. Beleg de coupes met mooie blaadjes sla, verdeel het mengsel over de coupes en garneer met een half schijfje citroen, een toefje peterselie en strooi er wat paprikapoeder over.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 66.-
per maand	ƒ 22.-

Na eiceltransport
GEBOORTE VAN BIJZONDERE 'BUISBABY'

Van de redactie binnenland
OTTERDAM – In het otterdamse Zuiderzieen'huis is gisteren een oor Nederland bijzonde- reageerbuisbaby geboen. De oorspronkelijk icel is weliswaar nameijk in het Zuiderziekenuis operatief verkregen, aar bevruchting en de erste delingen hebben na iceltransport vervolgens het fysiologisch laboraorium van de Erasmusniversiteit plaatsgevonen en de embryo-transplantatie in het Academisch Ziekenhuis Rotterdam (AZR).

Dit heeft het Zuiderziekenhuis woensdag bekendgemaakt. Het eiceltransport heeft door de echtgenoot plaatsgevonden. Met deze transportmethode zijn in het buitenland goede resultaten verkregen. Vanuit het Zuiderziekenhuis heeft het eiceltransport in twee van de elf pogingen tot een zwangerschap geleid.

Toestand goed

De moeder en haar zoontje maken het volgens het Zuiderziekenhuis goed. Het betreffende echtpaar is 14 jaar ongewild kinderloos geweest.

Volgens een gemeentelijke woordvoerder gaat het Zuiderziekenhuis aan staatssecretaris van der Reijden (Volksgezondheid) toestemming vragen om de eiceltransporten te mogen voortzetten. De staatssecretaris heeft onlangs bepaald dat reageerbuisbabies in Nederland maar in een beperkt aantal instituten – waaronder het AZR in Rotterdam – verwekt mogen worden. Rotterdam ligt in Nederland veruit voorop in deze ontwikkeling.

Aanhoudende opzettelijke vernielingen
Terreur als protest tegen de apartheid

Van de redactie binnenland
AMSTERDAM – In Amsterdam zijn in de nacht van dinsdag op woensdag opnieuw opzettelijke vernielingen aangericht door tegenstanders van het apartheidsregime in Zuid-Afrika. Ditmaal waren twee gebouwen van buitenlandse banken het doelwit. De ruiten werden ingegooid en de gevels beklad.

In een verklaring zegt het Victoria Mxenge Kommando verantwoordelijk te zijn voor de vernielingen. Hoewel in de verklaring wordt gezegd dat de acties het werk waren van „een aantal vrouwen" heeft de politie van de hoofdstad bij één van de panden een man aangehouden, die ruiten zou hebben ingegooid en de gevel met verf zou hebben besmeurd.
In de verklaring van het Kommando wordt een algehele boycot van het apartheidsregime geëist. „Zo niet, dan zullen hardere acties volgen",aldus het Kommando.

In Amsterdam richtten onbekenden maandagochtend enorme ravage aan bij het autobedrijf Kost B.V. aan de Amsteldijk. De schade zou in de tienduizenden guldens lopen. In een anonieme persverklaring die later bij het ANP in Amsterdam werd afgeleverd, zeggen de daders bewust zo groot mogelijke schade te hebben aangericht omdat Volkswagen in 1983 en 1984 opnieuw grote investeringen in Zuid-Afrika heeft gedaan.

Twaalf anoniemen tegen de apartheid in Zuid-Afrika richtten vorige week donderdag grote ravage aan in een wijnhandel aan de Overtoom in Amsterdam, omdat daar Zuidafrikaanse wijnen worden verkocht. Ook de wijnhandel Kaapkelder in Teuge die veel Zuidafrikaanse wijnen importeert, kreeg bezoek van de groep. De daders deden zich daar voor als rechercheurs en ambtenaren van de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) en wisten beslag te leggen op het grootste deel van de administratie over 1985 van de Kaapkelder, aldus de politie.
In de nacht van donderdag op vrijdag vorige week gooiden twee nog onbekende mannen een groot aantal ruiten in bij de Zuidafrikaanse ambassade in Den Haag.

Viljoen: Blank moet dominante positie inruilen voor nieuw bestel
Zuid-Afrika wil geen snelle hervormingen

Van de redactie buitenland
OHANNESBURG/WASHINGTON/MOSKOU – Hervormingen in het Zuidafrikaanse systeem van apartheid moeten voortkomen uit evolutie en niet uit plotselinge veranderingen. Dat heeft de Zuidafrikaanse taatsradio verklaard in een commentaar dat de visie van de regering weergeeft. Het commentaar komt temidden van toenemende onduidelijkheid over de toespraak van president Botha, die vandaaG naar verwachting hervormingen zal bekendmaken.

Over mogelijke hervormingen werd woensdag voor de radio gezegd: Het is een proces van evolutie. Vervorvenheden moeten groeien en worden niet bereikt door het plotse opvoeren van plannen". De afgelopen dagen is druk gespeculeerd over de aard van de hervormingen, die president Botha naar verwachting heden openbaar gaat maken. Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken liet na contact met de Zuidafrikaanse minister Roelof Botha (buitenlandse zaken) weten te verwachten dat de zwarten meer politieke rechten krijgen.

Minister Viljoen (voor aangelegenheden betreffende de zwarte gemeenschap) verklaarde dinsdag dat Pretoria het principe van rassenscheiding niet zal opgeven.

Maar diezelfde dag wekte hij ook verbazing met een waarschuwing aan de blanken dat er „drastische veranderingen"' ophanden zijn. Volgens hem moeten de blanken hun dominante positie inruilen voor een nieuw politiek bestel, waarin alle gemeenschappen – inclusief die van de zwarten – kunnen meebeslissen.

Wat president Botha ook bekend zal maken, de dreiging van Amerikaanse sancties blijft volgens waarnemers vermoedelijk boven Zuid-Afrika hangen. Het Amerikaanse congreslid Stephen Solarz, zelf een voorstander van sancties, zei na een ontmoeting met Botha te betwijfelen of de veranderingen „door de zwarten of de rest van de wereld van veel betekenis worden geacht".

De Zuidafrikaanse ambassadeur in Washington, Herbert Beukes, meent echter dat de maatregelen voldoende congresleden tevreden zal stellen om sancties te voorkomen. De regering-Reagan is tegen sancties, ongeacht de concessies die het bewind in Pretoria eventueel doet.
Een functionaris van het Sovjetrussische ministerie van buitenlandse zaken stelde op een persconferentie dat het Amerikaanse beleid van „contructieve betrokkenheid" tegenover Zuid-Afrika is mislukt. Volgens Vladilen Vasev moet het apartheidssysteem niet worden hervormd maar worden afgeschaft. „Racisme kan niet worden gewijzigd. Het bestaat of het bestaat niet".



● *Zij had geen dienst, maar vloog toevallig wel mee: de 26-jarige stewardess Yumi Ochiai, hier gefotografeerd op een stretcher nabij het wrak, waarin zij enkele uren op haar redding had moeten wachten. Op welhaast miraculeuze wijze overleefde zij de ramp. Gisteren deed zij haar relaas: „Ik voelde een stekende pijn in mijn oren, zag witte rook en, door een gat in het dak, de blauwe hemel".*
Inzet: portretfoto van Yumi Ochiai.

Stewardess: Ik voelde stekende pijn en kon blauwe hemel zien
Explosie kan oorzaak van Boeing-ramp zijn

Van de redactie buitenland
TOKIO – De ramp met de Boeing van de Japanse luchtvaartmaatschappij JAL, waarbij 520 van de 524 inzittenden om het leven kwamen, kan volgens deskundigen door een ontploffing zijn veroorzaakt.

De zwarte dozen met de technische vluchtgegevens en opnamen van vanuit de cockpit gevoerde gesprekken zijn gistermorgen bij wrakstukken van het toestel gevonden. De gegevens in deze zwarte dozen kunnen meer duidelijkheid verschaffen over de oorzaak van de ramp.

Relaas

De 26-jarige Yumi Ochiai, een stewardess van de JAL, die samen met drie andere mensen de ramp overleefde, heeft verklaard dat zij tien minuten na het opstijgen een harde knal achter in het vliegtuig had gehoord. Zij voelde een stekende pijn in de oren, waarschijnlijk als gevolg van de daling van de druk in het toestel, zag witte rook en een gat waardoor zij „de blauwe hemel kon zien". Het vliegtuig begon toen hevig te schommelen, aldus Ochiai, die tijdens de vlucht geen dienst had en evenals de andere drie overlevenden achter in het toestel zat. De stewardess zei ervan overtuigd te zijn dat de deur intact was gebleven.

De tijdsaanduidingen die de stewardess gaf, komen overeen met de momenten waarop de controletoren uit de cockpit gegevens over de toestand in het vliegtuig kreeg. Precies om 18.25 uur zond de piloot het eerste noodsignaal. Drie minuten later gaf hij door geen controle meer over het toestel te hebben. Om 18.31 uur vroeg hij de controletoren naar de vluchthaven van Tokio, waarvan het toestel op weg naar Osaka was opgestegen, te mogen terugkeren. En twee minuten daarop meldde hij dat de rechterdeur achter in het vliegtuig defect was. Om 18:54 uur gaf hij zijn positie door een meteen daarop verdween het toestel van de radarschermen.

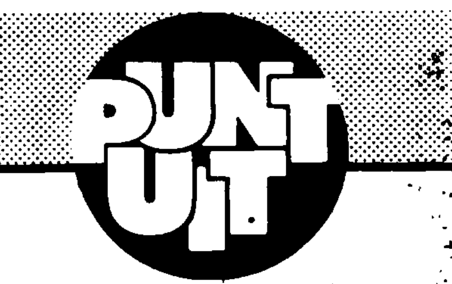
De achterdeur van de Jumbo die volgens de gezagvoerder van de Boeing defect was, is gisteren op de plaats van de ramp teruggevonden. Volgens een Japans radiostation hebben experts vastgesteld dat het ophangmechanisme van de deur nog volledig intact was.
Gisteren zetten 4000 soldaten en politiemannen de bergingswerkzaamheden in het rampgebied ononderbroken voort. Volgens de politie zijn ongeveer 300 lijken geborgen, maar slechts enkele tientallen konden worden geïdentificeerd. De meeste lichamen zijn zo verminkt dat men vreest dat zij anoniem moeten worden begraven.

Vondst

In de baai van Sagami is gisteren een derde stuk van het achterste gedeelte van het neergestorte toestel gevonden. Dit toont aan dat de staart van de Boeing in verscheidene delen uiteen is gesprongen, ongeveer 13 minuten na het vertrek van het vliegveld van Tokio.

Surséance van betaling voor NVSH

Van de redactie binnenland
DEN HAAG – De rechtbank in Den Haag heeft surséance van betaling verleend aan de Nederlandse Vereniging voor Sexuele Hervorming (NVSH). De NVSH wil op die manier de gelegenheid krijgen om van haar schulden af te komen. Het is de bedoeling dat de twee klinieken van de NVSH in Zwolle en in Den Haag gewoon doorwerken, zo heeft het bestuur meegedeeld. De Haagse kliniek zal met ingang van 20 augustus ook als consultatiebureau voor de ziekte Aids gaan fungeren.
De NVSH is sinds haar hoogtepunt, het einde van de jaren zestig, praktisch gedecimeerd. De vereniging telt nu nog 14.000 leden en heeft ongeveer 30 mensen in dienst.



Valkenier

● De mosselboeren in Yerseke zijn er toch nog in geslaagd dit seizoen een valkenier aan te trekken om de al te opdringerige meeuwen bij de mosselverwaterplaatsen te verjagen. De valkenier zal zijn werk half september aanvangen en tot het einde van het mosselseizoen half april 1986 bezig blijven de meeuwen schrik aan te jagen, zo heeft een woordvoerder van het Produktschap voor Vis en Visprodukten in Bergen op Zoom meegedeeld.

Buit

● *Driekwart van een miljoenenbuit, afkomstig van inbraken bij honderden bejaarden in het hele land, ligt nog op het bureau van de Rijkspolitie in Assen. Ongeveer 700 mensen hebben de afgelopen weken gebruik gemaakt van de kijkdagen, maar slechts 50 slachtoffers herkenden tussen de spullen hun eigendommen. De politie wil via het TV-programma 'Opsporing verzocht' proberen meer eigenaars op te sporen van de gestolen sieraden en het antiek. Nog niet bekend is wat Justitie met de overgebleven partij wil doen.*

Bibliotheken

● **Het personeel van de openbare bibliotheken daalde vorig jaar met 1,8 procent, het aantal uitleningen met 3,9 procent en het aantal ingeschreven gebruikers met 2,7 procent. Het aantal boeken nam toe met 3,3 procent, wat minder is dan in voorgaande jaren. De klappen die minister Brinkman van cultuur met een korting van ruim achttien procent op de subsidies voor de bibliotheken uitdeelde, zijn evenwel heel ongelijk aangekomen. Dit blijkt uit de jongste nieuwsbrief van het Nederlands Bibliotheek- en Lektuur Centrum (NBLC). Daarin wordt melding gemaakt van de voorlopige cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) over 1984 heeft verzameld.**

Geknoeid

● De Amsterdamse politie heeft de 42-jarige R.v.d.V. aangehouden op verdenking rijbewijzen te hebben gestolen of laten stelen om kentekenbewijzen op naam te laten stellen. De politie heeft een inval gedaan in een bordeel en een sloopbedrijf in de hoofdstad en daar in totaal 47 kentekenbewijzen gevonden, die voor een deel met behulp van gestolen rijbewijzen op naam waren gesteld. De politie heeft vijf auto's, die niet op naam van de juiste eigenaar stonden, in de omgeving van het sexhuis in beslag genomen.

Wurging

● *Op de Oostelijke Handelskade in Amsterdam is dinsdagnacht een Britse marineman aangehouden die geprobeerd heeft een Duitse prostituée te wurgen en te beroven. De man, L.D., sprak haar aan en nam haar mee naar een afgelegen plek op de Oostelijke Handelskade. Daar greep hij haar bij de keel en trachtte haar te wurgen. De vrouw verzette zich hevig en kon aanvankelijk ontkomen, maar haar belager wist haar weer te overmeesteren, waarbij hij haar schopte en sloeg. Tenslotte wist de prostituée toch te ontkomen. Even verder werd zij opgevangen door een taxichauffeur. De politie vond korte tijd later de man in de bosjes, waar hij zocht naar het tasje van de vrouw.*

Suriname

● **De Surinaamse regering heeft in een nota aan Nederland verontrusting uitgesproken over de berichtgeving in de Nederlandse pers ten aanzien van Suriname. Zo is recentelijk een bericht verschenen in de pers als zou een aanslag worden beraamd op ex-president H. Chin a Sen. In de nota verzoekt Suriname de Nederlandse regering om de authenticiteit van deze berichten te bevestigen. De nota werd dinsdagmiddag in Paramaribo overhandigd aan de Nederlandse ambassadeur, mr. van Houten, die daartoe was ontboden door het ministerie van buitenlandse zaken.**

Sanatorium

● De voormalige zomervilla van de vijf jaar geleden overleden president Josip Broz Tito van Joegoslavië op het eilandje Igalo bij Brioni in de Adriatische Zee, is een sanatorium geworden voor betaalkrachtige buitenlandse patiënten. Naar het persagentschap TANJUG berichtte, zijn de eerste patiënten in de omgebouwde villa aangekomen.

VNO houdt kabinet aan belofte: niet tornen aan WIR

Van onze Haagse redactie
DEN HAAG – Alleen al de discussie over het eventueel afschaffen van de WIR (Wet Investeringsrekening) beïnvloedt het investeringsgedrag van ondernemers. De voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen (VNO), Van Lede, wil de regering houden aan haar belofte, dat in elk geval in deze kabinetsperiode niet aan de WIR getornd zal worden. Tijdens een persconferentie, gisteren, veroordeelde Van Lede daarmee ook de suggesties van de VVD om het geld dat met het afschaffen van de investeringspremie vrijkomt, te gebruiken voorkoopkrachtverbetering van de bevolking.

Volgens Van Lede is de achtergrond van de huidige discussie over het afschaffen van de WIR een dubieuze zaak. Bij de besprekingen over de begroting voor het komende jaar „heeft men gezocht naar een bedrag van ƒ 1,5 miljard om de toekomstige, tegenvallende opbrengst van het aardgas op te vangen". Maar door die te laten betalen door het bedrijfsleven, met het afschaffen van tenminste de zogenoemde negatieve aanslag van de WIR, schuift men dat probleem alleen maar een jaar vooruit, vindt het VNO.

Het terugvallen van de aardgasbaten zowel door daling van de hoeveelheid die wordt verkocht, als van de koers van de dollar waar de aardgasprijs door wordt bepaald is echter een structureel probleem", aldus de VNO-voorzitter. Dat daarbij ineens wordt gewezen op misbruik van de premies op investeringen is voor Van Lede een gelegenheidsargument.

Uitzondering

Mocht 'de politiek' echter toch doorzetten met het afschaffen van de WIR, dan wil het VNO dat er voor één categorie bedrijven een uitzondering wordt gemaakt: „de bedrijven die net bezig zijn uit het dal te klimmen", bedrijven die fiscaal gezien net winst beginnen te maken, maar nog zitten met onverrekende verliezen van de afgelopen jaren.
Het VNO wil op den duur van de WIR geen halszaak maken. „Als de totale hoeveelheid aan stimulerende subsidies voor het bedrijfsleven (5 a 6 miljard gulden per jaar) maar niet minder wordt. Anders zou Nederland ongunstig gaan afsteken bij het buitenland en de investeringen afremmen. Met alle gevolgen voor de werkgelegenheid van dien", aldus Van Lede.

Enorme Aanbiedingen Voor Ongekend Lage Prijzen

nu bij HORN

Horn is als enigste in Nederland er in geslaagd, beslag te leggen op grote partijen keukens en inbouw-apparaten van Europa's beste fabrikanten. Dit enorme inkoopvoordeel vloeit rechtstreeks in uw portemonnee. **Kom naar Horn, en profiteer NU van de superlage prijzen.** U bent van harte welkom.

ZWAAR MASSIEF EIKEN KEUKEN IN LANDHUISSTIJL

Raamwerk en panelen zijn vervaardigd uit geselekteerd eiken. Kompleet met werkblad, **RONDE PELGRIM SPOELBAK, GEÏNTEGREERDE 160 ltr ZANUSSI KOELKAST, PHILIPS KOOKPLAAT, PHILIPS OVEN** en **ATAG AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.

Inklusief ATAG afzuigkap · Inklusief ronde Pelgrim spoelbak · Inklusief Philips kookplaat · Inklusief geïntegreerde Zanussi koelkast · Inklusief Philips oven

VAN 6799.- VOOR **3398.-**

KEUKEN IN GRENENHOUT-MOTIEF

Met bijpassend kunststof werkblad, kompleet met **SPOELBAK** en **AFDRUIPGEDEELTE.** Deze keuken is ondanks de extreem lage prijs kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals: **ZANUSSI KOELKAST, PHILIPS KOOKPLAAT** en **PELGRIM AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting.

VAN 3346.- VOOR **1798.-**

EIGENTIJDSE HOEK-KEUKEN IN HOUT/KUNSTSTOF KOMBINATIE

Uitgevoerd in gemakkelijk te onderhouden kunststof. De deuren zijn afgewerkt met houtkleurige biezen. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals een **GEÏNTEGREERDE ZANUSSI KOELKAST, LUXE PELGRIM OVEN** op ooghoogte **PHILIPS INBOUW-KOOKPLAAT** en **ZANUSSI AFZUIGKAP.**

VAN 5498.- VOOR **3598.-**

ZEER EXCLUSIEF! EEN WITTE HOEKKEUKEN IN LANDHUISSTIJL

Zeldzaam degelijke afwerking. Inklusief werkblad met spoelbak, geïntegreerde **PHILIPS KOELKAST, PELGRIM AFZUIGKAP, PELGRIM WITTE KOOKPLAAT** en **PELGRIM WITTE OVEN.**

VAN 9648.- VOOR **5998.-**

ALLE BEKENDE MERKEN INBOUW-APPARATEN — ATAG · ITHO · ZANUSSI · Pelgrim · Miele · PHILIPS — **NU DIREKT UIT VOORRAAD LEVERBAAR!**

MOET UW KEUKEN-APPARATUUR VERVANGEN WORDEN ? Kom dan naar HORN. U vindt er de grootste keus. Voor elke keuken is er een passend apparaat en U betaalt de laagste prijs!

GAS-INBOUW KOOKPLAAT VAN 365.- VOOR **248.-**
Bruin geemailleerd. Met bovenbediening.

LUXE INBOUW OVEN VAN 598.- VOOR **375.-**
Geheel in soft-line design. Met thermostatische temperatuurregelaar

INBOUWOVEN MET KOOKPLAAT VAN 1148.- VOOR **598.-**
Ovengedeelte is uitgevoerd met dubbele beglazing, thermostaat, interieurverlichting en uitneembare deur. De kookplaat, in roestvrij staal, is voorzien van 3 normale en 1 snelkookplaat

LUXE 160 LTR KOELKAST (160 liter) VAN 1098.- VOOR **498.-**
Uitgevoerd met interieurverlichting en volautomatische ontdooiing

EN

- ✱ BIJ HORN KOOPT U ZONDER RISICO EN MET EEN PRIMA SERVICE !
- ✱ HORN IS EEN LANDELIJK ERKEND INSTALLATEUR
- ✱ HORN LEVERT KEUKENS EN INBOUW-APPARATEN DIREKT UIT VOORRAAD
- ✱ HORN KEUKENS RECHTSTREEKS VAN FABRIEK NAAR KONSUMENT.

GOEDKOPER DAN ANDEREN!

HORN keukens

GEGARANDEERD GOEDE SERVICE!

HEERLEN KEUKENSUPER Heerlerbaan 273 045-419990

SITTARD Stationsplein 10 04490-11775

ROERMOND Joep Nicolasstraat 17-31 04750-33051

MAASTRICHT Keizer Karelplein 043-217358 (tegenover St Servaaskerk)

ECHT Loperweg 8 04754-3434 (hoofdkantoor en magazijnen)

KEUKENKOPERS OPGELET!
MAGAZIJNVERKOOP MET KORTINGEN TOT 60%!
Bent u op zoek naar een buitenkansje? Een demonstratiekeuken, misschien wel pasklaar voor bij u thuis? Kom dan kijken in het centrale keukenmagazijn van HORN. Hier worden **alle** demonstratie-keukens verzameld en met **grote korting** te koop aangeboden. Kom kijken, er is waarschijnlijk wel iets voor u bij.
HORN—CENTRAAL KEUKENMAGAZIJN LOPERWEG 8 ECHT TEL. 04754-3434

Aangeboden betrekkingen

Hajnadi b.v.

is een gerenommeerd centrale verwarmings-installatie bedrijf, gevestigd te Kerkrade.

Op de montage-afdeling van ons bedrijf is plaats voor:

Zelfstandig werkende

c.v.-monteurs
c.v.-hulpmonteurs
service-monteurs

Voor meer informatie kunt u zich melden bij ons bedrijf Langheckweg 13 te Kerkrade.
Tussen 8.30 en 16.30 uur. Tel. 045-451200.

Word RIJ-INSTRUCTEUR/rij-instructrice. Maar een beperkt aantal cursisten kan in september starten met een dag- of zaterdagopleiding. Snel inschrijven is nu belangrijk. Elke cursist die nu start heeft straks met het felbegeerde Kaderdiploma vast en zeker werk met uitstekende toekomstmogelijkheden. Vraag nu de gratis studiegids. Bel 04998-99425.

Ervaren KONFEKTIE-THUISNAAISTERS gevraagd, omgeving Nuth. Bellen dagelijks van 19 tot 20 uur 045-242147. Geen zwart werk!.

BARDAMES gevraagd voor middag- en avonduren. Bar La Mirage, tel. 04492-4685.

Met spoed gevr. MEISJES voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Privéclub zoekt enkele MEISJES. Tel. tussen 11 en 17 uur 04750-33800. Van 20 - 23 u. 04498-56174.

Topclub vraag met spoed net en leuk MEISJE. Voor info 045-321580.

ASSISTENTE gevr. voor privéhuis. Tel. 045-721759.

Wijlre: Het dagblad De Telegraaf zoekt op korte termijn kandidaat-BEZORGERS(STERS) voor een goede en korrekte bezorging. Heeft u interesse, belt u dan tussen 11.00-12.30 uur 045-460683.

ISOLATIEMONTEURS en plaatwerkers gevr. Zond. ervar. onnodig te soll. Isolatiebedrijf Somers, Akerstr. 171 C Kerkrade-W. Tel. 045-423155. Tel. afspr. woensd. van 10-13 uur.

Enkele BARDAMES gevr. v.d. middag en/of avondur. Madsonclub K'rade. 045-412035 v.a. 14 u. 454372.

Gevr. BROODBAKKER. Br. o. no. SI 166 Postbus 33, 6130 AA Sittard.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-454936 of 222451.

TELEFONISTE v.d. avonduren, weekends vrij. Tel. 045-317032 na 20 uur.

Gevr. nette LEERLING-SERVEERSTER full-time of part-time leeftijd vanaf 17 jr. erv. Niet vereist. Soll. na tel. afspr. „Diffy's restaurant", Grote Staat 4, 6211 CW Maastricht, tel. 043-210163.

Gevr. MEISJES v. escortservice, weekends vrij. 045-317032 na 20 uur.

STUNTMAN v. speelfilm gevr. Br. o. no. GE 029, LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

DAMES voor privéwerk gevr. op afroep. Tel. 04490-17497.

POMPBEDIENDE voor tankstation met bediening en LPG. Van Dooren b.v. In de Cramer 17 Heerlen. Persoonlijk melden.

SERVEERDER (m/v). Ervaring vereist. Rest. Trocadero, Stationstr. 17 Hrln. Tel. 710686.

Part-time SERVEERSTER voor weekend. Wapen v. Sittard tel. 17121.

Leerl. of zelfst. werkend KOK ± 21 jr. soll. schriftelijk Wapen v. Sittard Paardestr. 14 Sittard.

BEZORGERS gevr. voor Munstergeleen, Brunssum, Geleen, Sittard. Bellen van 9-12 u. en van 14-16 uur. Tel. 04704-4923.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

SCHILDERS kunnen nog buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

GELD NODIG?

Met soepele aflossing? Snel en discreet?
BEL DAN 045-225000
dagelijks tot 22 uur

Elke lening van 1000,- tot 40.000,- in 'n halve dag beschikbaar. Kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst óók verzekerd bij ziekte of ongeval.

PRIVÉ LENINGEN & PERSOONLIJKE LENINGEN ZONDER ONDERPAND.

netto in handen	aflossing 84x	%	60x	%	36x	%
4.000	-	-	100	18,7	145	19,8
8.000	153	15,8	192	16,4	282	17,5
12.000	224	14,8	282	15,3	416	16,1
20.000	366	13,9	464	14,7	689	15,5
25.000	447	13,1	577	14,4	857	15,1
40.000	707	12,7	917	14,1	1365	14,7

(% is effectieve rente)

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

gediplomeerd kredietdeskundige en al 25 jaar vertrouwd bemiddelaar. Lid Ned. Ver. Financierings-Adviseurs N.V.F.
HOOFDSTRAAT 9 ■ 6431 LA HOENSBROEK ■ 045-225000
'n snel kontakt naar 'n goed krediet.

Voor al uw DAKWERK Dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

KLUSSEN: dakreparatie, loodgieterswerk, sier- en herbestrating, verwarming, verbouwen enz. 045-412180.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vrijbl. prijsopg. 045-210108.

Voor al uw VERBOUWINGEN en andere werkzh. 04492-3164.

Vr. 24 jr. met inzet en doorzettingsverm. zkt. consequente WERKGEVER in verkoopbranche. Heb erv. m. colportageverkoop in België en Nederl. Tel. 04402-71950.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Te koop aangeboden

KACHELS nu speciale zomerkortingen. Meex, Walem 21. Tel. 04459-1638.

TUINHOUTPECIALIST, zagerij Impreg, In de Cramer 104, Hrln, 045-751687, ± 600 m voorb. LD richt. H'broek.

Orig. kop. MIJNLA[...] kop. pomp op plank. [...] 458405.

KANTELDEUREN, in [...] maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct [...] voorraad. Ook maken w[...] uw bestaande garage[...] een aparte doorgangsd[...] Fa. Straten, Eykskens[...] 18, Geulle. Tel. 043-641[...]

KEUKENS, keukenap[...]ratuur. Laag in prijs, [...] garantie. R/J Handel[...]derneming, Stationst[...] 294, Nuth. Tel. 045-242[...]

Voor terras- en opri[...]

tegels

Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan [...]
Maastricht, Beatrixha[...]

Te koop SPERZIEBON[...] ƒ 1,25 p. kg p.k.; aardb[...] ƒ 2,50 p. kg; kersen, k[...] bessen, rode bessen [...] voor ƒ 8,50; perzikken ƒ[...] p.k. 40 stuks; pruimen [...] voor ƒ 8,50; bloemkool [...] st. ƒ 8,50; prei 10 kg [...] ƒ 8,50; koolrabi en wasp[...] ƒ 8,50 p.k.; nieuwe aard[...]pelen ƒ 0,40; spits-, rode [...] witte kool, andijvie ƒ 5,5[...] kist; erwten en snijbo[...] ƒ 1,75 p. kg p.k.; tom[...] ƒ 0,95 p.k. p. kg; bosbes[...] ƒ 4,95 p. kg p.k.; tuinbo[...] ƒ 0,75 p. kg; paprika ƒ[...] p. kg p. kist. H. Timmermans, Julianastraat Merkelbeek.

Nu met braderie lage prijzen!

Bij Kleba in Hoensbroek, grote kortingen op all[e m]eubels, chique witte slaapkamer met 4-drs. kast ƒ 1195,–; eiken toogkast zeer mooi nu ƒ 975,–; m[...] eiken leren bankstel nu ƒ 2395,–; eiken eetkamer [...] stoelen, mass. eiken nu ƒ 1195,–; grote partij RTV-m[eu]bels nu 35% korting.

Kleba Hoensbroek
Akerstr. 230 tel. 212854.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout, iso-beglazing, rolluiken, h[...] **skeletbouw. Interland-bouwelementen.** Hommerte[...] 35 Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Kijk, dat noemt Vogelzang nu jubileum-voordeel!

Vogelzang heeft een groot aanbod in voordelige audioracks bijvoorbeeld deze Rackknaller!

PHILIPS ARISTONA — VOGELZANG JUBILEERT 40

ARISTONA ST 1104 AUDIORACK
PLATENSPELER Halfautomatisch, autostop, rechte toonarm, inklusief opneemelement.
TUNER Met FM stereo, AM, LED indikatie, AFC op FM, analoge afstemschaal.
VERSTERKER Met ruim muziekvermogen, toonregeling d.m.v. schuifregelaars, mono/stereo schakelaars.
CASSETTEDECK Met automatische opnamesterkteregeling, LED opnamemeters, ook voor metal geschikt.
AUDIOMEUBEL MO 2500 Met opbergruimte voor uw platen.
ADVIESPRIJS 895,-
Incl. luidsprekers — Jubileumprijs **699**

AKAI Direkt drive
AKAI AP A2 PLATENSPELER Semi-automatisch, direkt aangedreven, frontbediening, AKAI DC-servo motor, AKAI-element.
ADVIESPRIJS 328,- Jubileumprijs **249**

AKAI Slechts 35 cm breed
AKAI APM 11 PLATENSPELER Kompakte volatuomatische platenspeler met rechte toonarm en MD-element geleverd.
ADVIESPRIJS 328,- Jubileumprijs **199**

AKAI HX A2 CASSETTEDECK Microcomputer gestuurde bedieningstoetsen, grote FL-display, elektronische opnameregeling. Dolby B en C ruisonderdrukking, digitale bandlezing.
ADVIESPRIJS 428,- Jubileumprijs **299**

AKAI HX-M33 CASSETTEDECK 2 HD-koppen, digitale bandteller, automatische bandkeuzeschakelaar, auto-mute, Dolby B/C ruisonderdrukkingssysteem.
ADVIESPRIJS 669,- Jubileumprijs **399**

AKAI SR-HA 1B LUIDSPREKERBOX Zeer voordelige luidsprekerbox van AKAI met een gesloten 3-weg systeem, een hoge belastbaarheid van 35 Watt kontinu tot 45 Watt maximaal; impedantie 80 Ohm.
ADVIESPRIJS 108,- Jubileumprijs **98**

KEF CARINAIII LUIDSPREKERBOX Een drieweg systeem dat de liefhebbers van realistische weergaveniveaus veel te bieden heeft. Zeer hoge belastbaarheid 15-80 Watt.
ADVIESPRIJS 479,- Jubileumprijs **399**

AKAI — Bijpassende equalizer EA-M77 498,- (afgebeeld) — Inklusief timer
AKAI CLARITY M-55/77 L SYSTEEM
AKAI AP-M 77 PLATENSPELER Volautomatische platenspeler. Met tangentiale toonarm. Programmering van 15 willekeurige muziekselecties.
AKAI AM-M55 STEREO-VERSTERKER Computergestuurd, 2x40 Watt kontinu, microfoonmix mogelijkheid.
AKAI AT-M 77L SYNTHESIZER TUNER Computergestuurde synthesizer tuner FM/stereo, 10x voorkeuzestations, ingebouwde timer voor 4 programma's.
AKAI HX-M 77R REVERSE CASSETTE CASSETTEDECK Computergestuurde "Quick-Reverse" stereo cassettedeck met **dolby B en C** ruisonderdrukking. Programmering van 30 muziekstukken mogelijk.
ADVIESPRIJS 3328,- Jubileumprijs **1799**

marantz COMPACT disc DIGITAL AUDIO
MARANTZ CD 84 COMPACT DISC SPELER Programmeerbaarheid van 24 titels, music scan opzoeksysteem laat eerst 10 seconden van een nummer horen en gaat dan automatisch verder. Digitale filtgering en digitale uitgang. Inklusief draadloze afstandsbediening. Leverbaar in champagne en zwart.
Jubileumprijs **1698**

GRUNDIG Jubileumaanbieding
GRUNDIG 2 x 1600 VIDEORECORDER V 2000 systeem, speeltijd max. 2 x 4 uur, tot 99 dagen te programmeren om automatisch een TV-programma op te nemen, picture search in beide richtingen, stilstaand beeld, zenderzoeker voor 12 voorkeurzenders. PAL/Secam (DDR) systeem, exklusieve uitvoering.
ADVIESPRIJS 2199,- Jubileumprijs **799**

PHILIPS VR 2424 VIDEORECORDER Picture search, stilstaand beeld. Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit. 19 voorkeurzenders ontvangst van alle kanalen. Omkeerbare aanzetter van 2 x 4 mm.
ADVIESPRIJS 1895,- Jubileumprijs **995**

SHARP VOGELZANG JUBILEERT VHS
SHARP VC 8482 VIDEORECORDER VHS FRONTLOADER 4 uur opname/weergave mogelijkheid, picture search, stilstaand beeld, microcomputer gestuurd, timer 1 progr./7 dgn., IR-afstandsbediening, 9 funkties, 12x voorkeuze, automatische terrugspoelfunktie.
Jubileumprijs **1398**

AKAI Goede consumententest april '85
AKAI VHS VIDEORECORDER VS-303 EO/B Interaktief monitor systeem, plat model (9,9 cm hoog), frontloader met verlicht venster, 2 videokoppen, 4 motoren, geruisloze bediening, timer voor 28 dagen met 4 programma's, micro-processor sturing, feather touch bediening, stilstaand beeld, beeld voor beeld weergave, elektronische montage, automatisch zendzoeksysteem met kwarts synthesizer, kompleet met S-kanalen, 16 voorkeuzezenders, draadloze afstandsbediening, gratis AKAI videowijzer.
ADVIESPRIJS 2218,- Jubileumprijs **1998**

ITT VHS-C
ITT VMC 3865 KLEUREN VIDEOCAMERA MET INGEBOUWDE VIDEORECORDER Een doorbraak waar elke 8 mm filmer op gewacht heeft, videocamera met ingebouwde videorecorder met het **VHS-C** compact cassette systeem. De video movie is voorzien van volledig elektronisch gestuurde bediening, 15 Lux saticon opnamebuis en 6x motorzoom. Ingebouwde microfoon, digitale bandteller en one-touch opname toets. Inklusief accu, acculader; EC-30 band en handgreep. Gewicht 1900 gram.
ADVIESPRIJS 4998,- Jubileumprijs **3599**

BLAUPUNKT VHS
BLAUPUNKT CR 1000 VHS VIDEO-MOVIE-SET Portable video kamera-recorder voor gebruik van standaard VHS cassette, waarmee u buiten 4 uur lang op tape kunt zetten en direkt weergeven via ingebouwde monitor of rechtstreekse aansluiting op een TV. Hoge lichtgevoeligheid van 10 lux, 6x motorzoomlens (F1, 4) met macro-instelling, fade-in/fade-out mogelijk. Ingebouwde microfoon, slechts 2,5 kg (ex. accu), speelduur 1 accu = 2 uur. De accu en acculader/net/stroomadaptor (PC 170 en AX 270) worden meegeleverd. Diverse andere accessoires los verkrijgbaar. Kom snel kennis maken met dit wonderbaarlijke alles-in-één-apparaat.
ADVIESPRIJS 6192,- Jubileumprijs **4699**

Aanbiedingen zolang de voorraad strekt. Afwijkingen in afbeeldingen, alsmede kennelijke drukfouten zijn voorbehouden.

Te k. op camping „Reigershorst" Montfort, uxe STACARAVAN (16½ mtr.) v. perm. bewoning gesch. c.v., badk. m. ligb., geh. gemeub. Pr. ƒ 25.000,–; Rijksweg 15 Linne.

Te k. weg. omstandh. 1,03 crt. DIAMANT m. certificaat, zr. gd. kwaliteit. Te bevr. Galerijstr. 52 Hoensbroek. Tel. 045-214409 na 20.00 uur.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

Te k. WASAUTOM. Miele Bauknecht en diepvrieskist Esta 295 l. m. gar. Tev. rep. 045-459021.

Te k. SPEEDBOOT 65 pk m. trailer en cabrioletkap. 045-423176.

Te k. Jugendstil DAMESHORLOGE wit-goud met diamant en robijn 045-423176.

Te k. uit nalatenschap div. MEUBELS en lampen enz. Pappersjans 37 Heerlen.

Te k. mod. 2 pers. SLAAPK. zr. mooi. Irmstr. 57 Simpelveld.

Koopje. DIEPVRIESKIST Marijnen. Dames- en kinderfiets. 045-418710.

Te k. a. digitaal electr. ORGEL half jr. oud nieuwpr. ƒ 5200,–; vraagpr. ƒ 3750,–; tel. 045-425458.

Gebruikte kleurenteevees met GARANTIE te koop bij van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Van bed t/m BANKSTEL grote keuze in nieuw en gebruikt. „AAA-winkel" Rumpenerstr. 116 Brunssum tel. 045-271844.

Div. Oisterwijk meubels „AAA-winkel" Rumpenerstr. 116 Brunssum.

Sunset SOLARIUM z.g.a.n. „AAA-winkel" Rumpenerstr. 116 Brunssum.

Te k. Auping SPIRAAL l. 195, br. 140 ƒ 75,–; gashaard Faber 3000 cal., 3 jr. oud ƒ 250,–; tel. 045-256837.

Te k. div. COMPUTER Hardwear. Te bevr. tel. 259456.

Te k. aangeb. voor wederverkopers: PORSELEIN, aardewerk, koperwerk, tapijten, klokken, beelden, gereedschappen. Bocholtzerweg 19 Simpelveld (ind.terr.) Geop. woensd. 13.00-18.00 u.; dond. 13.00-19.00 u. Tel. 045-444834.

Te k. dichte AANHANGWAGEN met bagagedrager. Tel. 045-440369.

Te k. massieve handgem. 2-drs. strakke eiken KAST ƒ 1500,–; diepvrieskist ƒ 150,–; 045-224045.

BIELZEN 1e keus ƒ 35,-. Bez. mog. Impreg 045-751687. na 17. u. 226067.

Te k. 2 + 3 zits leren COMBINATIE en enkele Perz. tapijten; grenen kast + eethoek. Tel. 04758-2764.

Alleen bij de MEUBELBEURS 1e keus in allerlei inruilmeubels z.g.a.n. Bankstellen, slaapkamers, eethoeken enz. zeer lage prijzen. Meubelbeurs Hoensbroek tel. 222870.

Te k. WASAUTOM. Philips met opvoerb. centr. 3 jr. oud ƒ 275,–; m. garantie, inbouw koelk. halfhoog ƒ 300,–; diepvries 350 ltr. ƒ 300,–; na 18 u. tel. 045-250198.

VLOERTEGELS 20x20 cm, eenmalige aanbieding ƒ 18,50 p. m2. BTW inbegr. Tegelhandel Janssen D Hut 7 Gulpen tel. 04450-1970.

BRUIDSJURK te k. mt. 38 kl. wit. Tel. 045-412405.

MOSSELEN. Iedere dag vers! Afhalen ƒ 9,– p.p. 't Smulhuis, Vroenstr. 78 Bleyerheide tel. 045-460891 en dinsdags gesloten.

Te k. orgel Cosmovox GEM F1. Tel. 045-314951.

Te k. 2D RING. 14 k. G + W m. brill. + certif. v. mind. d. ½ pr. 045-750587.

BRANDHOUT voorkachel of open haard, 10 echte kub op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 500,–; (minder ook mogelijk) tel. 045-215716.

Te koop gevraagd

SIMUNT: inkoop goud, zilver en briljanten, ook alles wat stuk is, de hoogste prijs, contant geld. Simunt Misbroekstraat 2, Sittard, 04490-21965.

Te k. gevr. alle merk AUTO'S, Schade of def geen bezw. 045-724928.

Wij betalen ƒ 500,– ƒ 20.000,– voor uw AUT en schadeauto's, ook slo Tel. 045-727742 of 723076

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S. Tel. 04 319784.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S en g de auto's. Tel. 045-753386

T.k. gevr. loop-, sloop- SCHADEAUTO'S, ou ijzer en met. Betalen r prijs. Tel. 045-750794.

Hoogste prijzen voor u AUTO. Schadeauto's, o sloop. Bel nu 045-460262.

TOURCARAVANS t gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 0 460262.

Gevr. IJASKAST, gasf nuis, diepvries, kleuren- bankstel en inboedels. T 045-725595.

Te k. gevr. KLEURENT LEVISIES en video's van 12 kan., defect geen bez Tel. 045-228825 of 224855.

Te k. gevr. eiken MEUB LEN, besch. geen bez Tel. 045-228825 of 224855

OUD-IJZER en metalen sloopauto's te k. gevr. T 045-752215.

3000 METSELSTENEN k. gevr. tel. 045-227609.

Te k. gevr. TAFELDIE VRIES. Te bevr. 0 318406.

Boeken 1e jr. MEAO, stat tiek en informati Flinckstr. 3 Geleen 04494-44819.

Te huur gevraagd

Gevraagd vanaf 26-8 meub. APPARTEME voor 2 pers. voor minim 6 maanden. Tel. 020-4612 Rendeck Automatiseri BV.

Wij (man en vrouw) z werkzaam in de gezo heidszorg in Heerlen zoeken daarom een HU in Heerlen of omg. Tel. 0 724934 b.g.g. 212135.

WONING te h. gevr. me slaapk. in Kerkrade. 0 423176.

GARAGE of kleine loods h. gevr. Tel. 045-423176.

1ste-jr. studente zoekt K MER in Maastricht. Ho niet in centrum. Tel. 041 4538.

Kunst antiek

Overal gezocht, bij Wijsh Antiques gekocht. O 3000 m2 showroom st barstensvol met meub KLOKKEN, kachels kleingoed. Ons adres: A stenraderweg 9, centr Hoensbroek, tel. 0 211976, geopend: do vrijd. en zat.

Keuze uit 10 mass. eik SLAAPKAMERS ƒ 1.250,–; kasten va. ƒ 47 alle soorten. Sour Kampstraat 1, Nuth (boerenhuis bij Makro). T 045-243860.

Te k. ANTIEK: gotis eetkamer; compl. eik slaapkamer, gesloten k ten; commode; nachtka jeanloese bedden; tafels stoelen; hanglampen kleingoed. Tel. 045-2416 P. Laeven, Rozenstraat Vaesrade.

ANTIEKHANDEL mons, Dorpsstraat 4 Nuth, t.o. ingang kerk, 045-243437 of 244613. G stige prijzen door eigen port, o.a. Engelse secre re, commode, fauteuils, no's, eethoeken, deken ten, Franse kasten, eik slaapkamers, kleing enz. enz. Donderdagavo koopavond.

Te k. aangeb. ant. E HOEK ± 1860-1870 ev inr. op eik. eeth. Tel. 0 271808 na 18 u.

Antiek- en ROMM MARKT 25 aug. Oirsbe

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGEN 2.10 x 1.15 x 45 cm. Tel. 045-313144.

Te k. AANBOUWKEUKEN, wit,. met wasemkap, i.z.g.st. ƒ 250,–; Tel. 045-751727.

Te k. zw. eiken BANKSTEL z.g.a.n. Nw.pr. ƒ 2600,–; Vraagpr. ƒ 1250,–; Burg. Willemstr. 32 Hoensbroek tel. 04492-4667.

Te k. ETNA gasforn. ƒ 40,–; herenrijwiel Gazelle als nw., 2 afrast.hekken Tel. 045-270160.

Koopkracht blijft volgens Planbureau voor iedereen gehandhaafd

CPB: Werkloosheid blijft in 1986 hoog

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De werkloosheid zal in 1986 gemiddeld net zo hoog blijven als zij op het ogenblik is: 765.000. Het Centraal Plan Bureau (CPB) raamt dat cijfer in zijn berekeningen voor de Macro Economische Verkenning die in september tegelijk met de Miljoenennota zal worden gepresenteerd.

De becijferingen zijn voorlopig, omdat het kabinet zijn beleidsplannen voor volgend jaar nog niet heeft afgerond. Eind deze maand verwacht het bureau alle plannen in de berekeningen te kunnen verwerken. Het kabinet heeft onder meer nog te beslissen over het al dan niet doorvoeren van een belastingverlaging waarop van verscheidene kanten is aangedrongen.

Het CPB verwacht dat het leven in Nederland volgend jaar slechts anderhalf procent duurder zal worden. In 1985 zal de inflatie rond de 2,5 procent liggen. Aan lonen zal volgend jaar een procent of 3 meer worden betaald. Dat is overigens inclusief incidentele verhogingen op grond van promoties en inclusief verhoging van sociale premies die voor rekening van de werkgevers komen.

De hogere lonen kunnen de binnenlandse bestedingen bevorderen. Een extra stimulans zou kunnen uitgaan van een verlaging van belastingen, zo het kabinet daar alsnog toe zou besluiten. In elk geval zal de koopkracht voor iedereen gehandhaafd blijven.

In het algemeen zal de groei van de Nederlandse economie volgend jaar niet afwijken van die van dit jaar. De gevolgen van de inzinking die zich in het buitenland voordoet, kan komend jaar worden goedgemaakt door de toenemende binnenlandse bestedingen. Bedrijfsinvesteringen zullen volgend jaar met 6 procent (1985: 7 procent) toenemen.

Het CPB verwacht weinig invloed van de arbeidstijdverkorting op de werkloosheid. Het bureau ziet er niet meer dan 15.000 banen extra door ontstaan. Ook hier echter kunnen nog aan te kondigen nieuwe beleidsmaatregelen van invloed zijn.

De tekorten in de rijkskas zullen, gemeten in percentage van het nationale inkomen, verder dalen. Het kabinet mikte op 7,5 procent, maar heeft zich voor volgend jaar inmiddels akkoord verklaard met een tekort van 7,9 procent. Volgens het planbureau zal het in elk geval uitkomen tussen 7,5 en 8 procent, maar ook hier kunnen nadere beleidsplannen nog van invloed zijn.

FNV

Woordvoerder J. Maat van de vakcentrale FNV noemde het treurig dat de werkloosheid volgens de ramingen van het CPB zo groot blijft. „Het is duidelijk dat de aanwas van nieuwe banen als gevolg van het herstel van de economie onvoldoende is om het probleem van de werkloosheid op te lossen. Deze cijfers tonen eens te meer aan dat herverdeling van werk door arbeidstijdverkorting (ATV) hoog nodig is", aldus Maat.

De vakcentrale CNV benadrukt in haar reactie op de cijfers van het planbureau net als de FNV het belang van verdere arbeidstijdverkorting. „Het CPB bewijst dat het aantal nieuwe banen onvoldoende zal zijn om de werkzoekenden op te vangen. Alleen al uit maatschappelijk oogpunt is het daarom een verplichting om herverdeling van werk sterk te stimuleren", aldus het CNV.

Vliegveld dicht wegens muggenplaag

VENETIE – De internationale luchthaven Marco Polo bij Venetië heeft dinsdagavond alle vluchten moeten staken wegens een muggenplaag. Enorme wolken van deze insecten, die op het licht van de schijnwerpers afkwamen, leverden gevaar op voor arriverende en vertrekkende vliegtuigen. Passagiers werd geadviseerd naar het vliegveld van Treviso te gaan, dat 25 kilometer ten noorden van Venetië ligt en waar men geen last van de muggen had. Verscheidene internationale vluchten, waaronder Venetië-Amsterdam, werden over Treviso geleid. Muggenplagen doen zich in de waterrijke gondelstad jaarlijks voor, maar het was nog nooit zo bar als deze zomer. Het stadsbestuur probeert met grote hoeveelheden insectenbestrijdingsmiddelen de muggen uit te roeien, maar dat heeft tot dusver weinig succes.

● 'Snel rijen is zo dom als snel vrijen'. Deze opmerkelijke slogan staat al enige tijd te lezen langs de Belgische autowegen met daarnaast ook een franstalige versie: 'Tu ne me seduis pas quand tu vas vite'. (Je verleidt mij niet door snel te gaan'). Voor de goede verstaander: Het gaat hier om een nieuwe methode om automobilisten te waarschuwen tegen de gevaren van te hard rijden. Is de Franse tekst nog enigzins te begrijpen, wat snel rijden en vrijen nu precies met elkaar te maken hebben, ontgaat ons enigzins. De affiches met de lachende blondine vallen in elk geval wél op.

Aansprakelijk gesteld voor fout weerbericht

BOSTON – De criteria in de Verenigde Staten voor het toekennen van een schadevergoeding zijn sinds deze week nóg ruimer geworden. De Amerikaanse regering is door een rechtbank in Boston aansprakelijk gesteld voor een verkeerde weersvoorspelling.

Drie vissers waren in 1980 naar zee gegaan omdat het Amerikaans weerkundig instituut niet had gewaarschuwd dat het zou gaan stormen. Die storm kwam wél en de drie vissers verdronken.

Familieleden van de slachtoffers stelden de Amerikaanse regering verantwoordelijk en de rechtbank in Boston kende hen maandag een schadevergoeding toe van 1,2 miljoen dollar.

Volgens de advocaat van de eisers betekent het vonnis van de rechtbank dat de regering voortaan ook verantwoordelijk kan worden gesteld voor vliegtuig- en scheepsrampen die door een verkeerde weersprognose veroorzaakt kunnen zijn.

De rechter in Boston verklaarde het verweer van het weerkundig instituut niet ontvankelijk. De advocaat van het weerkundig instituut had meegedeeld dat door een defecte weerboei verkeerde computergegevens waren doorgekomen op grond waarvan het intstituut niet in staat was de storm te voorspellen.

Vooral de artsen in de Verenigde Staten klagen steen en been over het toenemend aantal aanspraken op schadevergoeding. Een doorsnee-arts die zich daar tegen wil verzekeren betaalt per jaar een premie van ten minste 20.000 dollar. Volgens de Amerikaanse artsenorganisatie, de „American Medical Association", is het aantal klachten van die strekking in de afgelopen tien jaar verdrievoudigd.

Miljonair

Klagers hebben in de VS tamelijk gunstige vooruitzichten miljonair te worden; althans, wanneer hun klacht ontvankelijk wordt verklaard. Een ex-lid van de „Scientology Church" kreeg in Portland een schadevergoeding van 39 miljoen dollar toegewezen. Haar gezichtsvermogen noch haar intelligentie waren tijdens het lidmaatschap van de sekte toegenomen, alhoewel de „scientologen" haar dit hadden beloofd toen ze toetrad.

Ook het aantal advocaten dat zich in deze materie specialiseert, groeit gestaag. Op de televisie zijn al reclamespots te zien waarin advocaten kijkers aansporen de stad New York aan te klagen wanneer iemand op een trottoirrand in Manhattan zijn of haar voet heeft verzwikt.

Zuidafrikaans predikant: 'Ik zet werk voort'

Ds. Allan Boesak met dood bedreigd

JOHANNESBURG – „Het is waar dat er al twee weken telefonische dreigementen binnenkomen dat ik om het leven zal worden gebracht, maar mijn secretaris heeft me er pas dinsdag iets van verteld. Ik neem die dreigementen wel serieus, maar ze zullen mij er niet van weerhouden mijn werk voort te zetten". Dat heeft ds. Allan Boesak, voorzitter van de Wereldbond van Hervormde en Gereformeerde Kerken en lid van het moderamen (bestuur) van de NG-Sendingskerk van Zuid-Afrika, gisteren in een exclusief telefonisch interview verklaard.

Ds. Boesak toonde zich geprikkeld over het feit dat de kerken en de meeste kerkleiders in Zuid-Afrika „niets beters weten te doen dan steeds maar weer verklaringen uit te geven, waarin geweld van welke kant het ook komt, wordt veroordeeld".

Naar het oordeel van ds. Boesak falen de Kerken in het aangeven van alternatieven voor geweld, terwijl zij wel blijven volhouden dat de thans gevoerde strijd „een rechtvaardige strijd" is.

„Er zijn wel degelijk wegen en middelen om de woede van het volk in juiste banen te leiden en te komen tot meer opbouwende vormen van niet-geweldadig verzet, zoals het links laten liggen van door blanken gedreven winkels", verklaarde de predikant.

Proces aanslag Rainbow Warrior in november

AUCKLAND – Het proces tegen de vermoedelijke plegers van de springstofaanslag op het schip "Rainbow Warrior" van de internationale milieu-organisatie Greenpeace in de haven van Auckland in Nieuw-Zeeland, begint in november. Het op 24 juli door de politie aangehouden Franse echtpaar met vervalst Zwitsers paspoort is aangeklaagd wegens sabotage en moord. Bij de aanslag kwam een in Nederland wonende Portugese fotograaf om het leven.

De verdenking wordt gekoesterd dat het echtpaar werkt voor de Franse geheime dienst. Daarom heeft president François Mitterrand opdracht gegeven tot een onderzoek. Dinsdagavond sprak het Elysée een gepubliceerd bericht tegen dat hooggeplaatste medewerkers van Mitterrand de aanslag op touw gezet hadden en er de Franse geheime dienst bij hadden betrokken. Volgens geruchten zou ook de Britse geheime dienst een rol hebben gespeeld bij de aanslag.

Nieuw-Zeeland heeft aanhoudingsbevelen uitgevaardigd tegen drie bemanningsleden van een Frans zeiljacht, die de voor de aanslag gebruikte kleefmijnen en duikeruitrusting vermoedelijk naar Auckland hebben gebracht. Het jacht is na het tot zinken brengen van de Rainbow Warrior, die een protestvaart tegen Franse kernproeven op het atol Mururoa wilde houden, verdwenen.

Onderwijs voornamelijk gericht op nationalisme en religie

Verrechtsing onder jeugd Israël stijgt

Van onze correspondent

TEL AVIV – „De Arabische werkster bij ons thuis is een aardige vrouw", zei een joodse leerlinge op een religieuze school in Jeruzalem tijdens een les van het project 'Samenleven'. „Want", zo voegde zij er aan toe, „ze steelt niet, ruikt fris en wil joden niet vermoorden. Maar als een groep zijn de Arabieren onze vijanden".

Openlijk uiting geven aan vooroordelen en stereo-typering ten aanzien van 1.25 miljoen Arabieren in Israël en de bezette gebieden kost veel joodse jongeren steeds minder moeite. Het taboe, met name op de scholen, is doorbroken, de minachting en onverdraagzaamheid onder een meerderheid van de Israëlische (joodse) jeugd toegenomen.

Als gevolg daarvan is het met de democratische opvattingen van deze jonge generatie 'sabres' (in Israël geborenen) al evenmin rooskleurig gesteld. Het denken en handelen neigt sterk naar de methoden van totalitaire regimes als het gaat om de rechten van de Arabische en liberaal ingestelde joodse medemens, persvrijheid en andere grondrechten en een (surrogaat) oplossing voor het Israëlisch-Arabisch (Palestijns) conflict.

Meir Kahane

Uit recente studies in Israël blijkt dat meer dan de helft van de jongeren zich sterk voelt aangetrokken tot de racistische Kach-partij van rabbijn Meir Kahane. Behalve invoering van de theocratie wil Kahane alle Arabieren deporteren na een periode van dwangarbeid voor de genoten welvaart onder Israëlisch bestuur.

Enquêtes (o.a. die van dr. Mina Zemach) onder scholieren wijzen uit dat bij verkiezingen een kwart daadwerkelijk op Kahane zou stemmen. En ruim veertig procent steunt de ideeën van verbanning van de Arabieren, hetgeen betekent dat deze groep het hokje rood zouden maken voor de extreem-rechtse Tehiya-partij of het compromisloze en bij tijd en wijle reactionaire rechtse Likoed-blok.

Angst en frustratie zijn bij de volwassenen in Israël veelal drijfveren voor politieke verrechtsing, haat tegen de Arabieren en anti-democratische tendenzen. Dat bleek onlangs nog toen tengevolge van moorden op joodse burgers door Palestijnen uit de bezette westelijke Jordaanoever anti-Arabische rellen en racistisch geweld uitbraken. Maar de ruk naar rechts en de verachting voor democratische en liberaal-humanitaire waarden bij de joodse jongeren hebben andere overheersende oorzaken.

Studies

Alouph Hareven van het in Jeruzalem gevestigde Van Leer Instituut – een door een van oorsprong Nederlandse jood opgerichte en gefinancieerde stichting ter bevordering van de vreedzame coëxistentie tussen Joden en Arabieren – wijdde daar niet zo lang geleden twee studies aan. Zijn conclusies verbazen niet.

De joodse jongeren worden met een dubbele moraal opgevoed: democratie voor 4,5 miljoen burgers binnen de grenzen van vóór 1967 en van nature ondemocratisch militair bestuur voor ruim een miljoen Arabische bewoners in de tijdens de Zesdaagse Oorlog bezette westelijke Jordaanoever en de Gazastrook.

Zeven jaar rechts Likoed-bewind heeft zijn uitwerking op de jeugd niet gemist. Toen Menachem Begin in 1977 aan de macht kwam, waren de jongeren waar het hier om gaat om en de nabij tien jaar oud. Diens regime gaf nadrukkelijk de voorkeur aan nationalistische en religieuze waarden boven liberale normen. De democratie werd tweede keus. Maar ook gedurende de vijfentwintig voorafgaande jaren dat de socialisten regeerden, kregen de democratische beginselen op de scholen niet de hoogste prioriteit. Het onderwijs richtte zich hoofdzakelijk op het politiek zionisme, de joodse religie en het joodse volk.

De opvoedkundige dr. Arik Carmon van de universiteit van Tel Aviv ziet het in een nog breder perspectief. Naar zijn oordeel ontbreekt het in Israël nog steeds aan een 'uitgekristalliseerde' democratische traditie. Dat heeft volgens de opvoedkundige te maken met het feit dat de meeste immigranten in landen woonden waar een dergelijk traditie niet bestond. Hij doelt daarmee op de oriëntaalse joden uit de Arabische en Aziatische landen en die uit de Sovjetunie. Het proces waarin de sociaal-politieke en culturele gewoonten worden gevormd, verloopt traag en de vervolmaking van de sociale integratie is nog ver weg. En dat komt, zo meent dr. Carman, omdat de vormgeving van de democratie in Israël tot stand moet komen in de schaduw van een voortdurende bedreiging van het voortbestaan van de staat.

Chauvinistisch

Niettemin richt zijn fundamentele kritiek zich op het politieke establishment. De jeugd van Israël is opgevoed met de taal van Begin, Sjaron, het rechtse Likoed-blok als zodanig, het fanatieke religieus-nationalisme en alle andere 'haviken' binnen het politieke spectrum. De regels van het democratie zijn voor die politici en stromingen ondergeschikt gemaakt aan chauvinistisch en nationalistisch doelstellingen. Carmon refereert aan de politieke leiders die het joods terrorisme afdoen met een 'begrijpelijke vergissing' begaan door iets te 'enthousiaste' patriotten en die zwijgen over het geweiddadig optreden van de kolonisten in de bezette gebieden en anderen tegen Arabieren of op andere manieren de wetten aan hun laars lappen.

Alouph Hareven van het Van Leer Instituut signaleert nog een ander verschijnsel. Twintig jaar geleden was Israël nog betrokken bij de strijd tegen praktisch alle Arabische landen. Maar in de relaties tot de Arabische leiders is een dramatische verandering opgetreden. Er is vrede met Egypte, er bestaan banden met Marokko en koning Hoessein van Jordanië is eerder een goede kennis dat een uitgesproken vijand.

Helaas, zo stelt Hareven, zijn de positieve veranderingen nauwelijks tot de joodse bevolking doorgedrongen. De gemiddelde joodse Israëliër leeft nog binnen de concepties uit de zestiger jaren: de strijd is totaal, alle Arabieren zijn onze vijanden.

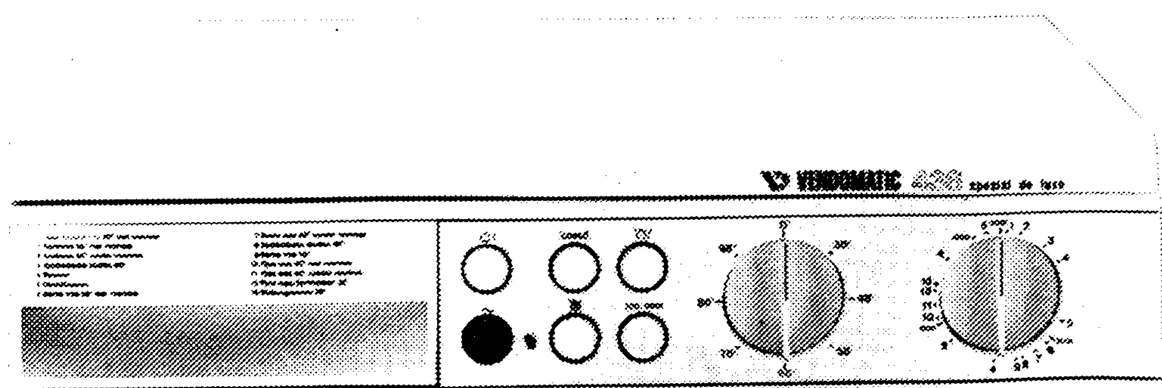
De reflecties van die mentaliteit zijn duidelijk zichtbaar geworden bij de jeugd. Maar wat is te verwachten van teenagers die nooit anders hebben gehoord dan dat de 'Arabische' westelijke Jordaanoever of Palestina het bijbels Judea en Samaria vormen en onverbrekelijk verbonden zijn met 'Eretz Israël', het land van Israël. En wat te zeggen van Arabieren die unaniem worden afgeschilderd als 'terroristen'. Leden van de joodse ondergrondse die onschuldige Arabieren hebben gedood worden gezien als 'vrijheidsstrijders' en sji'ietische moslems in Zuid-Libanon die hun huis en haard verdedigen krijgen het predikaat 'terroristen' te zijn. Wie in de groei naar de volwassenheid in zo'n atmosfeer moet leven, leert niet het onderscheidingsvermogen op de juiste wijze te gebruiken.

Projecten

De vraag is nu of de joodse jongeren in Israël nog geleerd kan worden de waarden van de democratie op juiste waarde te schatten en te waarderen. Behalve de schoolprojecten van het Van Leer Instituut wil de minister van onderwijs Navon de komende twee jaar dat baanbrekend werk ondersteunen met eigen op democratie en coëxistentie met de Arabieren gerichte programma's. Maar vanaf het moment dat Navon het plan lanceerde ondervond hij tegenwerking van het in talrijke zaken oppermachtige hoofdrabbinaat.

De orthodoxe rabbijnen hebben er grote bezwaren tegen, omdat uit deze ontmoetingen eventueel voortspruitende verliefdheid tussen bijvoorbeeld een joods meisje en een Arabische (moslem) jongen met als uiterste consequentie een huwelijk, indruist tegen het principe van de Halacha (joodse religieuze wetgeving) dat joden alleen met joden kunnen trouwen. Bovendien is er nog een 'halacha-probleem'. Het voedsel dat joodse scholieren bij een bezoek aan een Arabische school wellicht krijgen opgediend is niet kosjer. En of er nu iets moois kan gaan bloeien uit de school-projecten, in de visie van de rabbijnen is het'dat alleen al om het 'eten' niet waard.

Niettemin heeft Navon de poot stijf gehouden en worden de programma's in september in ieder geval op de staatsscholen doorgevoerd. Op bevel van het rabbinaat zullen de religieuze scholen er vermoedelijk van verstoken blijven.





Vendomatic Special de Luxe 1000 toeren wasautomaat voor wit, bont, fijn, wol, kleine wasjes en grote gezinswassen. Zuinig met stroom en waspoeder.

Afmetingen
H85xB60xD55 cm. Kapaciteit 4 kg droog wasgoed. Roestvrijstalen kuip en trommel.

Bediening
De diverse wasfunkties zijn apart instelbaar door middel van verschillende knoppen en druktoetsen.

Temperatuur
Elk wasprogramma kan worden uitgevoerd bij iedere gewenste temperatuur. U kunt zelfs alleen koud wassen.

Cool-down
Het spoelwater koelt gelijkmatig af, waardoor onnodige kreuk wordt voorkomen.

Veilig
Thermo-veiligheidssluiting. Kema Keur.

Spaartoets
Maakt kleine wasjes ekonomisch verantwoord door effektief watergebruik.

500-1000 Toeren
Het centrifuge-toerental is instelbaar op 500 of 1000 toeren per minuut, ideaal dus voor sneldrogende en tere weefsels. U kunt zelfs ook wassen zonder te centrifugeren.

Kwaliteit
Vendomatic: uw garantie voor kwaliteit en lage prijs. Vendomatic produkten staan onder voortdurende kwaliteitskontrole van keuringsinstanties.
De Vendomatic Special de Luxe is dan ook een perfekte allround wasautomaat met voortreffelijke wasresultaten. Dát heeft de praktijk uitgewezen.

Thuisbezorgen
Waar u ook woont in Nederland, deze wasautomaat wordt gratis bij u thuis bezorgd en op de door u gewenste plaats neergezet. Uitpakken inbegrepen.

Garantie
U krijgt een vol jaar schriftelijke garantie op materiaal en konstruktie. Gedurende die periode worden defekte onderdelen gratis vervangen; arbeids- en voorrijdkosten worden evenmin in rekening gebracht.

Service
U kunt altijd een beroep doen op onze snel en voordelig werkende service-afdelingen, overal in Nederland.

Betaalservice
Bij aankoop van f 350,– of meer is gespreide betaling via Euro-(betaal-) Cheques of Girobetaalkaarten mogelijk. Ook kan bemiddeling bij een persoonlijke lening via de verzekeringsbalie verleend worden.

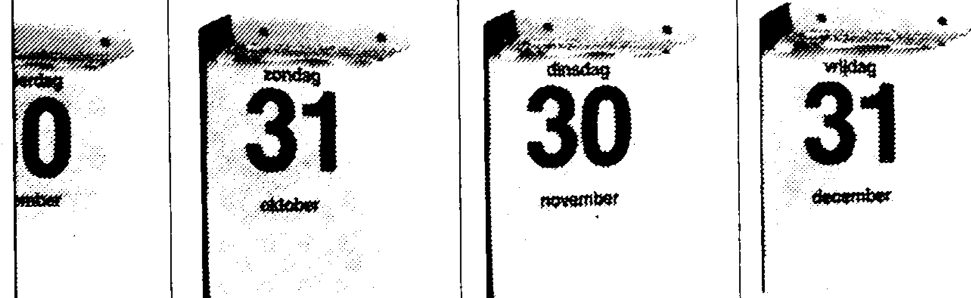


V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar!

VROOM & DREESMANN

Deze aanbieding is geldig t/m 24 augustus 1985.

8108 A 3





Iedereen kan best een aanvullend maandinkomen gebruiken. Of u nu pensioen geniet, in een overbruggingsregeling zit of een studietoelage wenst voor uw kinderen.
Ons Maandrente-deposito zorgt daarvoor.
Drie of vijf jaar lang kunt u ermee profiteren van het huidige rentepeil. Een rente die u maandelijks (en niet aan het einde van het jaar) wordt uitbetaald! Zo bent u 3 of 5 jaar lang verzekerd van een extra (en vast) maandinkomen.

Zo werkt het Maandrente-deposito.
Uw inleg moet op zijn minst ƒ 15.000,-- groot zijn.
Bijstorten kan niet. Meer deposito's openen wèl.
Een tweede en elk hierop volgend deposito hoeft maar ƒ 10.000,- te bedragen. Het ingelegde bedrag blijft 3 of 5 jaar staan. De rente (nu 6¼ of 7%) wordt **maandelijks** op uw bank- of postgirorekening bijgeschreven. Hierdoor is het effectief rendement van uw geld nu 6,43 c.q. 7,23 %.

Voorbeelden

Gestort bedrag	de rente die u elke maand krijgt uitbetaald	
	3 jaar (6¼%)	5 jaar (7%)
ƒ 15.000	ƒ 78,13	ƒ 87,50
ƒ 25.000	ƒ 130,21	ƒ 145,83
ƒ 35.000	ƒ 182,29	ƒ 204,17
ƒ 45.000	ƒ 234,38	ƒ 262,50

Voortijdig stoppen kan.
Gedeeltelijk opnemen ook. Tegen een billijke rentekorting. Erfgenamen kunnen 12 maanden zonder rentekorting opnemen (na datum overlijden rek. houder.)

Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht, Tel. 29 66 66
Distriktskantoor: Prinsenhofstraat 3, Venlo, Tel. 077-1 15 55
Bijkantoren: Maastricht (20)Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (2), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (4) en Venray.

Informatie
Voor verdere informatie kunt u terecht bij al onze kantoren of u kunt bellen met het speciale informatienummer ☎ **043-29 66 66 toestel 500.**
Een uitgebreide folder kunt u aanvragen met de antwoordbon.

Antwoordbon
Voorletters en naam ______
Straat ______
Postcode ______ Plaats ______
Opsturen in envelop zonder postzegel naar: Spaarbank Limburg, Afd. Spaarvormen, Antwoordnummer 20, 6200 VB Maastricht.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260

Te k. Duitse HERDERPUPS met stamb., ingeënt en ontwormd. 045-323431.

Te k. zwarth. COCKERSPANIEL teef, 1½ jr. oud, tatoeatie en ingeënt. Nieuwe Markt 13, Schinnen.

Nieuw in Brunssum! JOJO'S dierenshop: voor al uw dieren- en dierenbenodigdheden! 25 kg Wielco brok 42.50; 20 kg Wielco Diner 37.50. Kom en zie: Brunssums Grootste Dierenspeciaalzaak Meelovenstr. 2a Brunssum tel. 045-251579. Donderdag koopavond.

RASHONDJES jonge Duitse staanders, Ierse setters, dobbermanpinchers, bouviers, labradors, collies, heidewachtels, herdershonden, spaniels, beagles, airdale, welsh en foxterriers, cavalier spaniels, malthezers, div. kleuren poedeltjes, teckeltjes, yorkshire terriertjes en bastaardhondjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling, ook alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8 budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. BOUVIER reu 9 mnd. oud. Antoniusstr. 61 Geleen tel. 04494-41775.

PAPEGAAIEN te k. jonge grijze uit kweek! Inr. v. kweek mog. 04494-49517.

Te k. jonge Mech. HERDERPUPS, 7 weken. Tel. 045-423168.

Te k. aangeb. Cairn. TERRIER, teef, lft. 20 mnd. met stamb. Te bevr. 045-253890.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeer mooi en klein met pap. t.b.v. 045-312152. Rect. Fischerstr. 15 Ubach o. Worms.

Te k. langharige TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijdersl. 41 N'hagen.

Te k. Duitse HERDER teef m. stamb., 2 jr. oud. Tel. 045-324089.

Te k. jonge FRETTEN t.b.v. Mr. Dr. Froweinweg 57 eys na 17 uur.

BOSFAZANTEN te k. Heisterbrug 38 Schinnen na 18 uur.

Te k. jonge M. HERDERS, geënt, ontw., beide ouders aanwezig. Tel. 045-719254.

Te k. 3½-jarige RUIN/VOS. Tel. 045-721866.

Te k. div. DWERGPOEDELTJES. Tel. 04497-1362.

Te k. COCKER-SPANIELPUPS met stamb. Eikstr. 172 Heerlen-Passart.

Nest COCKER-SPANIELS zeer mooi. Goedkoop. Kerkstr. 33 ubach o. Worms.

Te k. YORKSHIRE terriers tel. 045-259699.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren, ingeënt. Tel. 045-453264.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W&P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

BOEREN, BURGERS EN BUITENLUI!

Wat Dick doet, doet 'ie goed, ZELFS LEEGVERKOPEN!*

Nú 25-30-35-40-45 en 50% HELE KORTING op iedere pers, karpet of berber (dus f 25,- tot f 50,- minder op elke f 100,-). Doe er uw voordeel mee!

KOOP NU!

ZEGT HET VOORT, ZEGT HET VOORT!

*Alleen filiaal Steenweg 60, Sittard. In onze andere zaken gaan wij grootscheeps verder.



DICK VAN DEN BERG
STEENWEG 60, SITTARD TELEFOON 04490-15520
(Winkelpromenade tussen station en Rijksweg)

Klaar voor het Najaar

1 **Trendy.**
Jacquard pullover van katoen/wol/acryl. In 2 kleurstellingen. Maten M, L en XL.
89.-

Klasse.
Bandplooi pantalon met tweedeffect Materiaal acryl/polyester. Kleur: zwart.
98.-

2 **Modieus.**
Jacquard pullover van katoen/wol/acryl. In 2 kleurstellingen. Maten M, L en XL.
89.-

Trendy.
Overhemd met button-down kraag, en borstzakje. Katoen/polyester. Kleuren: raf. grijs, marine, bordeaux en zwart. Maten 37-43.
29.-

Tikje sportief.
Corduroy bandplooi pantalon. Kleuren: raf. ecru en grijs.
85.-



8405

V&D bruist van leven. Al bijna 100 jaar! **VROOM & DREESMANN**

Bloemen deden het best in Grubbenvorst

LEIDEN – De gezamenlijke omzet van de twaalf bloemen- en plantenveilingen in Nederland is in de eerste helft van dit jaar met 8,3 procent gestegen tot 1,8 miljard gulden. Dit blijkt uit dinsdag verschenen cijfers van de vereniging van Bloemenveilingen in Nederland. De grootste omzetstijging behaalde de CVV in Grubbenvorst (plus 13,2 procent).

De veilingen in Beverwijk, Tilburg en Roelofarendsveen zagen het omzetresultaat flink dalen met 17,6, respectievelijk 15,7 en 15,0 procent. Boven het gemiddelde van 8,3 procent zaten ook de bloemenveiling Bleiswijk (plus 10,6), Aalsmeer (plus 10,0) en Honselersdijk (plus 9,3 procent).

Het aandeel van de bloemen in de totale omzet bedroeg ruim 1,3 miljard gulden. Dat is 5,6 procent meer dan in het eerste halfjaar van 1984. Hieruit volgt dat relatief bezien de omzet van de plantenhandel het snelst gestegen is. De stijging bedroeg met 463 miljoen gulden 17,1 procent.

GEMATIGD OPTIMISME

AMSTERDAM – Hoewel het onzeker is of de nettowinst over 1984 van ƒ 1,1 miljard dit jaar zal worden gehaald is de leiding van het Philips-concern toch gematigd optimistisch voor de tweede helft van 1985. In de Verenigde Staten waar de opgaande lijn in het eerste halfjaar een gevoelige deuk opliep is sprake van een enigszins aantrekkende orderontvangst. Aangezien het Philips in de andere landen goed gaat ligt een verslechtering van de gang van zaken in het tweede halfjaar niet voor de hand. Dit bleek tijdens een toelichting op de halfjaarcijfers die topfunctionarissen van het elektronicaconcern woensdag aan de pers verschaften.

Vice-president C.J.van der Klugt ontkende nog eens met klem dat Philips van plan zou zijn te kappen met het V2000-videosysteem. „Voorlopig kunnen we nog uit oude voorraden leveren, maar we hebben geen streep door de V2000 gehaald.

Start groeit

DEN HAAG – Het overheidsuitzendbureau Start heeft in 1984: 73.000 werkzoekenden aan een tijdelijke baan geholpen. Dat is 27.000 meer dan in 1983. De omzet steeg in 1984 met bijna 200 miljoen tot 451 miljoen. Dat staat in het woensdag verschenen jaarverslag van de Stichting Uitzendbureau Arbeidsvoorziening Start, dat onder het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid valt.

Door de toegenomen activiteiten nam ook het aantal personeelsleden in dienst van Start zelf toe en wel met 173 tot 570. Het aantal vestigingen bedroeg eind vorig jaar 89.

Start heeft tot doel werklozen voor wie nog geen vaste arbeidsplaats beschikbaar is via de uitzendformule weer in het arbeidsproces op te nemen. Daarbij is het streven erop gericht uiteindelijk tot een vaste aanstelling te komen. Dit lukte bij 14.000 personen (1983: 7000). Daarnaast slaagde een onbekend aantal uitzendkrachten er in elders een dienstverband te verwerven.

Het Start-bestuur bestaat uit vertegenwoordigers van de werkgevers- en werknemerscentrales en de overheid. De stichting werkt kostendekkend en krijgt geen subsidie of garanties van de overheid.

TEVREDENHEID OVER STIJGING NETTO-OMZET

Nettowinst Philips 17 procent gedaald

EINDHOVEN – Bij Philips is de nettowinst over de eerste zes maanden dit jaar zeventien procent lager uitgevallen dan vorig jaar, zo heeft het elektronicaconcern woensdag bekendgemaakt. De netttowinst uit gewone bedrijfsuitoefening ging van ƒ 544 miljoen naar ƒ 451 miljoen. Daarop is een buitengewone last van ƒ 15 miljoen in mindering gebracht in verband met beëindiging van de activiteiten op het gebied van kassen en de voorgenomen verkoop van Draka Kabel.

Zeer tot tevredenheid van Philips steeg de netto-omzet veertien procent in guldens en zeven procent in volume. Het verkoopbedrag ging van ƒ 24,17 miljard naar ƒ 27,36 miljard. De tegenvallende omzetontwikkeling bij de US Philips Trust, die vooral teleurstelde als gevolg van de ongunstige situatie op de markt voor halfgeleiders, werd gecompenseerd door de gunstige gang van zaken bij de overige groepsmaatschappijen.

De stijging van de omzet met dertien procent werd voor bijna zes procent veroorzaakt door prijsveranderingen en wisselkoerswijzigingen. De volumestijging van zeven procent werd geheel buiten de Verenigde Staten bereikt. Alle produktsectoren hebben bijgedragen aan die ontwikkeling, waarbij de sterkste groei tot stand kwam bij produkten en systemen voor professionele toepassingen.

De gunstige ontwikkeling van de omzet in compact-discapparaten, video- en radiorecorders alsmede hifi-apparatuur hield aan, waardoor de sector beeld en geluid voor consumententoepassingen, ondanks de stagnatie op de markten voor kleurentelevisietoestellen, een meer dan gemiddelde groei bereikte.

Geringer

Voornamelijk als gevolg van de traagheid in de groei van de markt was de toeneming van het volume van de verkopen van verlichting en batterijen en van huishoudelijke apparaten en produkten voor persoonlijke verzorging geringer dan de gemiddelde volumegroei. Dit was eveneens het geval bij industriële toeleveringen maar dat kwam uitsluitend door de ontwikkeling van de markt in de Verenigde Staten. In Europa, Latijns-Amerika, Australië en Nieuw-Zeeland steeg de omzet, afgezien van veranderingen in de wisselkoersen, sterker dan in het eerste halfjaar van 1984. Voor Azië en Afrika waren de groeipercentages lager. In de Verenigde Staten en Canada werd in guldens gemeten nog een stijging van de omzet bereikt die enigszins groter was dan het concerngemiddelde, maar uitgedrukt in dollars was de omzet ongeveer gelijk aan die over de eerste helft van 1984.

De raad van bestuur van Philips verwacht voor geheel 1985 een stijging van het volume van de omzet met zeven procent ten opzichte van vorig jaar.

In vergelijking met eind juni vorig jaar is het voorraadniveau weliswaar licht gedaald, van 30,6 tot 30,2 procent van de netto-omzet, maar de doelstelling is niet gehaald. Het aantal werknemers is sedert het begin van dit jaar met 6500 en vergeleken met de stand van eind juni 1984 met 9100 gedaald tot 334.800.

● Het nieuwste snufje op agrarisch gebied: de aardappelklok. Een staaltje van technisch vernuft: gebruik makend van het natuurlijke zuur in de aardappel geleiden een koperen en een zinken draad stroom naar een digitaal klokje en dan leveren de aardappelen een spanning van 6 ampere. Het uurwerk is te koop in Amerika en kost, omgerekend, ongeveer 45 gulden.

Klagende natuursteenbedrijven: actie tegen crematies

RIJSWIJK/DELFZIJL – Bij de bedrijven die handelen in natuursteen staan honderden banen op de tocht doordat er steeds meer gecremeerd wordt en steeds minder begraven. Vijftig tot zestig procent van de omzet van natuursteenbedrijven bestaat uit het leveren van grafmonumenten. Ongeveer 1500 Nederlanders, verdeeld over 275 bedrijven, werken in de natuursteenhandel.

Het Bedrijfschap Natuursteenbedrijven is een campagne begonnen om de opmars van de crematie te stuiten. In het kader van die campagne heeft het Bedrijfschap alle gemeenten per brief gevraagd de grafrechten te verlagen of te stabiliseren. Volgens een woordvoerder van het Bedrijfschap is een crematie financieel veel aantrekkelijker dan een begrafenis.

Nog geen enkele gemeente heeft positief gereageerd op het verzoek van het Bedrijfschap. Vorig jaar werd 38 procent van de doden gecremeerd. Dit percentage stijgt jaarlijks.

Goud steeg ook in prijs

Dollar licht omhoog door detailverkopen

NEW YORK – De Amerikaanse dollar is in de late woensdagochtend lichtelijk gestegen omdat de detailverkopen over de maand juli er in verhouding tot de prognoses 0,4 procent op vooruit gingen. Niettemin was er geen negatief effect omdat een herziening van de verkoop van de kleinhandel over de maand juni een teruggang van 1,4 procent teweeg bracht inplaats van de eerder gesignaleerde 0,8 procent.

Dit gegeven van iets minder negatief dan aanvankelijk was verondersteld, mocht de flauwte niet te niet doen.

Tekenend voor de situatie was duidelijk dat de goudprijs, die traditioneel gezien altijd daalt als de dollar stijgt, nu eveneens lichtelijk steeg. Een ongewone en dus opmerkelijke beweging. Dat is een bewijs voor een aarzelende houding van ervaren beursmensen, die deze signalen opvangen zoals een marconist met seinapparatuur omgaat.

De Westduitse bankiersvereniging heeft woensdag duidelijk een schot voor de boeg gegeven voor de standpuntbepaling van de Westduitse Centrale Bank, die vandaag voor de beslissing staat eventueel het disconto aan te passen aan de gewijzigde omstandigheden van de dollar, die in Nederlands geld omgerekend in enkele maanden 65 cent in waarde daalde. De bankiers zien duidelijk voor West-Duitsland een marge voor rente-verlaging, zo stellen zij in hun conjunctuurbericht.

BEURS-OVERZICHT

Omhoog

AMSTERDAM – Op een weer tamelijk kalme effectenbeurs hebben de stijgingen gisteren weer de overhand gekregen. Op de actieve markt begon men voorzichtig, terwijl de lokale markt overwegend de stijging van dinsdag wist voort te zetten.

In de ochtenduren overheersten de koersstijgingen in de eerste uren van de handel enigszins. Opvallend gedroegen de fondsen zich echter nauwelijks. Philips, die vroeg met kwartaalcijfers kwam, noteerde rond het middaguur veertig cent lager op f 46,50. Daarmee viel het electronicafonds niet erg uit de toon, want veel fondsen waren lager, hoewel het gros meestal wat hoger noteerde.

Pas later op de dag begonnen veel fondsen aan een stijging van enige betekenis. Van de internationals sloot Unilever na een een relatief flink lager begin aan het slot f 1,50 lager op f 328. Van de banken ging ABN gestaag omhoog tot f 522, wat een winst betekende van f 5. Ook NMB kon goed meekomen. Bij de hypotheekbanken steeg FGH uiteindelijk f 2,80 tot f 62,50 en ook de verzekeringswaarden trokken geleidelijk aan. Bij de uitgevers bleek VNU favoriet met eeen vooruitgang van f 3 op f 213,50. Nedlloyd echter zakte f 1,30 naar f 175. Ahold sloot f 4,20 beter op f 242,20, Gist-Brocades f 2,80 hoger op f 214,30 en Heineken f 1,80 op f 150,80. Océ -van der Grinten daalde f 1 naar f 337.

Lokaal

Op de lokale markt, die duidelijk weer overwegend hoger was, steeg Fokker f 3,20 naar f 88,50. Beers won f 10 op f 245, Deli f 3 op f 145 en Norit f 4,50 op f 153,50. Ceteco, die met goede halfjaarcijfers was gekomen, hield daar f 11,50 aan over op f 326,50. Bobel werd nog eens f 3 hoger gevraagd op f 58. Een andere kleinere bouwer, IBB-Kondor ging f 6 vooruit naar f 441. Aan de andere kant moest De Telegraaf f 5 prijsgeven op f 260 en Holec f 2 op f 276. Boskalis raakte negentig cent kwijt op f 17,10. De obligatiemarkt was opnieuw wat hoger.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 32.730-ƒ 33.230, vorige ƒ 32.830-ƒ 33.330; bewerkt verkoop ƒ 34.900, vorige ƒ 35.000.

ZILVER: onbewerkt ƒ 595-ƒ 665, vorige ƒ 605-ƒ 675; bewerkt verkoop ƒ 700, vorige ƒ 710.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,07	3,19
Engelse pond	4,19	4,49
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,85	2,35
Canadese dollar	2,25	2 37
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	133,75	138,25
Zweedse kroon (100)	36,50	39,50
Noorse kroon (100)	36,50	39,50
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,84	2,09
Griekse drachme (100)	2,00	2,70
Finse mark (100)	51,50	54,50
Joegoslav. dinar (100)	0,85	1,55
Ierse pond	3,36	3,66

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,13925-4175
Pond sterling	4,3405-3455
Duitse mark	112,475-525
Franse frank	36,760-6,810
Belgische frank	5,5515-5565
Zwitserse frank	136,505-6,555
Japanse yen	132,07-2,17
Italiaanse lire	16,735-6,785
Zweedse kroon	37,775-7,825
Deense kroon	31,105-1,155
Noorse kroon	38,085-8,135
Canadese dollar	2,31025-275
Oostenr. shilling	16,0150-0250
Ierse pond	3,4970-5070
Spaanse peseta	1,9070-9170
Australische dollar	2,2175-2275
Antilliaanse fls.	1,7300-7600
Surinaamse fls.	1,7400-7800
Saoedi riyal	85,80-86,15

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	215,7	216,10
Algemeen-lokaal	215,0	216,80
Internationals	216,4	215,40
Industrie	189,1	190,00
Scheep- en luchtvaart	219,7	219,20
Banken	353,2	362,30
Verzekering	584,4	591,50
Handel	192,1	194,00
CBS-oblig. index	109,3	109,50
Rendem. staatslening	7,04	7,02
waarvan 3-5 jaar	6,92	6,87
5-8 jaar	7,04	7,02
8 jaar en langer	7,03	7,01
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,10	7,08
rend. bankleningen	7,16	7,17
rend. spaarbrieven	7,16	7,09

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van gisteren)

AKZO 122.20-122.40 (122.40)
Kon. Olie 188.00-188.50 (188.10)
Philips 46.10-46.30 gl (46.20)
Unilever 328.00-328.50 (328.00)
KLM 59.00 (59.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1318.55	675.33	155.57	545.12
Hoogst	1326.05	679.42	156.80	548.46
Laagst	1311.38	670.86	155.01	541.94
Slot	1316.98	674.16	156.19	544.80
Winst verlies	-1.68	+0.47	+0.82	+0.93

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	96.00	97.10
Ahold	238.00	242.50
Akzo	121.50	121.80
A.B.N.	517.00	521.00
Amev	264.50	264.00
Amro-Bank	87.50	87.30
Dordtsche P.	170.00	170.50
Dordtsche Pr	168.50	168.50
Elsevier-NDU	131.50	131.00
Friesch Gr.H.	59.70	61.80
Gist-Broc.	211.50	213.50
Heineken	149.00	150.00
Heineken H.	137.00	138.00
Hol.Bet.Gr.	136.00	136.30
Hoogovens	65.60	65.60
KLM	59.00	58.50
Kon. Olie	189.00	187.80
Nat. Nederl.	73.20	75.00
N.M.B.	215.50	216.50
Nedlloyd Gr.	176.30	175.30
Oce-v.d.Gr.	338.00	337.00
Ommeren Van	28.80	28.40e
Pakhoed Hold.	69.00	68.60
Philips	46.90	46.50
Robeco	74.60	74.30
Rodamco	131.80	132.60
Rolinco	68.30	68.50
Rorento	46.00	46.20
Unilever	329.50e	328.20
Ver.Bezit VNU	210.50	212.50
Volker Stevin	34.80	34.50
W.U.H.	101.50	102.50

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	109.20	110.30
8 Asd.R.84-92	111.50	111.50
6¾ Amro 73	115.50	114.70
8¼ a.i.r. 85	104.50	105.50
11 Bredero 81	112.00	112.00
6¾Br Mol85	116.40	116.50
6¼Buehrm.73	130.00	128.00a
7¼Buehrm.76	121.00	122.70
7 CreditLBN 74	102.50	102.50
7¼Furness73	101.50	102.00
6 Hoogov. 85-95	110.80	111.60
8¾ KNSM 75	118.00	117.00
8¾ KBB 75	112.60	112.60
9 Meneba 74	102.60	103.00
7¾ Nutr.72	200.00	203.00
6½ Nijv.85	131.50	132.50
10 Pont 74-89	105.00	105.10
7½ Proost71	136.20	-
6½ Rol.67	91.00	91.00
8 Sanders 72	102.00	101.50
8¾ S'ma 76	460.00	-
14 SHV 81	172.00b	172.50b
8¾ Stevin76	101.50	101.50
9 VMF-Stork 76	128.00	128.50
8½ Volker78	100.50	100.00
3¾ WUH 75	103.50	103.50

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	247.00	248.50
Asd Rubber	8.55	8.55
Amst.Rijtuig	380.00	420.00
Ant. Brouw.	75.00	-
Ant. Verff.	371.50b	371.00
Ass. R'dam	126.00	127.00e
Audet	273.00	274.50
Aut.Ind.R'dam	1710.00	1750.00
BAM-Holding	71.50	71.10
Batenburg	698.00	693.00
Beek. Van	226.00	240.00
Beers' Zonen	235.00	245.00
Begemann	68.00	66.00
Belindo	418.30	418.20
Berkel's P.	45.90	45.90
Blyd.-Will.	603.00	600.00
Boer De. Kon.	174.90	173.00
Bols. Kon.	98.00	97.30
Borsumy Wehry	402.00	405.00
Boskalis W.	17.80	17.10
Braat Bouw	220.00b	220.00
Breevast	204.00	203.00
Breevast c	204.50	203.50
Bredero	170.00	172.00
Bredero c	163.50	164.50
Br. Molijn c	108.00a	106.00
Buehrmann-T.	101.80	102.50
Calv-Delft c	457.00	452.00
Calv pref.c	2670.00	2700.00
Centr.Suiker	178.80	177.00
C.S.M. cert	179.00	179.00
Ceteco	312.50	326.00
Ceteco cert.	315.00	326.50
Chamotte Unie	25.60	27.00
Cindu-Key	58.60	58.00
Claimindo	416.00	417.00
Cred.LBN	102.30	102.50
Deli-My	142.00	145.00
Desseaux	112.90	117.50
Dorp-Groep	177.50	178.50
Econosto	92.80	92.90
EMBA	353.00	353.00
Eriks hold.	210.00e	224.00e
Fokker Vliegt.	85.30	88.50
Furness	62.00	62.50
Gamma Holding	180.20	180.00e
Gamma pref	22.00	22.30
Gelatine D.	240.50	240.50
Gerofabriek	60.00	-
Giessen-de N.	93.00	95.20
Goudsmit Ed.	88.00	88.00
Grasso's Kon.	167.00	170.00
GTI-Holding	59.50	61.00
Hagemeyer	64.50	64.80
Hoek's Mach.	82.20	81.00
Holdoh Hout	237.00	237.00
Holec	279.00	277.00
Holl.Am.Line	775.00	773.00
Holl.Sea S.	4.05	4.02
Holl. Kloos	331.50	333.00
Hunter D.	54.50	54.00
Hunter D.pr.	6.00e	-
IHC Caland	38.50	38.70
Industr. My	84.00	84.00
Ing.Bur.Kondor	435.00	443.00
Intern.-Muller	56.40	57.40
Kempen & Beg.	155.00	155.00
Klene's Suik.	800.00	800.00
Kluwer	150.50	150.50
KBB	51.70	51.70
KBB (cert.)	51.40	51.30
KBB (pref.)	17.50	19.00
Kon.Ned.Pap.	70.50	70.70
Koppelpoort Hold.	220.00	222.50
Krasnapolsky	181.00	181.00
Landr & Gl.	272.00	275.00
Leidsche Wol	248.50e	250.50
Macintosh C.	600.00e	605.00
Maxwell Petr.	431.00	431.00
Medicopharma	235.00	233.00
Meneba	83.20	84.00
MHV Amsterdam	7.20	7.20
Moeara Enim	810.00	802.00
M.Enim OB-cert	10250	10250
M.Enim WI-cert	2150.00	2150.00
Mulder's	4200.00b	4320.00
Mynbouwk. W.	103.00	110.00e
Naarden Int.	49.00	48.70
Naeff	166.40f	-
NAGRON	43.90	42.60
NBM Bouw	11.50	11.80
NEDAP	123.00	124.50
Ned.Scheepsh.	156.00	156.50
Ned.Springst.	7990.00	8050.00
Nierstrasz	1925.00	1925.00
Norit	149.00	153.50
Nutricia	135.00	137.00e
Nyv.-Ten Cate	84.80e	85.50
OTRA	183.00	184.00
Palembang	105.00	-
Palthe	109.80	109.50
Pont. Kon.	77.80	78.00
Porcel. Fles	145.00a	145.00a
Pronam	114.00a	-
Proost en Br.	375.00	379.00
Rademakers	305.00	-
Ravast	27.50	26.50
Reesink	440.00	447.50
Riva	1970.00	1950.00
Riva (cert.)	1970.00	1950.00
Rommenhoeller	1045.00	1050.00
Sanders Beh.	113.50	112.50
Sarakreek	112.00	111.50
Schuttema	605.00	605.00
Schuppen	241.00	250.00
Schuttersv.	44.50	44.00
Smit Intern.	43.00	43.50
Telegraaf De	265.00	260.00
Text.Twenthe	170.00	173.50
Thomassen Dr.-V.	62.80	62.80
Tw.Kabel Hold	457.00	465.00
Tw. en Gudde	61.50	63.00
Ubbink	181.50	183.40
Ver.Glasfabr.	560.00	570.00
VMF-Stork	240.30	241.00
Verto	64.50	65.30
VRG Gem.Bez.	105.30	107.50
Wegener's	75.00	78.50
Wegen. cert.	70.00	71.50
Wessanen	176.50	173.50
Westhaven Asd	316.00	317.00
Wolters Samsom	228.00	228.50
Wyers	60.50	61.40

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	278.00	279.00
Alg.Fondsenb.	190.00	190.00
Alrenta	147.90	147.80
America Fund	277.50	277.50
Bever Belegg.	32.20	-
Bin.Bel.f.V.	133.00	133.00
BOGAMIJ	154.50	156.00
Chemical Fund	29.50	29.60
Colon. Growth	32.40	32.50
Concentra	28.00	28.00
Eur.Ass. Tr.	5.90	5.90
Goldmines (1)	1219.00	1220.00
Holland Fund	51.70	51.90
Interbonds	695.00	695.00
Japan Fund	39.40	39.70
Lev.Capit.H.	175.00	176.00
MK Int.Vent.	56.30	56.00
N.Y.Ind.Ind.	1310.00	1315.00
Obam. Belegg.	154.00	155.10
Old Court D.	99.00	99.00
Orco Austr. M.	44.50	44.20
Rentalent Bel.	1155.00	1155.00
Rentef.Ned.W.	104.80	104.80
Rentotaal NV	26.20	26.20
Sci Tech	9.70	-
Technology F.	35.30	35.40
Tokyo Pac. H.	120.00	120.00
Vance.Sanders	19.50	19.70
VIB NV	85.70	85.60
Viking Res.	43.00	44.30
Wereldhave NV	171.00	172.50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106.90	107.10
3½ EngWarL	32.80	33.00
9 EIB 75-90	102.50	102.50
7¾ EIB 72	101.00	101.10
5¾ EIB 65	98.70	98.80
8 IntAmDev71	100.50	100.50
7 IntAmDev68	100.70	100.70
8¾ IBRDev71	100.00	100.00
4 Norsk Hyd37	93.00b	93.00b
6¼ Rothmans	123.00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	43.00	42.50
Amer. Brands	60.00	59.50
Amer. Expres	43.30	43.40
Amer. Motors	3.20	3.10
Am.Tel.& Tel.	21.00	21.00
Ameritech	88.90	89.00
ASARCO	22.00	22.00
Atl. Richf.	57.80	58.50
BAT Industr.	3.06	3.06
Bell Atlantic	88.00	88.60
Bell South	39.00	38.70
Bethl. Steel	17.20	17.50
Boeing Comp.	49.00	49.20
Burroughs	63.00	62.80
Chevron Corp.	36.60	-
Citicorp.	46.50	46.50
Colgate-Palm.	27.00	27.70
Control Data	25.20	23.10
Dow Chemical	35.00	35.00
Du Pont	57.40	57.10
Eastman Kodak	44.10	44.50
Exxon Corp.	51.10	51.30
Fluor Corp.	16.90	16.80
Ford Motor	44.10	43.90
Gen. Electric	61.20	61.00
Gen. Motors	68.30	67.35
Gillette	60.20	61.00
Honeywell	63.80	63.30
Int.Bus.Mach.	127.20	127.20
Intern.Flavor	29.60	29.30
Intern. Paper	49.50	49.00
ITT Corp.	33.00	32.50
Litton Ind.	76.50	77.50
Lockheed	51.80	51.80d
LTV Corp.	8.70	8.70
Minnesota Mining	79.50	79.00
Mobil Oil	29.60	29.30
N.Am.Phill.	34.90	34.50
Nynex	82.60	82.40
Occ.Petr.Corp	33.40	33.00
Pac. Telesis	73.10	73.00
Pepsico	57.30e	57.70
Philip Morris C.	84.40f	83.60f
Phill. Petr.	12.00	12.00
Polaroid	30.80	30.50
Quaker Oats	47.75	-
RCA Corp.	42.80	43.00
Reynolds Ind.	28.00	28.00
Saralee	39.40d	-
Schlumberger	37.35	37.30
Sears Roebuck	35.10	35.20
Southw. Bell	80.60	81.00
Sperry Corp.	49.10	48.20
Tandy Corp.	33.30	33.60
Texaco	35.30	35.75
Texas Instr.	98.00	97.80
Union Carbide	48.25	51.80
Union Pacific	47.50	47.50
US Steel	29.40	29.30
US West	76.60	76.40
Warner Lamb.	37.70	38.40
Westinghouse	33.30	33.20
Woolworth	44.60	45.20
Xerox Corp.	52.00	52.20

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	50.00	50.20
Am. Home Prod.	190.50	190.50
Am. Motors	10.80	10.90
ATT Nedam	67.50	68.00
ASARCO Inc.	61.00	61.00
Atl. Richf.	181.30	183.50
Boeing Corp.	151.00	151.00
Burroughs	198.00	198.00
Can. Pacific	126.70	127.00
Chevron Corp.	114.00	114.00
Chrysler	109.60	107.50
Citicorp.	147.50	148.00
Colgate-Palm.	85.20	86.00
Control Data	77.00	72.00
Dart & Kraft	112.00	110.00
Dow Chemical	109.00	109.20
Eastman Kodak	137.00	136.50
Exxon Corp.	162.00	163.00
Fluor Corp.	53.00	52.50
Ford Motor	141.50	139.70
Gen. Electric	189.70	190.80
Gen. Foods	240.70	242.00
Gen. Motors	215.20	215.00
Gillette	189.00	191.00
Goodyear	89.30	89.50
Inco	43.70	44.20
I.B.M.	391.00	401.00
Int. Flavors	90.70	90.50
ITT Corp.	101.00	101.00
Kroger	130.00	133.00
Lockheed	159.00	160.00
Merck & Co.	347.40	350.50
Minn. Min.	254.00	252.00
Nabisco Br.	240.00	-
N.Am.Philips	109.50	107.00
Pepsi Co.	180.00	180.00
Philip Morris C.	268.00	262.20d
Phill. Petr.	112.00	114.00
Polaroid	89.30	90.20
Procter & G.	180.00	180.00
Quaker Oats	148.00	142.00
RCA Corp.	132.00	134.00
Schlumberger	115.10	114.20
Sears Roebuck	110.50	109.00
Shell Canada	57.20	57.20
Sperry Corp.	152.50	150.30
Tandy Corp.	101.00	104.00
Texas Instr.	303.00	305.00
Union Pacific	146.00	150.00
Un. St. Steel	92.00	92.00
Westinghouse	103.80	104.20
Woolworth	138.50	141.00
Xerox Corp	160.00	159.00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	710.00	710.00
Mits.El.(500)	280.00	280.00

Warrants

Ahold	419.00	428.00
Amer. Express	37.00	-
Bever Bel.	0.50b	0.60
Bredero VG 83	26.20	26.30
Bredero VG 84	21.00	21.10
Gist-Brocades	56.50	59.00
Honda motor co.	712.00	690.00
Hunter Douglas	25.50	23.80
K.L.M. B	525.00	521.00
K.L.M. warr. 85-92	335.00	335.00
MK Int. Vent.	8.90	8.60
Nat.Inv.Bank	36.60	36.60
Nat.Nederl. 76	2860.00	2910.00
Nat.Nederl. 78	2470.00	2500.00
Philips Gem.B	53.00f	52.80
Philips 85-89	149.00	149.50
VNU Ver. Bez.	508.00	523.00
W.U.H.	19.30	19.80

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103.25	103.90
15½ AEGON82	107.90	107.90
13 Amro-Bank82	107.00	107.00
10¾ Amro 83	100.70	100.50
9 BMH ecu 85-92	102.20	102.40
11 CC Rabo83	101.00	101.00
9 CCRabo 85	106.90	-
7 CCRabo 84	105.75	105.75
11 DSM 84	102.90	102.90
8¾ DSM 76	96.25	96.25
8¼ DSM 77	96.80	97.10
10⅜ EEG-ecu 84-90	106.50	106.80
9¾ EIB-ecu 85-95	105.00	105.00
12¼HlAirl.F	104.10	104.10
HollAirl.warr.	18.00	17.50
12 NIB(A)85-90	103.25	103.25
11¼ NGU 83	102.80	102.80
11¼ NGU 84	101.80	102.10
10 NGU 83	100.30	100.00
6¾ Phil.83	86.50	86.50
9¾ Unil.80	98.60	96.90
9¼ Unil.79	99.80	-
4¾ Akzo 69	112.50	114.00
5½ Amro 69	214.00	-
5¾ Gist 69	303.00	305.00
5¼ Hoog.68	93.50	-

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	13.80	16.00
7½ RSV 69	75.50	78.00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	520.00	372	19.00	21.00
abn	c	oct	480.00	212	35.00	44.00
abn	c	oct	500.00	299	23.90	25.90
abn	c	oct	520.00	483	12.50	14.40
agn	c	oct	90.00	150	7.70	8.80
agn	c	oct	100.00	144	2.30	2.90
akz	c	jan	130.00	204	5.00	5.00a
akz	c	apr	130.00	146	7.70	7.50a
akz	c	oct	110.00	181	14.20a	14.90
akz	c	oct	120.00	349	6.20	7.00
akz	c	oct	130.00	123	2.10	2.40
akz	p	jan	120.00	389	4.80	4.30a
dgx	c	sep	320.00	209	3.00	3.40
gd	c	aug	320.00	323	10.00	6.50a
ho	c	jan	70.00	157	3.50	3.80
ho	c	oct	65.00	179	3.90	3.60a
ho	c	oct	70.00	237	1.40	2.00b
ho	p	oct	65.00	135	2.60	2.80
klm	c	jan	60.00	140	3.50	3.50
klm	c	oct	60.00	331	1.90	1.80a
klm	c	oct	65.00	211	0.80	0.90
klm	p	oct	60.00	243	4.00	3.70
nld	c	feb	115.00	685	1.90	1.90
nld	c	aug	115.00	785	1.40	1.50
nls	p	nov	112.50	120	1.60	1.50
nlt	c	nov	105.00	510	2.80a	2.50
nlw	c	feb	102.50	1000	1.20	1.30
nn	c	jan	75.00	148	3.80	4.50
phi	c	jan	45.00	216	4.70	4.00a
phi	c	jan	50.00	655	2.50	2.10
phi	c	jan	55.00	279	1.30	0.90
phi	c	apr	50.00	185	3.60	2.90a
phi	c	oct	45.00	481	3.70	3.10
phi	c	oct	50.00	647	1.30	0.90
phi	p	jan	45.00	452	2.20	2.40
phi	p	jan	50.00	167	4.80	4.70a
phi	p	oct	45.00	326	1.40	1.40
phi	p	oct	50.00	871	4.10	4.20
rd	c	jan	200.00	125	5.10	5.00
rd	c	oct	190.00	409	4.90	4.30
rd	c	oct	200.00	233	2.10	1.90
rd	c	oct	210.00	265	0.90	0.80
rd	p	jan	180.00	505	3.70	3.70a
rd	p	jan	190.00	218	8.00	8.20
rd	p	oct	180.00	159	2.00	2.00
rd	p	oct	190.00	231	7.00	7.10
rd	p	oct	200.00	147	15.50	16.00
uni	c	oct	340.00	204	9.00	7.50
uni	c	oct	360.00	164	3.50	2.90
uni	p	oct	320.00	127	3.40	3.50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

CROMBAG COMBIES

VW Transporter '83
10.000 km 2 l.
VW Transporter '81
VW dubbel c '81
VW Transporter diesel '82
VW Transporter D. busje '82
VW combie pass. 1.3 '81
Suzuki Carry '83
Suzuki jeep SJ 410 '83
Toyota Lite-ace '83
Ford amy-car comb. '78
Ford bus 9 pers. '80
Volvo 245 GL com. '77
nu *f* 4500.–
Fiat 127 bestel '79
Mercedes (veewagen) 306 D
Gekeurd. nu *f* 4500.–

Crombag auto's

Inruil - keuring
04494-46260, Geleen

BRISTOL brengt gewoon 't beste voor de laagste prijs !



dames sweatshirt met opdruk. Alle modekleuren winkelpr. 49.95 **alléén deze week** **35.-**

voor vader & zoon deze soft veterschoen met badstof gevoerd. Kleuren grijs en zwart. Soepel en sterk met doorgestikte kuipzool. Maten 32 - 46 Winkelprijs 49.95 **alléén deze week**



35.-

katoenen damespantalon in de kleuren die net helemaal zijn. Elastieken **tailleband.** Winkelprijs 69.95 **alléén deze week slechts** **50.-**

checker

voor hem & haar 'Checker' pantalon in een mooie katoenen twill. Modekleuren grijs en zwart. Maten 29 - 38 Adviesprijs 79.95 **Alléén deze week** **60.-**

super-aanbieding ! **Lee** **voor hem & haar 'Lee' spijkerbroek met bandplooi !** maten 28 - 36 Adviespr. 109.95 alléén deze week **35.-** **Lee**

pak mee voor de halve prijs ! Cotton-look **V-hals pullover** Maten S-M-L-XL Winkelprijs 79.95 **alléén deze week slechts** **40.-**

zwart nappa-leder pump met modern hakje. Uitgekiende pasvorm. Maten 36 - 41 Winkelprijs 59.95 **alléén deze week** **45.-** ECHT LEDER

vlotte **leder herenschoen.** Pracht kwaliteit in zwart en grijs. Maten 40 - 46 Winkelprijs 69.95 **alléén deze week** **45.-** ECHT LEDER

flexibele **naturel leder instapper** met gepolsterde randen. **kijken = kopen !** Maten 40 - 46 Winkelprijs 69.95 **alléén deze week** **55.-** ECHT LEDER

volnerf-leder 'College'-look mocassin-instapper met afgeschuinde platte hak. Kleuren naturel en bruin. Maten 36 - 41 Winkelprijs 69.95. **Alléén deze week voor minder dan de halve prijs** **25.-** ECHT LEDER

..... voor als de school weer gaat beginnen .....

nylon **jeugd-trimmer** met suedine versterkt. Kleuren licht- en donkergrijs. Sterke 2-kl. zool. Maten 24 - 35 Winkelpr. 44.95 **alléén deze week** **27.50** O'Har

leder 'College'-instap meisjesschoen met vlotte jamboree-klep. Kleuren blauw en winterrood. Maten 23 - 30 Winkelpr. 49.95 **alléén deze week** **35.-** ECHT LEDER

oersolide **'CMY' leder veterschoen** met 2-kleurige zool. **In div. kleuren en modellen.** Maten 22 - 39 Winkelpr. 59.95 **nú voor de halve prijs** **30.-** ECHT LEDER

leder veterboot met **extra klitteband-sluiting** over de wreef. Modekleuren fuchsia en zwart. Maten 28 - 41 Winkelpr. 79.95 **alléén deze week** **55.-** ECHT LEDER

BRISTOL

HEERLEN: Hoogeweg 2 - 4 (hoek Schelsberg) telefoon 045 - 722388

ROTHEM - MEERSSEN: koopcentrum 'Au Ciel', Kuilenstraat 75 telefoon 043 - 641064

donderdag koopavond tot 21.00 uur

bij Bristol is er volop keus in gymschoenen, balletschoentjes - sportbroekjes etc. !

aanbiedingen gelden, zolang de voorraad strekt, tot en met zaterdag 17 augustus

Contacten/clubs

PRIVE & escort in Roermond Tel. 04750-31693.

Videoclub **FRIMOUSSES**. Open van 12 tot 2 uur, ook 's weekends. Kleine Gracht 10 Maastricht.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Prive en bemidd. te Kerkrade met nwe inschrijv. Tel. 045-425100.

ESCORTSERVICE vanaf 20.00 tot 4.00 uur. Tel. 045-320371 of 320373.

Nieuw **ESCORTSERVICE** dag en nacht. Bel 04490-23730.

Bar **MI AMORE.** Leyenbroekerweg 160 Sittard. Elke dag geop. v. 14.00 tot 3.00 uur. Zond. gesloten.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. prive-adr. kamerverhuur. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. Tel. 04499-3003.

CONTACBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen. 04494-50921

NIEUW: prive - escort. Gina - Brigitte en Mira 11-23 u. Tel. 04492-4518. Ook zaterd. Assistente gevr.

PRIVÉHUIS Brigitte. 4 meisjes ontvangen u prive. Tel. 043-435259.

Prive **HANNIE.** 04750-34093 Merumheymstr. 10. Merum

KATJA. prive en escort. Tevens assistente gevr. Tel. 045-424050.

JANINE. prive en escort. Tel. 045-441909.

Prive en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

MARGO, Cora en Yvonne v. ma. t.m. zat. Tel. 045-213080 (Hoensbroek).

Bar **LA STRADA.** Geopend van 14.00 tot 2.00 u. Pr. hendrikln. 178 Brunssum.

Twee vriendinnen ontvangen **PRIVÉ** te Aken. Ottostr. 74, tel. 09-241 502233.

BONNIE escort + privé va. 13 uur. 045-463787.

SITTARD Privé van maandag t.m. vrijdag 11-23 uur 04490-28256.

ANDREA uit Born, alleen escort van ma. t.m. zond. Tel. 04498-54779.

Bemidd.bureau **VENUS** Interservice. Tel. 045-219922.

TOPCLUB m. nieuw Anita, verder Maud, Tanja, Ling en Diana. Geopend ma. t.m. vrij. van 14.00 tot 4.00 uur. Tevens escort. Tel. 045-321580 of 045-323399.

Exclusieve **BAR** geopend v. maand. t.m. vrijd. 13.00 - 03.00 uur. Vaesrade 37, Vaesrade. 045-241592.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

Nieuw privé **MARIJKE** di. zat. tuss. 10-22 u. 045-413942. tev. ass. gevr.

MIRANDA en Silvie privé. Nieuw Annie. Tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE bel dag en nacht voor afspraak. 045-222802.

ESCORTSERVICE, met Suzanne en Anita, bel 045-225599.

PRIVÉ bij Chantal, iedere dag telefoon. 045-458488.

Nieuw Nieuw **SOFIA** alleen voor dames. Inl. 045-228620.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw, Kim, Rosy en Chantalle, dag. v. 10-23 u. Zat tot 18 uur.

PRIVÉ 045-463750.

RIVERSIDECLUB Dijk 2 Ohé en Laak E9 afslag Echt 100 mtr. voorbij camping de Maasterp. 04755-1854. Nieuwe assistentes welkom.

Vakantie/recreatie

ITALIË. Gardameer. Te huur luxe 6-pers. sta-caravans, direct aan meer, vrij vanaf 10/8. *f* 395,– p.w. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

DUITSLAND. Moesel-Saarland te huur luxe 6-pers. sta-caravans, douche, wc, tv. Vrij vanaf 10/8 slechts *f* 398,- p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

ZEELAND. Texel te huur luxe 6-pers. sta-caravan, douche, wc. Vrij vanaf 16/8 slechts *f* 398.– p.w. incl. kosten. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

FRANKRIJK Cote d'Azur. Te huur luxe sta-caravans op viersterrencamping. Douche, wc. Vrij vanaf direct. Keyman Reizen, Rhenen, tel. 08376-4130/4121.

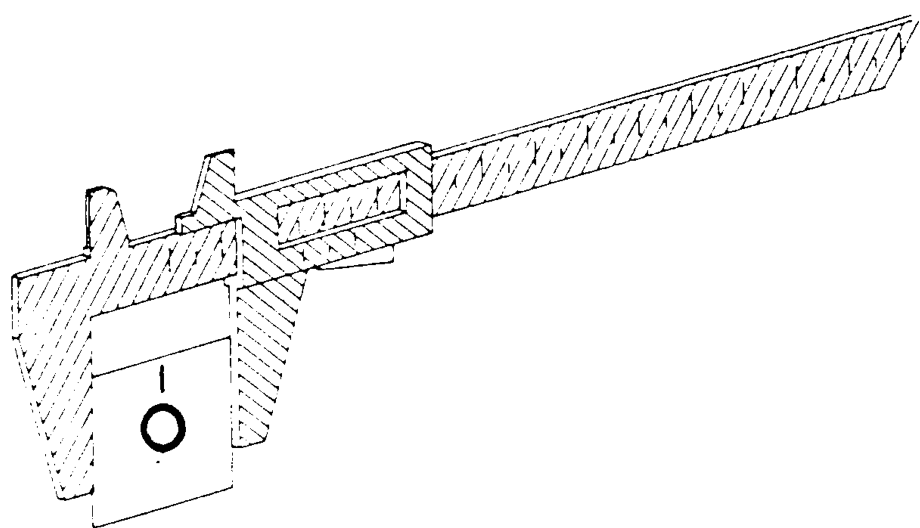
Surfshop MAGIC SPORTS speciale surfaanbieding: funboard allround normaal *f* 1895,– nu *f* 995,– + gratis surfcursus. Stationstr. 44, Gronsveld. 04408-2695.

Aan de Zeeuwse Rivièra 8 pers. ZOMERHUIZEN. Tel. 01186-1362.

Zaterdag 17 augustus BRADERIE Akerstraat Hoensbroek.

STRANDVAKANTIE? Caravans te huur op camping aan zee (Zld. Walch.). Vrij v.a. 24-8. Sept. ½ prijs. Tel. 01184-71509.

Te h. H. Sauerland bij Winterberg. VAK.WONING. bosrijke omgev. 12 DM per pers. Tel. 045-418682, b.g.g. 09-4929841783.



MINIWARE EDUCOM

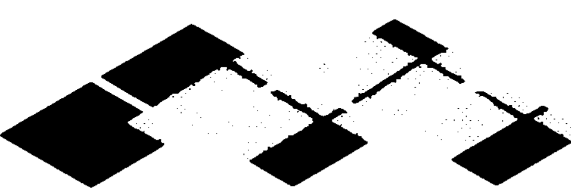
COMPUTERONDERWIJS OP MAAT

Miniware Educom is gespecialiseerd in computeropleidingen. Dat betekent: een kompleet kursusprogramma voor al uw dagelijkse toepassingen. Maar ook: kursussen op maat, aangepast aan uw specifieke eisen.

In september opent Miniware Educom een nieuw opleidingscentrum in SITTARD. U kunt dan zowel in ROERMOND als in SITTARD computeropleidingen volgen:

- INFORMATICA
- AMBI
- INTRODUCTIE ORIËNTATIE
- PAKKETKURSUSSEN:
  - Tekstverwerking
  - Financiële administratie etc.

Wilt u meer weten? Bel dan vandaag nog Miniware Educom en vraag het cursusprogramma.



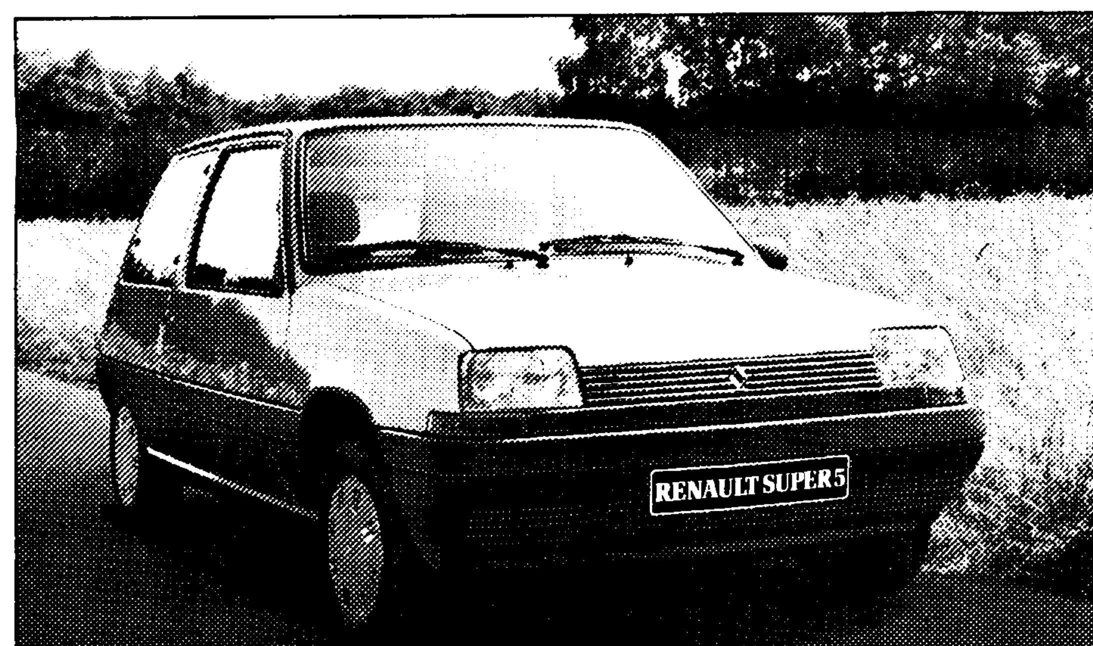
ROERMOND:
Bisschop Boermansstraat 40
Tel. 04750-10227
Viditel 685105

m.i.v. sept. 1985
SITTARD:
Walramstraat 15

IBM PHILIPS

MINIWARE EDUCOM: THUIS IN COMPUTERONDERWIJS

Ontroerend goed tegen 0% rente.







5 Jaar plaatwerkgarantie

Zeg nou eerlijk, wanneer kreeg u voor 't laatst een financiering tegen 0% rente?

Dan wordt het hoog tijd dat u de Renault dealer eens bezoekt. Want die heeft u tot 1 okt. '85 iets heel fraais te bieden. Een renteloos voorschot van maar liefst 10.000 harde Hollandse guldens. Het zal u niet verbazen dat u dit alleen krijgt om er een Renault 5, 9 of 11 mee te financieren.

Zo'n veelbesproken Super 5. De auto die geprezen wordt om zijn enorme wendbaarheid, binnenruimte en verbeterde prestaties.

Kiest u voor een Renault 9 dan is dat hoogstwaarschijnlijk om zijn ruimte en comfort. Een buitengewone reiswagen die overigens aanzienlijk veranderd is. Gerestyled. Dat ziet u bijvoorbeeld direct al aan zijn neus die door de nieuwe koplampen nog meer 'allure' heeft gekregen.

Neemt u de Renault 11 dan haalt u stoere elegantie in de straat. Een brok hypermoderne techniek bovendien. En natuurlijk profiteert u van de toegankelijkheid die een achterklep nu eenmaal geeft.

De financiering voor al dit moois geschiedt op basis van een huurkoopovereenkomst waarbij de wettelijke aanbetaling verplicht is.
Het maximumkredietbedrag is f 10.000,-. Een jaar lang met 0% rente. Nul procent. Een buitenkansje dus om veel geld te verdienen.

Denkt u dat een jaar te krap is, dan is er een alleraardigst alternatief. Renault doet immers alles om u te plezieren. Naast de financiering op jaarbasis kunt u ook een financiering afsluiten op basis van twee of drie jaar.

Ook dan hoeft u niet diep in uw beurs te tasten want het effectief rentepercentage op jaarbasis bedraagt dan 8%. Pluist u nu deze krant maar eens na of u een lagere rente kunt vinden.

Wij denken van niet. En de spaarpotten van de kinders laat u natuurlijk ongemoeid. Alhoewel zij best wat over zullen hebben voor de ruimte die zij achterin gaan krijgen.

Zien wij u vandaag nog? Mocht u het allemaal eerst eventjes willen verwerken dan is morgen natuurlijk ook vroeg genoeg.

Financieringsactie i.s.m. Renault Credit Nederland B.V. **RENAULT** Renault adviseert elf

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht;** Autobedrijf Schoenmakers, Scharnerweg 66-68, Tel. 043-620004. **Valkenburg;** Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 15 augustus 1985 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Broeders

● *Feest in het klooster Kruisberg in Brunssum, zo stond gisteren op deze pagina te lezen. Want de broeders Guidolino en Bonfilius vieren vandaag beiden het feit dat ze 50 jaar geleden geprofest zijn. En wat schreven wij: ze vieren hun gouden priesterjubileum. Zoals enkele lezers terecht opmerkten, zijn broeders dus wel geestelijken maar geen priesters. En dat maakt toch enig verschil uit, want broeders mogen bijvoorbeeld geen mis opdragen. Echter, de waardering voor Wilhelmus Zits (Bonfilius) en Pierre de Wit (Guidolino) is er echter niet minder om. Van onze zijde willen we beide jubilarissen dan nogmaals feliciteren met hun gouden professiefeest. En dat is correct.*

Bijten

● *Vissen is geweldig in opkomst. Een wandelingetje langs de viswateren levert tegenwoordig dan ook gegarandeerd enkele ontmoetingen op met enthousiaste vissers. Zo ook aan de vijver bij Kasteel Schaesberg tussen Heerlen en Landgraaf, waar gisteren twee jongelui zaten te vissen. Wat denk je dan, als wandelaar? Wel, laat ik er met dit mooie weer even bij gaan zitten en een praatje maken. Zo'n gesprek begin je uiteraard met de vraag: „Bijten ze?". Maar de vissers in kwestie hadden schijnbaar geen zin in een praatje en antwoordden bits: „Weet ik niet, want ik zit hier pas twee dagen..."*

Geheim

● *Onlangs gehoord bij een plaatselijke wijnhandel: Een Oostenrijkse wijnboer ligt op sterven. Op het laatste moment verzamelt hij al zijn zoons om zijn sterfbed. „Ik moet jullie nog een geheim vertellen", openbaart de wijnboer zwakjes. „Van druiven kunnen jullie óók wijn maken..."*

Druk

● *En dan graag even uw zeer gewaardeerde aandacht voor iets heel anders. Vandaag is het 15 augustus. Nu horen we u al zeggen dat u dat wist. Maar hebt u er ook aan gedacht dat vandaag in Duitsland en België Maria Ten Hemelopneming wordt gevierd met een vrije dag. Dus dat wordt weer een drukte van jewelste in het centrum van Heerlen, want Duitser plegen nou eenmaal op vrije 'doordeweekse' dagen hun waardevolle Marken om te zetten in Nederlandse produkten. Uiteraard niet slecht voor de economie en zeker niet voor de Heer'ense 'wirtschaft'. Natuurlijk zijn onze Oosterburen van harte welkom, maar hou er wel rekening mee dat het morgen lang zoeken wordt naar een parkeerplaats in Heerlen. Als u 'überhaupt' nog een plaatsje kunt vinden.*

Picknick

● *Hebt u al eens Sloveens gepicknickt? Nou, wij ook niet. Maar op zondag 1 september krijgen we daar met zijn allen de kans toe. De Sloveense gemeenschap in Limburg organiseert dan om 12 uur op het gebied Ten Esschen bij Heerlen een echte originele Sloveense Picknick. Ook wij weten niet wat we ons daar bij moeten voorstellen en daarom is het zeker een bezoekje waard. Iedere belangstellende mag dan ook een hapje gaan proeven. Maar u kunt al eerder die dag in Sloveense sferen verkeren. Om negen uur begint in de H. Gerarduskerk op Heksenberg namelijk een Sloveense eucharistieviering en vanaf 10 uur kan er in en om Ten Esschen Sloveens gewandeld worden.*

Welzijn

elf

● *Ja hoor, we hebber er weer een gevonden, zo'n prachtige volzin uit de welzijnssector. Deze keer stond hij in het jaarverslag van de Vrijwilligers Centrale Heerlen. Houdt u vast: „Vrijwillige inzet is een allemachtig zwaardragende pijler in ons verenigingsleven, dat een pittige kern van ons omvangrijk maatschappelijke bestel vormt".*

Partijbestuur Landgraaf wijst op mogelijkheden in gemeente

CDA wil meer controle op verzuim van school

LANDGRAAF – Het CDA in de gemeente Landgraaf vindt dat de gemeente meer moet doen om het schoolverzuim tegen te gaan. De chisten-democraten vinden dat de gemeente meer contacten moet onderhonden met de landelijke leerplichtambtenaren om het schoolverzuim tegen te gaan. Dit heeft de secretaris van het CDA in Landgraaf G. Kockelkoren aan het Landgraafse college geschreven.

Het CDA in Landgraaf legt een verband tussen schoolverzuim en het crimineel gedrag en drugsgebruik bij jongeren. Uit een landelijk onderzoek is gebleken, dat 40 procent van alle schoolgaande jongeren regelmatig spijbelt. Staatssecretaris Ginjaar-Maas heeft er onlangs op gewezen dat de gemeenten actiever zouden moeten zijn in de bestrijding van het schoolverzuim.

Prioriteiten

Het CDA in Landgraaf stelt dat het haar bekend is, dat de leerplichtambtenaar van de gemeente Landgraaf te weinig tijd heeft voor zijn werk. De partij wil nu dat de gemeente prioriteiten stelt in dit werk en voorrang geeft aan de controle op het schoolverzuim. Met name in het Lager Beroeps Onderwijs (LBO) zou de situatie in Landgraaf niet al te rooskleurig zijn. Het CDA spreekt zelfs van verontrustende berichten uit die onderwijssector.

Het CDA heeft al eens eerder in het project Hoge Risicogroepen gewezen op het 'spijbelen'. Nu wenst men echter, dat de gemeente duidelijk meer activiteiten op dit gebied gaat ondernemen.



● *Pastoor Wiertz als eerwaarde bouwvakker op de steigers van zijn eigen St. Jozefkerk in Kaalheide.*

'Pastoor-bouwvakker' Wiertz van Kaalheide op de steigers

Gevaar van vallende bakstenen bezworen

KERKRADE – Met het aanbrengen van nieuw voegwerk aan de gevels van de St. Jozefkerk in de parochie Kaalheide is het gevaar van vallende bakstenen geweken. Ongeveer een jaar geleden werd Kaalheide voor het eerst geconfronteerd met het fenomeen dat er uit de voorgevel van de kerk bakstenen naar beneden vielen, die een direct gevaar opleverden voor voorbijgangers. Vandaar dat in afwachting van herstelwerkzaamheden door het kerkbestuur een omheining werd geplaatst om ongelukken te voorkomen. Sinds vijf weken wordt het voegwerk vernieuwd en over nog eens vijf weken is de kerk weer in oude glorie hersteld.

De totale kosten van de renovatie worden door pastoor J. Wiertz geschat op ongeveer 60.000 gulden. Daarvan zal de parochie zelf iets meer dan de helft voor eigen rekening moeten nemen. Het resterende bedrag zal door subsidies van het bisdom, de gemeente en de provincie worden gedekt. Pastoor Wiertz: „Ik heb de bouwvak altijd al interessant gevonden. Ook in mijn vorige standplaatsen in Brunssum, Born en Lindenheuvel heb ik steeds meegewerkt als er iets te bouwen viel. Zo hebben we in Brunssum destijds een jeugdhuis opgezet. Het is prachtig werk, zeg maar een hobby van mij."

Subsidie

Aangezien de kerk van Kaalheide niet op de monumentenlijst staat is de parochie verplicht bij renovatiewerkzaamheden zelf 55 procent van de kosten te dragen. Voor volgend jaar wordt gedacht aan herstel van het dak van de kerk. Onlangs heeft de Kerkenwacht van het bisdom, een tweemanscommissie die in opdracht van het bisdom alle kerken in Limburg in bouwkundig opzicht screent, vastgesteld dat ook het dak in slechte staat verkeert. Pastoor Wiertz: „Veel parochies halen die 55 procent niet, vandaar dat de vaak hoognodige herstelwerkzaamheden aan kerken achterwege blijven. Ik heb het bisdom inmiddels een brief geschreven met het oog op de subsidie voor volgend jaar. Het is namelijk zo dat je eerst moet zorgen voor subsidie van het bisdom. Betalen ze daar, dan komen achtereenvolgens gemeente en provincie normaliter ook wel over de brug. Zo werkt dat."

Drugsvangst

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft dinsdag de 30-jarige G.R. uit Alsdorf opgepakt die in zijn auto werd aangetroffen met een gram heroïne en een kleine hoeveelheid cocaïne. Hij zit momenteel op het politiebureau vast.

Criminele sfeer staat reclassering jonge delinquent in de weg

RECHTER ADVISEERT HEERLEN TE MIJDEN

● *Uit onze krant van dinsdag 30 juli.*

Vanwege negatieve uitlatingen tijdens rechtszitting

Heerlen boos over uitspraak rechter

HEERLEN – Het gemeentebestuur van Heerlen heeft met verwondering kennis genomen van een uitspraak van rechtbankvoorzitter mr. H. Bergé in Den Bosch. De rechter zei tegen een jonge delinquent, die na het uitzitten van zijn straf bij zijn zus in Heerlen wil geen wonen, dat hij Heerlen maar beter kon mijden vanwege de criminaliteit aldaar. Die opmerking is het gemeentebestuur in het verkeerde keelgat geschoten. In een brief aan de rechter noemt Heerlen die opmerking ongenuanceerd.

„Als hetgeen in het rechtbankverslag heeft gestaan conform de waarheid is", aldus de gemeente, „dan vinden wij het vreemd, dat een magistraat in een dergelijke zitting zo'n uitspraak doet." De Bosche rechter bezigde zijn uitspraak tijdens de rechtzitting van 29 juli, het LD maakte er de dag erna melding van. In de brief stelt de gemeente dat de rechter alleen maar op grond van algemene berichtgeving en statistische gegevens tot zijn gewraakte uitspraak kan zijn gekomen.

Positief

Uit andere reacties van de gemeentebestuurderen kan worden afgeleid dat het slechte imago dat Heerlen heeft vanwege het drugsprobleem en de criminaliteit daar omheen, hen zwaar op maag ligt. Het college van b en w vindt dat de problemen nogal eens overtrokken worden en dat er ook wel positieve punten zijn aan te wijzen in het Heerlense. „Maar het positieve wordt minder belicht en dat heeft tot gevolg dat Heerlen een minder goede naam heeft gekregen. Ik vind dat jammer", aldus wethouder Hub Savelsbergh in een eerdere reactie.

Duitse vrachtauto wilde dak meenemen

Gevaarlijke situatie na rammen tankstation

KERKRADE – Een vrachtwagen met oplegger van de firma Jansen uit West-Duitsland vernielde gistermorgen omstreeks kwart over acht het dak van het tankstation op het kruispunt Pricksteenweg-Nieuwstraat in Kerkrade toen hij na te hebben getankt wilde wegrijden.Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar een forse schade, door de politie op 70.000 gulden geschat, was het gevolg.

Er ontstond even een hachelijke situatie, omdat niet duidelijk was of de benzineleidingen van twee beschadigde pompen waren gaan lekken. De gealarmeerde brandweer hield tot kwart over twee 's middags de zaak in de gaten, maar hoefde niet in actie te komen. Het verfomfaaide dak werd door twee kraanwagens weggetakeld.

Gevaar

Het ongeluk kon gebeuren doordat de container die de vrachtwagencombinatie vervoerde onder de luifel van het dak van het tankstation was geschoven. Toen de Duitser wilde wegrijden, trok hij het dak mee. Hij reed een paar meter door alvorens hij in de gaten had dat hij de veroorzaker van alle onheil was. Het dak brak doormidden en schoof in twee delen achterover. Ook enkele benzinepompen werden verplaatst. Het gevaar bestond dat het dak alsnog bovenop de beschadigde pompen zou vallen, hetgeen ongetwijfeld brand of een explosie zou hebben betekend. De beide beschadigde pompen zijn gisteren provisorisch vervangen door twee andere. Naderhand zal het hele pompenpark worden vernieuwd.



● *Een overzicht van de ravage op de Nieuwstraat gistermorgen.*

Gemeente heeft mogelijkheid op het oog

Nieuwe hoop voor Ahimsa

KERKRADE – Er is nieuwe hoop ontstaan voor het streven van jongerencentrum Ahimsa uit Bleijerheide om in Kerkrade-Centrum eveneens een jeugdcentrum van de grond te krijgen. Nadat twee eerder aangedragen panden door de gemeente waren afgekeurd, kreeg de raadscommissie welzijn gisteravond te horen dat de gemeente nu zelf een derde pand op het oog heeft, al werd de ligging daarvan verder niet gepreciseerd.

Ex-bestuurslid Ploum van Ahimsa, in de commissiekamer aanwezig, signaleerde dat de politieke wil aanwezig is om de jeugd in het centrum aan een opvanggelegenheid te helpen, maar dat het met het rapport van de Algemene Technische Dienst in de hand heel moeilijk zal worden om aan de daarin aangestipte voorwaarden voor het beteugelen van de geluidsoverlast te voldoen.

Wethouder Sträter stelde als commissievoorzitter dat ervaringen met andere jongerencentra hebben geleerd dat het aspect geluidsoverlast heel moeilijk in de hand te houden is. „Desondanks is het college niet bereid een investering ter grootte van tachtig tot honderdduizend gulden te doen om het aantal decibellen voor de omgeving te verminderen."

Op suggestie van PvdA'er De Jong en BBK'er Everhartz zal worden bekeken of moet worden vastgehouden aan het maximaal aantal decibellen bij de beoordeling van de geluidsoverlast van het nieuwe jeugdcentrum en of de omschrijving 'centrum' niet iets ruimer kan worden geïnterpreteerd, zodat ook iets verder weg gelegen mogelijkheden aan bod kunnen komen.

Verkapte subsidie SBOW aanleiding voor nieuwe 'drukwerkregeling'

BUURTRADEN IN PROBLEMEN MET FINANCIEREN WIJKBLADEN

KERKRADE – Sommige buurtraden in Kerkrade dreigen door de handelwijze van één van hen in de problemen te komen met het drukken van hun wijkbladen. De problemen spitsen zich toe op het besluit van de gemeente om de Stichting Buurt- en Opbouw Werk (SBOW), het overkoepelend orgaan van de buurtraden, voortaan geen subsidie meer te verlenen voor het drukken van de diverse wijkblaadjes van de buurtverenigingen. Als buurtraden zelf niet de kosten van hun wijkblad kunnen dragen, mogen ze een aanvullend subsidieverzoek indienen. Voorheen was in het totale subsidiebedrag van de SBOW een gedeelte opgenomen voor dat drukwerk.

De slapende hond, in casu de gemeente Kerkrade als subsidieverlener, is dit keer wakker gemaakt door een buurtraad die zijn eigen wijkblad niet bij de SBOW liet drukken, maar elders bij een particuliere drukkerij, waar de kosten hoger liggen. Toen de betreffende buurtraad in de smiezen kreeg dat de SBOW het drukwerk aan andere buurtraden onder de kostprijs leverde, stapte zij naar de SBOW en eiste, als tegemoetkoming in de kosten van het eigen drukwerk, simpelweg geld. Want, zo werd geredeneerd, de SBOW geeft onze collegabuurtraden op deze manier verkapte subsidie, die ons wordt onthouden.

De SBOW weigerde geld uit te keren en reageerde op haar beurt door te stellen dat de betreffende buurtraad dan ook maar met het drukwerk richting Hoofdstraat moest komen, waar de SBOW haar hoofdkantoor heeft. Dat voorstel viel niet in goede aarde en de verbolgen buurtraad stapte op hoge poten naar het gemeentehuis waar de handelwijze van de SBOW als ontoelaatbaar uit de doeken werd gedaan. Die mening deelde de gemeente en heeft daar bij de subsidieverstrekking voor 1986 rekening meegehouden. Het subsidiegedeelte voor drukwerk werd geschrapt.

Voorzitter André Brauers van buurtraad Nulland: „Er wordt nu een verdeelsleutel gehanteerd naar inwonertal. Sommige wijkbladen in wijken waar veel middenstanders zitten kunnen wel uit de opbrengsten van advertenties worden bekostigd, zoals Spekholzerheide en Holz. Maar er zijn ook diverse wijken die maar weinig middenstanders tellen. Denk maar aan de Gracht. Wij hebben bijvoorbeeld aan de gemeente vierduizend gulden gevraagd en maar achttienhonderd gekregen. Het uitgeven van een blaadje is voor een buurtraad van essentieel belang om de achterban te kunnen informeren over wat er allemaal speelt en waar je mee bezig bent." Twee redactieleden van het wijkblad dat in de Holz verschijnt, stelden gisteren dat het betalen van een wijkblad uit eigen middelen een onhaalbare zaak is.

De huidige problematiek werd vorig jaar voor het eerst aangekaart. De gemeente heeft daarop het uitgavenpatroon van elke buurtraad afzonderlijk geïnventariseerd en is, na overleg met de buurtraden, tot de conclusie gekomen dat er een betere regeling moet komen voor uitgaven en inkomsten van de raden en dat de grootste financiële problemen voortvloeien uit het gemis aan inkomsten uit advertenties in de wijkbladen.

Afspraken

Vallie Claessen van de overkoepelende SBOW kan niet zeggen welke buurtraad uit de school zou hebben geklapt, maar geeft toe dat je zou kunnen spreken van verkapte subsidie: „Het is mijn zaak niet om in de boeken van buurtraden te kijken. Die bevoegdheid heb je als coördinator niet. Maar we hebben een stuk service willen verlenen tegen een bepaalde prijs en daarover hebben we met de buurtraden afspraken gemaakt. We hebben daarvoor een x-bedrag vrijgemaakt in de begroting."

Dankbaar en blij zijn wij met de geboorte van onze zoon en ons broertje

Ruben

Max en Catherine Lie-Lie
Arnout en Nynke

Heerlen, 14 augustus 1985
Vrusschemigerweg 23.

Namens mijn echtgenote en kinderen wil ik u allen hartelijk dank zeggen voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus die wij mochten ontvangen bij ons 50-jarig huwelijksfeest.

G. Wieland
F. Wieland-Donkers

Heerlen, 15 augustus 1985

In plaats van kaartjes

Op 13 augustus 1985 werd onze zoon geboren.
Hij heet

Joep

Carl en Lilian Radermacher-Voncken
Bunderstraat 242, 6231 EP Meerssen
Moeder en zoon rusten van 1 tot 4 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 14 augustus is, geheel onverwacht, van ons heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Leo Hameleers

echtgenoot van

Marlies Rupp

Hij overleed op de leeftijd van 47 jaar, na voorzien te zijn van het H. Oliesel.

Kerkrade: **M. Hameleers-Rupp**
Chèvremont: **Marcel Hameleers**
Anita Hameleers-Langenberg
Kerkrade: **Mario Hameleers**
Fam. Hameleers
Fam. Rupp

14 augustus 1985
Buttgenbachstraat 59, 6463 JB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 16 augustus as. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Gorrettie te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Avondmis donderdag 15 augustus as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Leo is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Piet Knops

betuigen wij onze oprechte dank.

W. Knops-Timmers
kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, augustus 1985

De zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 17 augustus a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

†

Tot ons grote verdriet berichten wij u dat heden, na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, dat alles voor haar betekende, op de leeftijd van bijna 77 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve, goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Antonetta Latten

weduwe van

Frans Willem Joseph Simons

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Ubach o. Worms: **A.J. Simons**
M.A.F. Simons-Heidendael
Ubach-Palenberg: **M.T. Pelz-Simons**
W.H. Pelz
Ubach o. Worms: **O.M. Simons**
Ubach o. Worms: **J.H.L. Simons**
G.A. Simons-Pelz
Ubach o. Worms: **H.H. Simons**
A.B.P. Simons-Rosenboom
Ubach o. Worms: **H.J. Simons**
J.M.J. Simons-Reumkens
Ubach o. Worms: **J.B. Simons**
M.M.A. Simons-Gorka
Ubach o. Worms: **F.J. Simons**
M.J. Simons-Lenssen
Ubach o. Worms: **A.H. Simons**
M.A. Simons-Schuncken
Ubach o. Worms: **M.A.A. Beismann-Simons**
W.J. Beismann
en al haar kleinkinderen
Familie Latten
Familie Simons

6381 GE Ubach over Worms, 13 augustus 1985
Schoolstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, wordt opgedragen op zaterdag 17 augustus om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Vrijdagavond om 18.45 uur rozenkransgebed, waarna eucharistieviering.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Gregoriusziekenhuis; gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is ons café-restaurant
Kerkstraat 16 te Waubach
op zaterdag 17 augustus a.s.
TOT 16 UUR GESLOTEN

Hub en Marjan
Simons-Schuncken

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij heden plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, oma, schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Geertruida Catharina de Swart

echtgenote van

Frans Karel Lebens

Zij was 59 jaar.

Born: **F.K. Lebens**
Stein: **Theo en Tiny Lebens-Claessen**
Winnie en Ellis
Born: **Fred en Ank Lebens-Gubbels**
Bram
Maastricht: **Leo Lebens en Annemiek Kusters**
Familie De Swart
Familie Lebens

6121 KL Born, 14 aug. 1985
Groenstraat 40

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 17 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.00 uur.

In de avondmis van vrijdag 16 augustus om 19.00 uur zullen wij moeder bijzonder gedenken.

Mocht u onverhoopt geen persoonlijke kennisgeving hebben ontvangen, wil dan deze annonce als zodanig beschouwen.

Voor uw deelneming en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van

Maria Antoinette Weerts-Kikken

betuigen wij onze hartelijke dank.

Familie Kikken
Familie Weerts

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 18 augustus om 10.00 uur in de kerk van de H. Remigius te Klimmen.

†

Heden hebben wij vrij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve en zorgzame echtgenote, onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna Maria Francisca van Eyseren

echtgenote van

Johan Andries Hubertus Borghans

Zij overleed vredig in de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **J.A.H. Borghans**
Nijmegen: **J.G.A. Borghans**
J.M. Borghans-Delvaux
Maastricht: **L.F.H. Gerritsen-Borghans**
H. Gerritsen
Barrington Hills (VS): **L.L.Th. Borghans**
M.A. Borghans-Menking
Sassenheim: **H.R.M.A. Minnes-Borghans**
P.S.A. Minnes
Heerlen: **J.A.E.L. Borghans**
I.L.S.M. Borghans-Meyers
de kleinkinderen en achterkleinkind

6431 LJ Hoensbroek, 13 augustus 1985
Markt 71

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag as. om 19.00 uur, rozenkransgebed met aansluitend avondmis in het oude kerkje aan de markt.

Op uitdrukkelijk verzoek van de overledene, liever geen bloemen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Maar de herinnering is warm want sterft een mens gedachtenis blijft leven in ons, altijd.

Na een leven getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is, geheel onverwacht, 8 weken na het overlijden van onze moeder, nu van ons heengegaan, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Gerardus Hubertus Pluijmakers

weduwnaar van

Hubertina Jozefina Bertrand

Hij overleed voorzien van het h. oliesel op de leeftijd van 60 jaar.

Schin op Geul: **Annie en Hub**
Mijdrecht: **Theo en Cobi**
Heerlen: **Bernhard en Erna**
Klimmen: **Jeu en Maria**
Gulpen: **Jan en Mien**
Valkenburg: **Sjef en Aike**
Eys: **Lilian en Egith**
Kerkrade: **Marian en Henri**
Wylre: **Jacqueline en Peter**
Heerlen: **Marleen**
en kleinkinderen
Familie Pluijmakers
Familie Bertrand

6343 RN Klimmen, 14 augustus 1985
Starterweg 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Onze vader is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Giel In 't Ven

echtgenoot van

Toke Smeets

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 63-jarige leeftijd.

Geleen: **C.F. In 't Ven**
Geleen: **Jan In 't Ven**
Carolien In 't Ven-Schepers
Diana, Esther
Vlissingen: **Willem In 't Ven**
Conny In 't Ven-Gijsel
Mike
Familie In 't Ven
Familie Smeets

6164 JC Geleen, 14 augustus 1985
Dautzenbergstraat 20

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 16 augustus as. om 9.30 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis, Geleen, waarna de crematie om 11.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1, Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Mede tot intentie van onze dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen heden, donderdag 15 augustus, om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve zorgzame moeder, onze schoonmoeder en oma

Maria Agnes De Bloois-Rouette

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

Agnes, Peter, Patricia, Nancy

Heerlen, augustus 1985.

†

Echt helpen mocht niet meer zijn dat deed de naasten erg veel pijn Mam moest er alleen voor staan ze heeft het voorbeeldig gedaan.

Erg bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van onze goede moeder en schoonmoeder, mijn lieve oma, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fien Wiertz

weduwe van

Wiel Habets

[illegible] de h. sacramenten.

In dankbare herinnering:

Jo en Els
Dianne
Philly en Eddy
Familie Wiertz
Familie Habets

6343 PL Klimmen, 13 augustus 1985
Retersbekerweg 76

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 17 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Wanneer je verdrietig bent blik dan in je hart en je zult zien dat je weent om wat je vreugde schonk

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 50 jaar, mijn lieve vrouw, mijn zorgzame moeder en lieve oma

Henny Barelds

echtgenote van

Peter Patelski

Heerlen: **P. Patelski**
Heerlen: **Junk Patelski**
Diana de Silva
Bianca

6415 HM Heerlen, 13 augustus 1985
Kasteellaan 51

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op vrijdag 16 augustus om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 13.15 uur.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Henny, heden donderdag van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Maria Hermens-Driessen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus a.s. om 11.30 uur in de kerk van St. Gerardus Majella te Heksenberg.

De direktie van Thomas Regout N.V. geeft met groot leedwezen kennis van het zeer onverwachte overlijden van haar medewerker, de heer

P.H. Lahaut

Wij verliezen in hem een uitermate kundig medewerker met een zeer grote persoonlijke charme.

Wij wensen zijn gezin en familie veel sterkte toe.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze collega, de heer

Piet Lahaut

Wij verliezen in hem een zeer prettige collega.
Wij wensen zijn gezin en familie veel sterkte.

Personeel en Ondernemingsraad
Thomas Regout N.V.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de belangstelling ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Paulina Jacobs-Sliepen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken, alsmede dank voor de vele condoléances, h. missen en bloemen en voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Familie Jacobs, kinderen en kleinkinderen

Schinveld, augustus 1985
Putbergstraat 3

Wij nodigen u uit voor de plechtige zeswekendienst op zondag 18 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk v.d. H. Eligius te Schinveld.

de eerste jaardienst voor mijn man, onze vader, schoonvader en opa

jacques j.h. aussems

zal gehouden worden op zondag 18 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van o.l.v. van de wonderdadige medaille te beek.

a.h.e. aussems-dekkers
kinderen en kleinkinderen

Voor uw hartelijke deelneming en medeleven, o dervonden na het overlijden van mijn echtgenot onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

A.M.C. Stronk-Lauterbach

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan de h.h. doktore en het verplegend personeel van afdeling B1 va het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

F.H. Stronk
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, augustus 1985

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag augustus a.s. om 19.00 uur in de St. Josephkerk Brunssum.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk bedanken voor de vele blijken van medeleven di wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mi lieve echtgenoot, onze vader, grootvader en ove grootvader

Theo Cerfontaine

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. H. Cerfontaine-Kösters
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehoude op zondag 18 augustus a.s. om 10.00 uur in de pa chiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nie wenhagen.

Voor uw belangstelling en deelnemin ons betoond bij het overlijden en de be grafenis van onze dierbare moede schoonmoeder en oma

Maria Josephina Francisca Schneiders-Duijsens

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkindere

De plechtige zeswekendienst zal plaat hebben op zondag 18 augustus 1985 o 10.00 uur in de parochiekerk van de Bartholomeus te Eckelrade.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van deelneming en b langstelling bij het overlijden en de uitva van onze dierbare zuster, schoonzuster, tan en nicht

Liza Peukens-Schijns

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Schijns
Familie Peukens

De zeswekendienst zal gehouden worden o zaterdag 17 augustus a.s. om 19.00 uur in parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Het is mij onmogelijk om u allen persoonli te bedanken voor de vele woorden van tro die u mij gegeven hebt bij het zo plotseli heengaan van mijn lieve levensgezel

Harry Tissen

Heel hartelijk dank.

M. Heitplässer

De plechtige zeswekendienst zal gehoud worden op 25 augustus a.s. om 10.15 uur in parochiekerk van de H. Drievuldigheid Rimburg.

BRUNSSUMSE PvdA KWAAD OP OOGARTS

Juridische stappen overwogen na annonce

BRUNSSUM - De afdeling Brunssum van de Partij van de Arbeid is o verontwaardigd over een advertentie die de Brunssumse oogarts . Cremers de afgelopen dagen in deze krant plaatste, dat zij denkt an het nemen van juridische stappen. Cremers is op zoek naar een part-time secretaresse. Zover niets an de hand. De socialisten winden ich echter op over de eisen waaran zij volgens de oogarts moet oldoen. In de advertentie staat at reflectanten gehuwd moeten ijn, maar geen kinderen mogen ebben.

Ronduit discriminerend en in strijd net de Grondwet, EEG-recht en iverse internationale verdragen', is olgens de PvdA de eis dat kandidaes gehuwd moeten zijn. Daar blijft et niet bij: „Beschamend en inruisend tegen hetgeen maatschapelijk onbetwist tot de te beschermen privacy behoort is uw eis 'zonder kinderen'," laten de Brunssumse socialisten Cremers weten.

Daarnaast wordt onder andere nog het ontbreken van vakbekwaamheidseisen over de hekel gehaald. Een en ander is voor de PvdA aanleiding om zich te beraden over juridische stappen tegen de oogarts. In de brief schrijft afdelingsvoorzitter mr. J. Palmen dat hij Cremers een week de tijd geeft om te reageren, anders wordt mogelijk de Officier van justitie op de hoogte gesteld.

„Onbegrijpelijk," zei Cremers gisteren over de opwinding die is ontstaan door zijn annonce. Niet alleen de Brunssumse PvdA heeft afwijzend gereageerd ook van anderen heeft hij negatieve reacties gehad.

Hij legt uit dat de secretaresse, die hij zoekt, onmisbaar is in zijn praktijk. „Als zij er niet is, is het meteen een enorme janboel." Vandaar dat hij iemand zoekt die zo weinig mogelijk verzuimt. Uit ervaring heeft hij geleerd, zo zegt hij, dat vrouwen die kinderen hebben, het vaak moeilijk hebben om werk en opvoeding te combineren. Ongetrouwde vrouwen hebben zijn voorkeur niet omdat zij nog wel eens plotseling willen trouwen en dan wegtrekken. „En dan kan ik weer opnieuw beginnen."

Dr. Cremers heeft ook nog een principieel bezwaar tegen de opmerkingen van de kant van de PvdA: Aantasting van de persvrijheid. Of hij zal reageren op de brief kon hij gisteren nog niet vertellen, omdat hij het schrijven nog niet onder ogen had gehad.

Verantwoordelijk

Ook het Limburgs Dagblad kijgt een veeg uit de pan van de PvdA. Deze krant wordt verweten de advertentie geplaatst te hebben zonder getoetst te hebben of de aangeboden tekst in strijd was met wettelijke voorschriften. De verantwoordelijke adjunct-directeur Jan Roos legt dit verwijt naast zich neer. Hij wijst op het feit dat de opgever van de advertentie, Cremers dus, eerstverantwoordelijk is voor de inhoud van de advertentie.

TOEVLOED SCHOOLVERLATERS GEEFT PROBLEMEN

Weer vrij forse stijging werkloosheid in Limburg

MAASTRICHT - In tegenstelling tot voorafgaande maanden is in Limburg de werkloosheid weer vrij fors toegenomen, al telt onze provincie momenteel nog altijd minder mensen zonder werk dan verleden jaar in deze tijd. De stijging van de werkloosheid is vooral veroorzaakt door de nieuwe jaargang schoolverlaters. Voor de maand augustus wordt een verdere toename verwacht. Voorzien wordt dat bij de huidige stand van de arbeidsmarkt de bemiddeling van de schoolverlaters door de GAB's grote problemen zal meebrengen.

In totaal werden vorige maand 595 werkloze mannen ingeschreven. Hun totale aantal is hiermee gestegen tot ruim 41.700, ofwel 16,2 procent van de mannelijke beroepsbevolking. Landelijk bedraagt dit percentage 14,3, een toename met 0,3 procent.

De grootste stijgingen werden geboekt in de GAB-rayons Maastricht met 204 en Heerlen met 187 mannen. In Zuid-Limburg kon alleen het GAB-rayon Valkenburg een vermindering van de werkloosheid, zij het slechts een uiterst geringe van drie mannen, signaleren.

Ingedeeld in beroepsgroepen steeg de werkloosheid bij het mannelijk kantoorpersoneel met 171, personeel algemene dienst met 147 en metaalbewerkers met 97. Bij het bouwvakpersoneel viel echter een vermindering met 92 mensen te constateren.

In vergelijking met de situatie van vorig jaar telt Limburg thans 5725 minder werkloze mannen. Het aantal ex-pendelaars naar Duitsland nam met ruim honderd af tot ruim tweeduizend. Het aantal ex-pendelaars naar België is praktisch constant gebleven op 289.

De toevloed van schoolverlaters bedroeg ruim zeshonderd tot een totaal van ruim 4700, al betekent dit in vergelijking met verleden jaar een vermindering met 475. Ook bij de overige jeugdigen nam de werkloosheid enigszins toe. Het aandeel van de jeugdwerkloosheid in de totale werkloosheid bij mannen bedraagt thans 24,5 procent.

Bij de vrouwen steeg de werkloosheid met bijna 700 tot ruim 23.700, ofwel 23 procent van de vrouwelijke beroepsbevolking in Limburg. Landelijk bedraagt dit percentage 18,7, een stijging van 0,8 procent. De grootste toename tekende zich af in de GAB-rayons Maastricht met 246 en Heerlen met 171. Alleen het GAB-rayon Kerkrade boekte een "negatief saldo" van elf.

„Bij inventariseren woningdelers te laks"

Strafkorting voor Maastricht

DEN HAAG - Staatssecretaris van sociale zaken De Graaf straft twaalf grote gemeenten, waaronder Maastricht, voor hun weigering bij het doorvoeren van de bezuinigingen op uitkeringen aan bijstandstrekkers die onder een dak wonen met mensen die ook een inkomen hebben (de woningdelersmaatregel). De vergoeding die deze gemeenten van het rijk ontvangen voor hun uitgaven aan bijstandsuitkeringen, zal worden verlaagd. Normaal krijgen de gemeenten 90 procent van deze uitgaven terug van het rijk.

De staatssecretaris verwijt de twaalf gemeenten dat zij te laks zijn geweest bij het inventariseren van de groep bijstandsgenieters die onder de maatregel voor de woningdelers vallen. De uitvoering van de maatregel is daardoor vertraging op. De gemeenten menen dat de staatssecretaris de problemen die zo'n inventarisatie met zich meebrengt, onderschat.

Rijksconsulenten van het ministerie van sociale zaken bezoeken nog deze maand de betrokken gemeenten om de kwestie door te nemen. Daarna zal de staatssecretaris beslissen over de strafmaat. Behalve Maastricht komen ook Amsterdam, Rotterdam en Den Haag op de lijst van twaalf voor.



• Een deel van het gestolen zilver.

Gevonden dievenbuit mogelijk ook uit Limburg afkomstig

Politie Aken zit met zilvervloot opgescheept

door jan a. c. de klerk

HEERLEN/AKEN - Bij de politie in Heerlen is een fotoalbum in te zien van een gigantische buit aan zilveren voorwerpen die de politie in Aken bij enkele huiszoekingen boven water heeft gebracht. Twee Akenaren zijn in verband met een reeks zilverdiefstallen aangehouden en opgesloten. Omdat zij hun monden stijf dichthouden over de herkomst van de voorwerpen betekent het terugbezorgen bij de eigenaars een waar monnikenwerk voor de rechercheurs van de Akense politie.

„We zijn er welhaast zeker van dat een gedeelte van die dievenbuit ook uit het aangrenzende Nederlandse grensgebied komt. En dat grensgebied is daarbij zelfs niet al te eng te nemen", zegt hoofdcommissaris Jacob Philip van de recherchedienst in Aken.

Juist om die reden heeft hij een album met 164 foto's van de belangrijkste zilveren voorwerpen naar de regionale identificatiecentrale in het politiebureau van Heerlen gestuurd. Tot nu toe heeft die dienst in Heerlen daar nog geen bekendheid aan gegeven.

Toch is het de bedoeling dat ook mensen in Limburg die in het verleden van zulke voorwerpen zijn beroofd van de foto's kennis kunnen nemen.

Commissie beroep- en bezwaarschriften in Beek:

„Geen vergunning nodig voor bouw van platform"

BEEK - De commissie van beroep- en bezwaarschriften van de gemeente Beek heeft gisteravond het bezwaarschrift dat de vereniging "Geen uitbreiding vliegveld Beek" heeft ingediend tegen de aanleg van een platform op de luchthaven Zuid-Limburg zonder dat daarvoor een bouwvergunning is afgegeven ontvankelijk verklaard voor zover het betrekking heeft op het ontbreken van bouwvergunningen voor het plaatsen van lichtmasten, hekwerk e.d. Het bezwaar was eveneens ontvankelijk voor waar het gaat om de bouw van een platform op het terrein dat nog niet via de luchtvaartwet is aangewezen tot luchtvaartterrein.

Verder werd het bezwaarschrift ongegrond verklaard met betrekking tot de benodigde bouwvergunningen voor lichtmasten en hekwerken. Maar wat betreft de bezwaren tegen de bouw van het platform zelf oordeelde de commissie het bezwaar ongegrond. Het terrein is weliswaar niet aangewezen als luchtvaartterrein (dat heeft een agrarische bestemming) maar is sinds 1954 in gebruik door de luchthaven en is nooit als agrarisch gebied gebruikt. Een verbodsbepaling geldt alleen dan als de agrarische bestemming al is gerealiseerd. Uit de van kracht zijnde voorschriften kan volgens de commissie niet worden afgeleid dat voor de voorgenomen voorzieningen een vergunning moet worden verleend. Het college van de gemeente Beek zal vandaag het door de commissie afgegeven advies behandelen.

Gulpen, Wittem en Vaals tezamen in 'Heuvelland'

Samenwerkingsregio's nog dit jaar een feit

MAASTRICHT - Provinciale Staten spreken zich op 19 december uit over de verkaveling van de provincie Limburg in samenwerkingsgebieden op grond van de per 1 januari van dit jaar in werking getreden nieuwe Wet gemeenschappelijke regelingen. De inleidende procedure komt vandaag in de slotfase door het inzage legging van het ontwerp-Statenbesluit op alle gemeentesecretarieën.

Tot 23 oktober kunnen belanghebbenden schriftelijk bij Provinciale Staten bezwaren indienen.

De door G.S. voorgestelde gebiedsindeling is als volgt.

• Westelijke Mijnstreek met de gemeenten Beek, Born, Geleen, Schinnen, Sittard, Stein en Susteren.

• Heuvelland met de gemeenten Eijsden, Gulpen, Maastricht, Margraten, Meerssen, Valkenburg aan de Geul, Vaals en Wittem.

• Oostelijk Zuid-Limburg met de gemeenten Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Nuth, Onderbanken, Simpelveld en Voerendaal.

• Midden-Limburg met de gemeenten Baexem, Beegden, Echt, Grathem, Haelen, Heel en Panheel, Herten, Heythuysen, Horn, Hunsel, Linne, Maasbracht, Melick en Herkenbosch, Montfort, Nederweert, Neer, Ohé en Laak, Posterholt, Roermond, Roggel, Stevensweert, St.-Odiliënberg, Stramproy, Swalmen, Thorn, Vlodrop, Weert en Wessem.

• Noord-Limburg met de gemeenten Arcen en Velden, Beesel, Belfeld, Bergen, Broekhuizen, Grubbenvorst, Helden, Horst, Kessel, Maasbree, Meerlo-Wanssum, Meijel, Sevenum, Tegelen, Venlo en Venray. De gemeenten Gennep en Mook en Middelaar zijn voorbestemd te worden opgenomen in het grensoverschrijdend samenwerkingsgebied Regio Nijmegen.

Tegen de opvatting in van gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg en het bestuur van de gemeenschappelijke regeling Bestuursbureau Oostelijk Zuid-Limburg handhaven Gedeputeerde Staten hun eerder ingenomen standpunt, dat de gemeenten Gulpen, Wittem en Vaals ingedeeld dienen te worden bij het gebied Heuvelland ondanks de concrete bindingen die zij in enkele opzichten hebben met het gebied Oostelijk Zuid-Limburg. In dat verband merkt het college op: „Zo er ergens sprake is van een dubbele georiënteerdheid van gemeenten, dan is dat het geval met de gemeenten Gulpen, Wittem en Vaals".

Doorslaggevend voor de thans voorgestelde indeling is geweest dat de drie gemeenten een samenhangend geheel vormen en de respectieve besturen unaniem te kennen hebben gegeven ingedeeld te willen worden bij het samenwerkingsgebied Heuvelland. Hierbij tekenen Gedeputeerde Staten aan: „Daar waar gemeentebesturen in vrijheid besluiten met elkaar samen te werken, bestaat de garantie dat deze samenwerking ook haar vruchten afwerpt. Gedwongen samenwerking met de acht gemeenten in Oostelijk Zuid-Limburg daarentegen draagt ons inziens de kiem in zich van een zich voortslepend conflict tussen alle partijen, welke op zijn minst een situatie bewerkstelligt die op gespannen voet staat met de doelstellingen van de wet gemeenschappelijke regelingen".

officiële mededelingen

Ambulance zwaar beschadigd teruggevonden

Vervolg van pag. 1

HOENSBROEK - De DGD in Heerlen kreeg omstreeks half zeven een melding binnen dat er in Hoeve Lotbroek, waar zowel Nederlanders als Tamils gevestigd zijn, een zwaar gewonde man zou liggen. Met loeiende sirene rukte de ambulance uit. Aangekomen op de plaats des onheils parkeerde de chauffeur de wagen op de binnenplaats en liet zoals gebruikelijk de sleutel in het contactslot zitten.

Samen met de verpleger spoedde hij zich naar binnen naar de gewonde man. Deze bleek in het trappenhuis te liggen en was gewond geraakt bij een vechtpartij. Direkt daarna hoorden zij de ambulance met hoge snelheid wegrijden. Later werd de wagen zwaar beschadigd aangetroffen onder het viaduct de Koumen. Omdat de doorgang te laag was, hadden de daders zich klemgereden. De ziekenwagen liet ze achter. De schade aan de ambulance bedraagt zeker 20.000 gulden.

De daders zijn nog voortvluchtig.

Minister moet weigering onderzoek aan Kamercommissie toelichten

Rumoer rond officier van justitie verstomt niet

door jan a. c. de klerk

DEN HAAG/MAASTRICHT - Voorzitter Aad Kosto van de Vaste Tweede Kamercommissie voor justitie wil dat minister mr. Korthals Altes van justitie zijn besluit om geen onderzoek in te stellen naar de gang van zaken rondom het faillissement van de vroegere Heerlense drukkerij Mercurius in 1975 persoonlijk aan de commissie komt toelichten. Tijdens de eerste vergadering van de commissie na de zomervakantie aan het einde van deze maand zal hij die zaak an de orde stellen.

Zoals bekend - het Limburgs Dagblad berichtte daarover al in december van vorig jaar - gaat het daarbij vooral om de verdenking dat er valsheid in geschrifte is gepleegd in het aandelenregister van de toenmalige drukkerij waarvan de huidige officier van justitie mr. J. Laumen directeur was. Mede-directeur Van Hussen uit Hulsberg meent dat hij daarbij 50.000 gulden is benadeeld.

Een crediteur die in dat faillissement met een strop bleef zitten beschuldigde Mercurius-directeur Laumen ervan een by-pass te hebben toegepast. De drukkerij werd na het faillissement opnieuw tot leven gebracht onder een andere naam en onder directie van de moeder en de vrouw van directeur Laumen.

„Een onderzoek zou zeker op zijn plaats zijn nu er publieke onrust is ontstaan en een fraude-officier van justitie onder verdenking is komen te staan", aldus PvdA-parlementariër Aad Kosto uit Groot Schermer.

De Vaste Kamercommissie voor justitie was al lang op de hoogte van de verdenking tegen de Maastrichtse magistraat door een brief van de Heerlense autohandelaar Piet Niessink. Die rakelde de gang van zaken rond Mercurius op nadat hij op voorspraak van mr. Laumen wegens strafbare handelingen in de autohandel tot drie jaar gevangenisstraf werd veroordeeld.

Het besluit van de minister om geen onderzoek te laten instellen werd vorige week bekend uit een brief van secretaris-generaal mr. L. Oranje van het ministerie van justitie onmiddellijk nadat het weekblad Vrij Nederland ruime aandacht aan de zaak wijdde.

Procesverbaal

In de editie van Vrij Nederland van deze week worden nieuwe feiten aangedragen. Het gaat daarbij vooral om een procesverbaal dat de rijkspolitie in Maastricht al tussen 1975 en 1978 opmaakte tegen de heer Laumen. Daarin gaf vroegere Mercurius-directeur toe 'de schijn des kwaads' tegen zich te hebben door na het faillissement in hetzelfde gebouw en met dezelfde machines weer een drukkerij te beginnen op naam van zijn 77-jarige moeder en zijn vrouw.

Het procesverbaal werd door het openbaar ministerie in Maastricht wel geregistreerd maar er is later nooit meer iets van vernomen. Hoofdofficier van justitie mr. Bauwens wil er ook nu nog niets over kwijt.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Wilhelmina Gertrud van der Neut-Lückers

betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank.
Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen en h. missen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Dhr. E. van der Neut
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, augustus 1985

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 17 augustus om 19.00 uur in de kerk van St. Franciscus aan de Laanderstraat te Heerlen.

De eerste plechtige jaardienst voor mijn lieve man en vader

Victor Rutten

zal plaatsvinden op zondag 18 augustus a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Mevr. J.A. Rutten-v.d. Bosch
en kinderen

Heerlen, augustus 1985
Schoolstraat 7

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze goede vader en schoonvader

Thei Ruers

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. A.M. Ruers-Dahlmanns
en kinderen

6137 XV Sittard, augustus 1985
P.P. Rubensstraat 15

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 17 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Sittard-Stadbroek.

De plechtige eerste jaardienst voor onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Mia Vermeeren-Starmans

zal plaatshebben op zondag 18 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen Heerlen.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Piet Toonen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 18 augustus a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

L. Toonen-Savelkoul
kinderen en kleinkinderen

Op 18 augustus is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn onvergetelijke echtgenote en onze lieve mama

Gerda Jaspers-Ceelen

Tot intentie daarvan zal de plechtige jaardienst worden gehouden op zondag 18 augustus om 11.30 uur in de parochiekerk St. Jozef te Broekhem-Valkenburg a d Geul.

T.H. Jaspers
en kinderen

Valkenburg a d Geul
augustus 1985
Broekhem 46

Met diepe verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons lid

John Kouters

Ons oprecht medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, zoon, ouders en familie

P.V. DACO en
C.V. de Sjrapers

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader en opa

Joep Hahnraths

zal plaatshebben op zaterdag 17 augustus a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Jozef te Heerlerbaan.

Mevr. Hahnraths-Toussaint
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, augustus 1985.

Caravans/tenten/boten

Te k. CARAVAN IT de L 330 cm gew. 582 kg. geh. compl. m. koelkast, kachel en voort. Tel. 04490-17563.

Surfen, spanel-turbo 795,- compl.; Jet 360 Fun allround 995,- compl., incl. ANWB surfeursus en SURFCERTIFICAAT. Dehing Surfing, Valderenstr. 95 Geleen.

Te k. CARAVAN „Adria" 3 à 4 p. m. kachel, ijsk., p.v.c., voortent. Bunderhof 3 Heerlen (Hrl.baan).

Te k. ALPENKREUZER Senior '82 z.g.a.n. met alle toebeh. Tel. 045-259599.

Te k. VOUWWAGEN nieuw, 2 wk. gebr. Schepenstr. 11 Brunssum na 18 uur.

Te k. ALPENKREUZER Senior '81 i.z.g.st. voort. + luifel, res.wiel en div. acc. Tel. 045-251897.

Te k. TOURCARAVAN 5-6 pers. Chateau Victory 550 tandem asser bwj. '82, met voort. Inl. Valeriusstr. 4 Heerlen tel. 045-716748.

Te k. Adria CARAVAN type 380 QSL '82, gr. voort., kachel, koelk. Te bevr. na 18 u. Schildstr. 8 Brunssum.

Te k. 3 pers. ADRIA-CARAVAN i.z.g.st. bwjr. '72 met voort., res.wiel en toebeh. Vullingsweg 42 Heerlerbaan-Hrl. na 12 uur.

Te k. CARAVAN Fiesta Munsterland 4,50 mtr. 4-5 pers. + nw. voort. bwj. '80 ƒ 7500,–; 045-726583.

Te k. weg. omst. CARAVAN Dethleffs Nomad winteruitvoer., type '80, 4-pers. met alle toebeh. ƒ 7400,- of inruil auto mog. Ariënsstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-72774 of 723076.

Te k. gevr. alle merken tour en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Nu reeds vele bekende topmerken TOURCARAVANS modellen 1986 in huis. Hoge kortingen zonder inruil, voor inruilen hoogste prijzen. Caravanstalling ƒ 125,-. Caravanimport Ubachs kerkrade Vink 045-460252.

Te k. KIPCARAVAN pers. Jub. uitv. Bwjr. '76 Tel. 045-254838.

Te k. CHATEAU 440 Comfort '76, 700 kg. tel. 045-459088.

Speedboot SPRINTMASTER 100 kg. 340 x 140, 35 pk Evenrude 1981 (100 uur gelopen), gegalvaniseerde safetey trailer, geheel compl. 6500,-. Na 20.00 uur H. Rodenbroeckstr. 16 Heerlen Noord.

Te k. CROSSFIETS a.nw. ƒ 125,-. Tel. 045-352673.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN: iedere donderdag bal met muziek, vrij entree. In de Piep, Maastrichterln. Ubach o. Worms (stenen kruis), gem. Landgraaf. Tel. 045-312912. Bew. v. a. verpl.

ALLEENSTAANDEN, heden avond gezellige dans-en contactavond met discj. Richard in het Wapen van Hoensbroek, Hoofdstr. 43. Beleefd uitnodigend, het bestuur.

Iedere DONDERDAG sololbal met orkest. Deze week Henny Lubbers. Bal dancing Eldorado, Bongerd 5, Spaubeek.

Wapen van Hoensbroek (Paleis voor Alleenstaanden) a.s. donderdg 15 aug. groot alleenstaandenbal met 5 mans showorkest PROMOTION.

Nette man 48 jaar zkt VRIENDIN. Br.o.no. H 746 L.D. Kouvenderstr. 21 6431 HE Hoensbroek.

GROEPSREIZEN voor alleenstaanden, diverse bestemmingen. Voor inl. 05 673019.

Weduwe 48 jr. zkt. ser. k.m. m. nette HEER. Briev. m. recente pasf. Br.o.no. K 038 L.D. Markt 42, 6461 E Kerkrade.

Onroerend goed

Te k. mooi HERENHUIS v. snelle beslisser, zr. gunstige prijs, dir. te aanv. Mooi solide gebouw, keurige stand, rand Hoensbroek. Voor inl. of vrijbl. bezicht. 045-225000.

Halfvrijst. huis m. gar. + berging, L-vormige living m. stenen vloer, open haard, gr. keuken, ged. thermoph. begl., 3 slpk., douche m. zitbad en vaste wastafel, zold. m. c.v., gas, voor- en achtertuintje. Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Slakkenstr. 96 HOENSBROEK. 045-214062.

Halfvrijst. woonh. in de kern v. KLIMMEN ƒ 160.000,- k.k. Tel. 04405-2202.

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Wij vragen v. bemiddeling te k.: A) vrijst. woonhuis te Kerkrade ca. ƒ 175.000,-; B) landhuis te Heerlen ca. ƒ 285.000,-; C) bungalow-landhuis te Schaesberg ca. ƒ 300.000,–; Aanb. mak. HENDRIKS Heerlen, tel. 412430.

BOVENHUIS te k. Mstr. woonr. 187 m2 + zolder 187 m2, woonk. + bar, keuk., w.c., badk., dubbeldouche + bidet sauna, bergruimte, 4 slpk., het hele pand is voorz. v. glasovergordijnen + vloerbedekk., c.v. Pr. ƒ 125.000,- ; dir. te aanv. tel. 211112 632252 (043).

Naar hartelust wonen in Voerendaal Lindelauf

Laat u verrassen door de unieke ligging en de fraaie opzet. Nog een fraaie 2-onder-1-kap woning met garage kan worden aangeboden.
Direct te aanvaarden.
Door verrekening van de premie-B rijksbijdrage blijft nog te voldoen (v.o.n. incl. renteverlies)

ƒ 135.000,–

Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255.

Schaesberg
Vrijst. woonhuis

met berging en tuin. Ind. b.g. gang, toilet, douche, woonk. m. open keuken, ruimte, berging, kelder. Verd.: 3 slpk., vaste trap naar zolder. Alw. 3 kamers, c.v. Prijs slechts ƒ 92.000,– k.k.

Livac b.v.
Brugstraat 19 Sittard tel. 04490-10855.

Lessen/onderwijs

Dansinstituut Rien en Betty Decker

F.D.O. gediplomeerd.
De exclusieve N.B.D.-dansschool
van het zuiden met opleidingen (ook beroeps) in alle dansvormen,
start met kursussen voor alle leeftijden.
Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-73273.

Landbouw

KALFSLIB, kippen varkens- en champignonmest. Pustjens tel. 04749-1166.

Te k. V-WAGEN inger. voor 1 paard. Kreigelbergsweg 38 Kaalheide.

Diversen

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar je niet lang voor hoeft te werken. Scholierenoveralls nu ƒ 25,–. Dumpstore Wijzenbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220769.

Zondag 18 aug. van 10.00-18.00 uur. Grote VLOOIENMARKT te Maastricht de Heeg (alleen voor particulieren). Inl. tel. 045-310025.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers. Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Gebit GEBROKEN. Klaar terwijl u wacht. Duyzings Oirsbeek 04492-4615.

WASAUTOMATENSERVICE, reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten. Paumen-Brunssum. Tel. 045-253782.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag. Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522 - 724303.

Voor alle KOELKASTEN en diepvries reparaties. Vroko 045-441566.

PARAGNOSTE met internationale bekendheid, spec. v. ziektes 04490-21933.

Zaterdag 17 augustus BRADERIE Akerstraat Hoensbroek.

REPARATIE van alle merken wasmachines, wasaut. en wasdrogers, enz. 045-722796.

GEBIT gebroken klaar terwijl u wacht. Duyzings Oirsbeek 04492-4615.

GERARD Hermans en Wilhelmus. Helderziende paragnost. Dag en nacht bereikbaar voor toekomst en problemen. Stoppen met roken in 10 min. 073-139065. Baselaarsstraat 1 Den Bosch. Uitknippen en bewaren.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Rambo, 12 jr. dag. 15, 18.30 en 21 uur.
Rivoli: Assepoester, a.l. dag. 14 uur. A view to a kill, dag. 16 en 20.30 uur.
H 5: Police Academie 2, dag. 14.30, 18.45 en 20.30 uur. Flashpoint, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur. Sex pistols, 16 jr. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. Tiroler slippertjes, 16 jr. dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. A Passage to India, a.l. dag. 20.15 uur. Ewoka-vontuur, a.l. dag. 14 uur. Laatste eenhoorn, a.l. dag. 14.15 uur.
Passagetheater: I wanna be teased, 18 jr. dag. 14 uur.
Filmhuis: Under the volcano, za en zo 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Best defense, a.l. do t/m zo 22 uur. Dead zone, 16 jr. do t/m zo 00.15 uur. An officier and a gentleman, 12 jr. ma t/m wo 22 uur. Sex internaat, 16 jr. ma t/m wo 00.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Indiana Jones - the tempel of doom, 12 jr. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Stripes, a.l. do t/m zo 14.30 en 20.30 uur. Vier vuisten in het kwadraat, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. The blues brothers, a.l. ma t/m wo 14.30 en 20.30 uur. Sex in de hoogste klas, 18 jr. dag. 23 uur. Kom met je waldhoorn tussen m'n Alpen, 16 jr. dag. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Police Academy, deel 2, a.l. dag. 14.30, 18.45 en 21 uur.
Palace 1: Repo man, 12 jr. dag. 14.15, 19 en 21.15 uur.
Palace 2: Maagd af, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: A Passage to India, a.l. dag. 20.30 uur. Het grote Ewokavontuur, a.l. dag. 14 uur.
Mabi 1: A view to a kill, 7e week, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Cinderella, 2e week dag. 14 uur. Runaway, 12 jr. dag. 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Starman, a.l. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: A day at the races, do t/m za 21 uur. Les valseuses, zo t/m wo 21 uur.

GELEEN

Roxy: Beverly Hills Cop, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: Police Academy 2, 6e week, a.l. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Erotische kunstjes, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD

Forum: Best Defense, a.l. do t/m di 20.30 uur. Falling in love, 2e week, 12 jr. do t/m di 20.45 uur.

EXPOSITIES

HOENSBROEK

Kasteel - expositiezolder: edelsmeedwerk van negen afgestudeerde kunstenaars. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 31 augustus.
Kasteel - Fotogalerie 68: videografien van Rainer M. Gillessen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 29 september.

NUTH

Galerie Vinken, Stationsstraat 282: olieverven van Henk Fonville. Open tijdens winkeluren. Tot 18 augustus.

NIEUWENHAGEN

Galerie Hartengroen, Hereweg 109: werk van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 30 september.

SCHAESBERG

In der Sjeet: beelden van Funs Stadhouders. Open ma 18 - 22 uur, di en do 13 - 22 uur, za 17 - 20 uur en zo 10 - 14 uur. Tot 16 september.

VALKENBURG

Oud Stadhoes: tekeningen en houtsculpturen van Jan Weijden. Open dag. 14 - 18 uur, ma gesloten. Tot en met 15 augustus.

MAASTRICHT

Galerie Signature, Kapoenstraat 24: olieverven van Wil van der Laan en Lou Thissen. Open wo t/m vr 11 - 18 uur, za 11 - 17 uur, zo 13 -17 uur. Tot en met 18 augustus.
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: temperaschilderijen van José Lips-Besselink. Open di t/m za 11 - 18 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 31 augustus.
Galerie Dis, Tafelstraat 28: keramiek en tekeningen van Annet v/d Kamp. Open wo t/m zo 13 - 18 uur. Tot en met 28 augustus.
ROZ-studio, Bankastraat: gouaches van Giel Clement. Open dag. 10 - 18 uur. Tot 31 augustus.
Studio Pieke Dassen, Bogaardendstraat 43: werk van Pieke Dassen. Tot 17 augustus.

SLENAKEN

Gemeentehuis: werk van leden van de Limburgse Kunstkring. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 8 september.

SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2: grafiek, schilderijen, texiele werkvormen, keramiek en beelden van de schilders- en expressiegroep Sittard. Open ma t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 24 augustus.

Dit weekeinde extra grote verkeersdrukte

Het komend weekeinde dienen automobilisten rekening te houden met een extra groot verkeersaanbod in West-Duitsland, Frankrijk en België als gevolg van de stroom naar huis terugkerende vakantiegangers. Ook in Nederland zal het drukker zijn dan normaal, zeker als het weer goed is.

In **NEDERLAND** zal het druk zijn op wegen in Noord- en Zuid-Holland, op de autosnelwegen rond Breda en Eindhoven, op de A12 (Westduitse grens-Den Haag) tussen Maarsbergen en Utrecht en op de A50/N50 (Apeldoorn-Arnhem) in beide richtingen tussen Beekbergen en Arnhem.
In **WEST-DUITSLAND** wordt de grotere verkeersdrukte -- die vooral morgen in de middag en de avond en zaterdag in de ochtend en de middag wordt verwacht -- veroorzaakt door het einde van de vakanties in Zweden, de Duitse deelstaten Sleeswijk-Holstein, Hessen en Saarland. Bovendien gaat een deel van de Duitse autoindustrie weer aan het werk. De belangrijkste knelpunten kunnen zijn: A1 (Osnabrück-Bremen-Hamburg), A3 (Neurenberg-Würzburg-Frankfurt), A5 (Basel-Frankfurt, vooral tussen Bruchsal en Rastatt), A7 (Fulda-Kassel en Hannover-Hamburg), A8 (Salzburg-München- Stuttgart-Karlsruhe), A99 (oostelijke rondweg München, in noordelijke richting), B309 (tussen de grenspost Pfronten/Reutte en Nesselwang).
In **BELGIË** zal het vooral druk zijn op enkele wegen in de Ardennen (N4, Bastogne richting Marche ter hoogte van Martelange), de E40 ter hoogte van Courrière en in de kustgebieden (E5 Brussel-Gent-Oostende). De grootste drukte op de Belgische wegen wordt vandaag verwacht tussen 9.00-16.00 uur, morgen tussen 16.00-21.00 uur, zaterdag tussen 9.00-15.00 uur en op zondag tussen 9.00- 12.00 uur en 18.00-23.00 uur.
Ook in **FRANKRIJK** zal het door terugkerende vakantiegangers op de doorgaande wegen druk zijn. Zaterdag kan de A7 (Marseille-Lyon) tussen Valence en Vienne een knelpunt vormen. De piekuren liggen tussen 12.00-21.00 uur. Zondag is er een verhoogd verkeersaanbod vanaf de kust van Bretagne en Normandië in de richting van Parijs.



● *Blik in het restaurant van Etenakerhof.*

Dagje verpozen in boerderij en aan oevers langs de Geul

Kijken en smullen in Etenakerhof

„Is dát nu een muizeval?". Het vrouwtje, met een schrapend Haags accent, kirde vervolgens „Wat éénig!". Enkele minuten later. Het vrouwtje keek naar een grote Keulse pot met deksel annex houten stamper. Toen zij hoorde dat vroeger in zo'n pot boter werd geslagen, bleef ze heel even sprakeloos. „Goh, dat heb ik nooit geweten!", riep ze vervolgens uit. Bezoekers (vakantiegangers) in een Limburgs Landbouwmuseum. Ondergebracht op zolderverdiepingen van Etenakerhof in Wijlre.



● *Jong en oud luistert in het Limburgs Landbouw Museum, ondergebracht in het Etenakerhof, naar Lei Schreurs (links) als hij vertelt hoe het er vroeger op een boerderij toeging...*

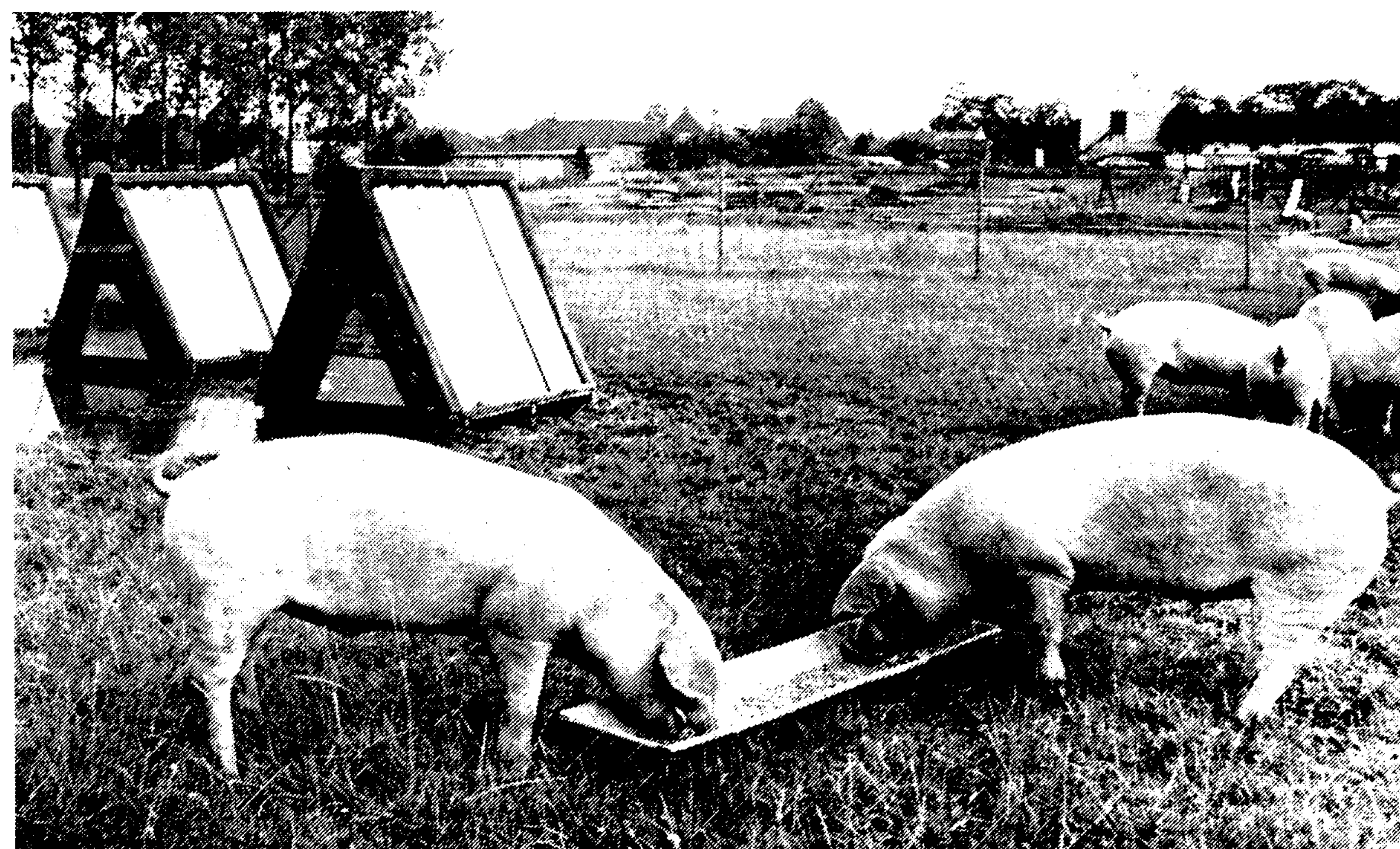
Etenakerhof. Eens een monumentale boerderij, thans een uitspanning waar men een dagje fijn wèg kan zijn. Wel of niet onder de pannen. Want, Etenakerhof is méér dan een kapitale boerderij van weleer alléén. Het heeft een speeltuin; een lig-, speel- en dierenwei; een kinderboerderijtje, een terras, een wandelpad langs de kronkelende Geul (jawèl, met in oude boomstammen uitgehouwen' zitbanken), een fietscrossbaan annex tien crossfietsen). Wandelend, zittend, liggend of stoeiend over en op de tien hectaren grote weilanden (met vijver en poelen) gaat vrijwel voortdurend gepaard met een schitterend uitzicht op Geul en heuvels, op een stukje heerlijk Limburg dus. Je hoort er geiten en bokken mekkeren, varkens knorren, vogels fluiten. Je bent er, zeker als het niet al te druk is, wèg in een stukje fijne omgeving.

Onder de pannen is het ánders. Daar is op de eerste plaats een restaurant met ongeveer honderd plaatsen waar men tegen betaalbare prijzen goed smikkelen kan. Variërend van een gegrilde karbonade naturel (een stukje varkensvlees van eigen „bodem") voor de prijs van 11,75 gulden tot een gegrilde steak (rundvlees) met saus van het huis voor 22,50 gulden. De kaart is vrij uitgebreid en, voor de liefhebbers, biedt zij onder meer als entree of als lunch --om maar iets te noemen-- zwart brood met hoofdkaas, boerenmetworst, -ham, -kaas, koud spek (4,75 gulden). Het restaurant (in de keuken staan Mia Brouwers en Maria Grossen-Heiligers te kokkerellen) loopt lekker. Zei Lei Brouwers onder meer: „Afgelopen zondag moest ik neen verkopen. Het was vol, er gingen zo'n driehonderd diners door".

Terzijde van een goed gevulde tafel, is er op zolderverdiepingen het Limburgs Landbouw Museum ondergebracht. Beter gezegd: de aanzet tot, wat worden moet, een rijke verzameling van allerlei (gebruiks-)voorwerpen en landbouwwerktuigen „uit de tijd". Er liggen oude stofzuigers (die nog niet op stroom werkten), potten en pannen, weeftoestellen, ach, er ligt al zoveel dat een glimlach ontlokt. Bovendien is er, in het seizoen, dagelijks Lei Schreurs (Margraten) aanwezig om de bezoeker vakkundig over al die voorwerpen te vertellen. En Schreurs is op een boerderij groot gebracht....

Seizoen

Het echte seizoen in Etenakerhof duurt nog tot eind augustus. Gedurende deze periode is het dagelijks geopend van 10.30-21.00 uur. Buiten het seizoen alléén op zondag. Entreeprijzen museum: volwassenen 3,50 gulden en kinderen t/m 14 jaar 2,50 gulden. Entreeprijs buitenaktiviteiten 1,25 per persoon. Bij gebruikmaking van lunch of diner van minimaal 16 gulden per volwassene en 8 gulden per kind, ontvangt men betaalde entreeprijzen tot een maximum van 3,50 retour.
Etenakerhof ligt aan de provinciale weg tussen Valkenburg en Wittem (Valkenburgerweg 44 in Wijlre).



● *Knorrende varkens buiten.*

TIJDJE VRIJ

MET



NINO TOMADESSO

KORTE TOER

DONDERDAG 15 AUGUSTUS

VALKENBURG: Wandeling langs historische monumenten. Vertrek 14.00 uur bij Kasteel Den Halder t.o. Nicolaas- en Barbarakerk. Kosten 2,50 gulden. Kinderen tot 12 jaar gratis.

SITTARD: Klokfeesten in wijk Overhoven in feesttent vanaf 20.00 uur.

VAALS: VVV-diapresentatie om 20.00 uur in VVV-kantoor. VVV-excursie naar Aken. Vertrek 9.30 uur vanaf VVV-kantoor.

BERG EN TERBLIJT: Feestweek Harmonie Concordia op Marktplein.

GULPEN: Zomeravondfeest op de Markt vanaf 20.00 uur.

HEERLEN: Avondfietsvierdaagse Heerlerheide (25-50 km). Start Ganzeweide 54 tussen 18.00-19.00 uur.

EPEN: IVN-avondwandeling. Vertrek 19.00 uur vanaf VVV-kantoor.

MAASTRICHT: VVV-stadswandeling. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis.

EEN HUWELIJK ONDER DE VLAG VAN DE MIJNWERKERSBOND

Gouden paar op de Molenberg

HEERLEN – Zaterdag om 15 uur zullen op de Heksenberg de feestklokken luiden. Hens Palmen en Mits Daemen herdenken dan de dag waarop zij een halve eeuw geleden elkaar het jawoord gaven. Van 18 tot 19.30 uur houden de beide feestvarkens receptie in het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg.

Het huwelijksbootje van Hens en Mits stak in 1935 te Schinveld van wal. Na eerst achttien jaar als ondergronds mijnwerker te hebben gezwoegd trad Hens in dienst van de Katholieke Mijnwerkersbond. Hens staat bij velen bekend als de man van 'd'r Bond'. Bij de vakbond begon hij als ledenwerver met als werkterrein Midden-Limburg. Dat betekende elke werkdag met de fiets van Schinveld naar Echt waar het vakbondskantoor gevestigd was en van waaruit naar alle mogelijke en onmogelijke



● *Hens en Mits Palmen*

uithoeken van Midden-Limburg gereden werd. In 1951 verhuisde het gezin naar de Heksenberg en omstreeks dat tijdstip kreeg Hens een functie in het dagelijks bestuur en werd naast Frans Dohmen de tweede man van de Mijnwerkersbond. In die tijd vocht hij voor de veertigurige werkweek van de koempels terwijl hij thuis verkondigde dat een bondsbestuurder vierentwintig uur per dag in dienst was. Dit betekende dat Mits het (on)dankbare lot beschoren was om zeven kinderen haast helemaal alleen op te voeden. Inmiddels zijn haar alle kinderen ver boven het hoofd gegroeid en zelfs de meeste van de zeventien kleinkinderen kunnen oma op haar 74-jarige kruin kijken. Zij beschikt ondanks haar leeftijd nog over een heleboel energie en dadendrang. Al bij het opstaan wordt kond gedaan van allerlei zaken die geregeld moeten worden. Hens noemt dit 'uitzenden'. Bij zaken van algemeen belang worden zeven telefoontjes gepleegd. Het gouden echtpaar heeft namelijk 3 meisjes en 4 jongens. De kinderen noemen dit 'contact met de centrale op de Molenberg'. Sinds jaren reeds wordt het gebreid materiaal nog slechts per meter gemeten! Hens geniet, ondanks zijn 74-jarige leeftijd, pas sinds twee jaren van zijn pensioen. Na zijn bestuursfunctie bij de vakbond vervulde hij van 1966 tot 1983 de rol van commissaris bij DSM, UKF en Unilever en ook in deze functie zette hij zich op de hem zo eigen wijze in voor de werknemer. De waardering voor zijn werkzaamheden blijkt ook uit zijn onderscheidingen: Ridder in de Orde van Sint Sylvester en Officier in de orde van Oranje-Nassau. Het genieten van zijn pensioen is echter niet uitslapen en achter het raam zitten, nee hoor! Om zes uur opstaan want de doorlopers (kruiswoordraadsels) moeten af, vervolgens moeten de kranten doorgespit worden en daarna de siertuin van hun woning aan de Bergstraat op de Molenberg. Indien mogelijk ontglipt geen Nederlands- of Duitstalig actualiteitenprogramma aan Hens aandacht. Hij wil precies weten wat 'in de Welt loos is'.

ZONDAG ZESKAMP MET 35 TEAMS

Heropening clubhuis voetbalclub Voerendaal

VOERENDAAL – De voetbalvereniging Voerendaal zal zaterdag om 19.30 uur haar clubhuis aan de Goswijnstraat officieel heropenen. Rond deze opening heeft de Voerendaals hoofdklasser een sportiefprogramma samengesteld. Vrijdag om 19 uur speelt het oud-kampioensteam van de rood-witten een wedstrijd tegen voetballers die ooit de rood-witte kleuren verdidigd hebben en afkomstig zijn van buiten Voerendaal. Deze wedstrijd wordt gehouden op het speelveld in het sportcomplex De Joffer. Na de wedstrijd volgt een gezellig samenzijn. Zaterdag om 19.30 uur wordt het clubhuis officieel in gebruik genomen. Om 20 uur volgt de benoeming van de heren Sjo Gubbels en Sjef Sijben tot erelid van de Voerendaalse voetbalvereniging. Om 20.15 uur zullen Wiel Pieters en Rins Rooyen door de N.K.S. worden gehuldigd in verband met hun zilveren leiderschap van de Voerendaalse jeugdafdeling. Na de huldiging is er voor iedereen de gelegenheid om de vier mensen van bijzondere verdiensten te feliciteren met hun benoeming en onderscheiding. Zondag 18 augustus worden de feestelijkheden rond de heropening van het clubhuis afgesloten met een zeskamp waaraan 35 teams deelnemen. Het startsein wordt gegeven om 13 uur. Rond 19 uur zal de prijsuitreiking plaatsvinden. De organisatie van de zeskamp is in handen van de supportersclub.

Auto vernield uit wraak (?)

SIMPELVELD – In een garage aan de Rode Put in Simpelveld werd afgelopen weekeinde een grote Amerikaanse auto van T. uit deze plaats vernield. Het gaat vermoedelijk om een wraakactie. De schade aan het voertuig bedraagt meer dan 7000 gulden. De politie, die nog met het onderzoek bezig is, heeft twee verdachten op het oog.

Honig macaroni vlechtjes of schelpjes, pak 500 gram ~~1.79~~ **1.59**

Macaroni of spaghetti, pak 500 gram Nú **1.09**

Mie, pak 500 g ~~1.65~~ **1.49**

Het Verre Oosten verse nasi, bami of macaroni, pak 1 kilo ~~4.25~~ **3.59**

Johma knoflook- of shoarmasaus, 100 g ~~1.49~~ **98**

Heinz vleessauzen, diverse soorten, fles 250 ml ~~1.89~~ **1.69**

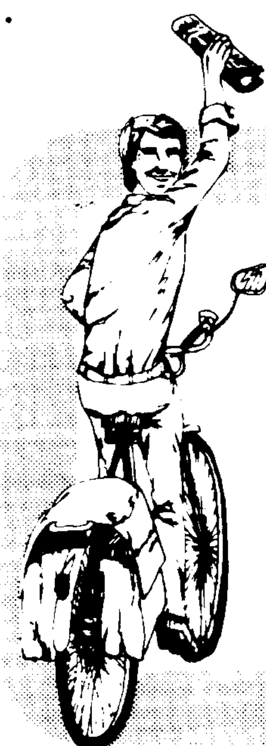
Rundergoulash, blik 425 g ~~2.39~~ **1.98**

Vleesmix nasi/macaroni, 100 g ~~1.39~~ **1.09**

Shoarmavlees 100 g ~~1.69~~ **1.4**

Alle koffiemerken bij AH in prijs verlaagd!

We zijn deze week be



Voor **Valkenburg** vragen wij

Bezorgers m/v

Voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur.
Melden bij het Limburgs Dagblad Wilhelminalaan 37 Valkenburg, Tel. 04406-15045. Na 18.00 uur 04493-2641.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

DE TIJD DRINGT...

Morgen is het zover. Dan hebben een aantal juweliers een topmerk herenhorloge voor een wel zeer speciale prijs in de aanbieding. Hoe speciaal? Wat dacht u van f 129,–. En als u weet over welk merk wij het hebben, dan weten wij zeker dat u morgen bij ons langs komt.

Let dus op onze advertentie die morgen in deze krant staat.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Voor al uw tweedehands AUTO-ONDERDELEN naar Louis Limpens, Voskuilenweg 59, Heerlen, tel. 045-719136 (achterk. Plieger).

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657. Ook 's avonds.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,– tot f 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. FORD Taunus 1.6 L aut. '79 f 4150,-. 04492-1515.

Te k. Honda PRELUDE bwj. '80 kl. rood, i.st.v.nw. Vraagpr. f 10.500,–; Achter de Hoven 5 Buchten.

Uitlaten nu voor de helft van de prijs, 60 lit. olie-Super multigrade f 165,–; Bij aankoop materiaal grtis gebruik van onze bruggen. VAN DIJK Automaterialen, Schrieversheideweg 93, Heerlen, tel. 045-225229.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. FIAT 127, 900 L '79; Citroën GS Pallas '78. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. HYUNDAI Pony bwjr. aug. '80 i.pr.st. Tel. 045-251468.

Wij betalen f 500,– tot f 20.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO'S, ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Inkoop goede AUTO'S. Contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Te k. BMW 1502 '75; Datsun Cherry 120A FII '78; Peugeot 304 type '77 Koopje, i.z.g.st. Peterstr. 3 Munstergeleen.

Te k. VW Golf 3-drs. rood '78. Dr. Philipsstr. 30 H'broek 045-216781.

HONDA Prelude op gas, gwen-metallic bwj. 6-80. Doorvaartstr. 39 Brunssum. Bellen tussen 5 en 7 u. 045-252435.

FIAT 128 bwj. '77 f 1750,–; Vauxhall bwj. '74 f 350,–; Alfetta bwj. '78 ZL bwj. '78, opknapper t.e.a.b. Heerenweg 248 Heerlen (achterom).

VOLVO 340 DL 2 ltr. etc. wit, nw. model '83. 045-315997.

Seat- en SUBARUD LER A.C.H., Jeugrubb weg 20 (bij randweg) Hoensbroek, tel. 045-222 biedt met garantie te k aan: Seat Ronda 1.2 GL, Seat Ronda 1.6 GLX, Seat Fura GL, 5-drs., Seat Ronda diesel, '85; S aru 1600 DL, '84; Sub 1600 stat.car, '84; Fiat mo 60 L, 5-drs., '83; Fiat '77; Fiat 127, '76; VW G 1300, '79; VW Golf L, Ford Taunus Bravo, Peugeot 305 SR, '80; P geot 504, '77; Renault 18 '81 en '80; Renault R4 G '80; Citroën CX, '77; Dat Cherry 100 AFII, '79; D sun 120 Y, '77; Lada 1 '83; Lada 1300, '77; Tal Solara 1.6 GLS, '83 en Talbot 1510 GLS, '80; T bot Horizon diesel, Simca 1308 GLS, '79 en Horizon 1.3 LS, '81, '80 '78; Simca Ralley 1, Vauxhall Chevette, Austin Allegro, '78; Sim 1307 S, '76; Toyota Coro '76; Sunbeam 1600 Gl '79; Opel Kadett autom '77; Mitsubishi Galant au maat, '77; Volvo 66 au maat, '77. Inruil en finan ring mogelijk. Donder koopavond.

OPGELET. Wij beta f 300,– tot f 15.000,- vo uw auto. Ook sloopauto 045-422217.

OPGELET. Wij beta f 300,– tot f 15.000,- vo uw auto. Ook sloopauto 045-422217.

LANCIALIEFHEBBER, opgelet! Te k. Beta co 2000 bwj. '78 met lede bekl. Inl. tel. 04406-15161 18 uur.

Te k. OPEL Ascona bwjr. '82. Talbot Horizon GL '79. Terborchstr. Brunssum-Langeberg.

DATSUN 120 FII halfa '79. Past. Huppertzstr. Ubach o. Worms 317101.

AUTOLAND: alleen al de service: Ford Esc Bravo '82 groen f 13.25 Ford Escort 1.3 L 5-drs. wit f 12.250,–; Mercedes TD Combi '79 bla f 22.500,–; Mercedes 240 Combi '82 bronsmeta f 36.500,–; VW Passat beige f 10.000,–; VW Gol 79-80 rood vanaf f 800 Mitsubishi Galant G autom. '81 bruin L f 5500,–; Volvo 343 D met LPG '82 ro f 12.500,–; Mazda RX 7 grijsmetallic f 28.50 Rover 2300 S LPG groenmetallic f 19.50 Opel Monza 2.8S '80 gr metallic f 12.500,–; Fo Taunus 1.6 Combi '80 be met LPG f 7500,–; Citr CX 2000 '79 wit f 225 VW Derby S '78 gr f 3500,–; BMW 525 I bronsmetallic f 27.50 BMW 316 '78 grijsmeta f 8750,–; BMW 320 6 spec. uitv. '78 ro f 11.000,–; Alfa Alfetta GTV '82 grijsmetallic sp uitv. f 12.500,–; Citr Dyane bestel '82 beige vanaf f 6000,–; Volvo '72 groen f 950,–; Audi S 5-drs. '79 bruin f 575 Opel Manta autom. '76 b ge f 3750,–; Mini 1100 sp autom. '80 groen f 575 Mini 1000 '80 ora f 4000,–; Ford Taunus Ghia '79 vanaf f 325 Ford Mustang 6 cyl. bruin f 8000,–; Ford Ca 1.6 L autom. '79 ro f 5250,–; Talbot Sa Sympa '82 bruin f 925 Citroën GSA '80 bla f 6000,–; Mercedes 220 autom. '77 bruin f 725 Opel record '81 goudme lic f 10.250,–; Mercedes S m. '78 bruinmeta f 9750,–; Toyota Corolla zilver f 8750,–; Peugeot '79 f 4950,–; Toyota Sta '79 groen f 6250,–; Fiat bestelbus '79 beige f 300 Tal van goedkope inrui to's vanaf f 300,–; Ink inruil en directe finan. Unieke all-in garant Heerlenerweg 39 Sitt 04490-20454 (onder aan Windrakerberg).

Zie hier de mooie buitenkansjes voor de soepele indoorsporter.

Squash Racket Slazenger Whippet 99,– nu **89,–**

Squash Racket Donnay Tempo Mid 69,– nu **59,–**

Dames balletpakje 24.95 nu **20,–**
Maillot **9.95**
Enkelwarmer **10,–**

Gymnastiekshirt wit 12.95 nu **10,–**
Gymnastiekshirt gekleurd 14.95 nu **12,–**

Turnpakje dames 25,– nu **20,–**
Turnpakje meisjes 19.95 nu **15,–**
Turnpantalon dames 25,– nu **20,–**
Turnpantalon meisjes 19.95 nu **15,–**

Sportbroekjes Kinson diverse kleuren **8.95** **9.95**
Sportbroekjes Adidas **22.50** **24.95** **28.50**
Nike volleybalschoen Focus Ace **119.75**

Canvas turnschoen 11.50 nu **9,–**
Leren turnschoen 28.75 nu **25,–**

Puma Glanspak volwassenen 139,– nu **110,–**

New Balance rugzak diverse kleuren **39.50**

New Balance Targabag **79,–** Met Avant Garde schoolagenda kado.

Puma glanspak kinderen **89,–** tot **129,–** nu alle maten 15,– goedkoper
Rucanor Indoor Star tennisschoen 84.50 nu **75,–**

Gymschoenen met wreefband 11,– nu **8.50**
Gymschoenen met veters 15,– nu **12.50**

Squashschoen Inter 74.50 nu **65,–**
Badmintonschoen Inter 74.50 nu **65,–**

Kawasaki BT 80 **179,–**

Thermobag ter waarde van **39.50** kado.

Badminton Racket Kawasaki 650 49.50 nu **39,–**

Yonex 8100 kompetitie racket **149,–**
Yonex shuttles ter waarde van **19.75** kado.

Badminton Racket Carlton 3.8x 119,– nu **99,–**

Als je van indoorsporten houdt, is het nu nog leuker om bij Perry langs te komen. Want welke indoorsport je ook bedrijft, je zult zien dat we altijd een voordelige aanbieding hebben.

We hebben bijvoorbeeld voordelig geprijsde badminton- en squashrackets.

Voor de speler die alles al kan, maar óók voor de speler die alles nog moet leren.

En voor komfortabele voeten hebben we een hele reeks squash- en badmintonschoenen. Maar onze buitenkansjes draaien niet alleen om 't squashballetje of de badmintonshuttle.

Want we hebben ook een fraai assortiment turn- en gymnastiek-, ballet- en tenniskleding. Tevens sportbroekjes, gymnastiekshirts en trainingspakken.

't Zou dan ook zonde zijn om niet snel bij Perry langs te komen. Want je moet weten dat onze aanbiedingen maar tien dagen duren. Wacht dus niet te lang.

PERRY SPORT

Perry Sport vindt u in: Amsterdam Kalverstraat – Amsterdam Overtoom – Amstelveen – Arnhem – Assen – Den Bosch – Eindhoven – Emmen – Enschede – Groningen – Den Haag – Haarlem – Heerlen – Hilversum – Leiden – Nijmegen – Rotterdam Hoogvliet – Rotterdam Lijnbaan – Rotterdam Zuidplein – Rijswijk – Tilburg – Utrecht.

DE REGENBOOG ELEKTRONICA SHOP

GROOT IN KLEINE ELEKTRONICA

PHILIPS WOOFER
AD 12650 W4
max. 100 W.
50 W. continu
Behuizing max. 80 liter
Resonantie frequentie 20 Hz.
12 inch
ƒ 49,50

PHILIPS BREEDBAND
LUIDSPREKER AO 1665 M4
ø 10 inch
max 30 W.
Behuizing min. 20 liter,
max. 60 liter
4 Ohm
'hoog rendement'
ƒ 49,50

4164 DYN
Ram 64K × 1
ƒ 6,95

2716 EPROM 2K × 8
ƒ 7,50

27128 EPROM
16K × 8 ƒ 27,50

MC 14411 BIT
Rate generator
ƒ 19,50

4-KANAALS STEREO MENGPANEEL IM 70
- met regelbare monitor
- batterijvoeding
- externe DC-aansluiting
- 2 x P.U.-ingang
- tape-tuner-ingang
- 1 microfoon-ingang

ƒ 79,50

4-KANAALS STEREO MENGPANEEL MET VU-METERS IM 80
- met regelbare monitor
- batterijvoeding
- externe DC-aansluiting
- 1 microfooningang
- 2 x PU-ingang
- tape-tuner-ingang

ƒ 99,—

PHONIC STEREO VOORVERSTERKER
De voorversterker voor alle platenspelers met M.D.-element voor aansluiting op versterker zonder M.D.-ingang.
- eenvoudig en snel gemonteerd
- met 5-polige DIN-ingangen.

ƒ 29,50
LENCO M 100 Magn. Dyn. element
ƒ 19,95

BSR INBOUW PLATENSPELER
Kompleet met element, 220 V, 33-45 toeren (ook te gebruiken als platenwisselaar) ƒ 119,—
LET OP:
NU per stuk ƒ 59,—
2 stuks ƒ 99,—

QUICKSHOT I
Luxe joystick voor o.a. Atari videospelen, Commodore C64, Sears video Arcade, VIC 20 Atari 400/800 NEC PC 6001 ƒ 19,95

12 INCH MONOCHROME MONITOR MET GELUID
groen of oranje scherm
video en audio ingang
ƒ 299,—

Auto's en motoren

CV6 Diana koopje. Schrieversheideweg 38 Heerlen.

PONTIAC Grand Am. 8 cyl. aut., lpg. bwj. bijna 1980. Vr.pr. ƒ 2900,-. Voortstr. 100 Nieuwenhagen.

Te k. R5 TL bwj. '76 ƒ 650,-. Voortstr. 100 Nieuwenhagen.

MINI 1100 Special bj. '79 met v. acc. Prijs ƒ 3950,-. Tel. 045-727179.

Te k. RENAULT 5 TL bj. '78, nieuw gesp. Geel met zwart dak. mech. 100%. Te bevr. 045-724273.

Te k. MINI 1000 type '77 i.g.st. ƒ 1450,-. Tel. 045-727534.

Te k. FIAT 127 bj. '77, i.g.st. Na 19.00 uur Achter h. Klooster 82 Nieuwenhagen. Tel. 045-316204.

Te k. TOYOTA Corrolla bwj. '77 pr. ƒ 1250,–; tel. 045-228357 na 18 uur.

Van part. MAZDA 323 bwj. '78 zeer mooi. Tel. 04499-3398.

Te k. BMW type 1502 '76, evtl. inr. mog. ƒ 1750,–; tel. 04494-47610.

Te k. VW Scirocco 1,6 kl. geel, i.z.g.st. bwj. '77. Vraagpr. ƒ 3750,–; Jul. v. Stolbergstr. 43 Schaesberg-Kakert.

Te k. motor BMW R 65 bwj. mrt. '82, alleen v. ser. gegadigden na 17 u. Gatestr. 4A Nieuwenhagen.

Te k. MAZDA 929 stationcar bwj. '76. Pr. ƒ 1250,–; tel. 045-461720.

Te k. FORD Escort bestelw. 1100 bwj. '77, tev. Opel Ascona 1900 SR Bwj. '75. Tel. 045-314951.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST met schade linksvoor ƒ 700,–; tel. 045-325243.

Te k. VW Golf GL 5-drs., 1e eig. bwj. '77, get. glas, pr. ƒ 3850,–; tel. 045-723039 na 17 uur 425518.

Te k. zeer mooie FIAT type 124 d ƒ 1250,–; Parallelweg 245 Eikenderveld-Hrl. na 17 uur.

Te k. zeer mooie MAZDA type 1300 ƒ 950,–; Parallelweg 245 Eikenderveld-Hrl. na 17 uur.

Te k. RENAULT 5 TL kantgaaf met Bovagkeuringsrapport. Vraagpr. ƒ 1500,–; Gouverneurstr. 33 Heerlen.

OPEL Kadett 12 LS 3-drs. '80; Opel Corsa 12S 3-drs. '83; Ford Escort 1300 L Bravo 5-drs. '83; VW Polo CL '83; Honda Prelude '80; Datsun Cherry 1200 GL '81; Ford Fiesta 1100 L '82; Simca Chrysler 1307 GLS '76 ƒ 1250,–; Garantie en financ. eninruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 3 Heerlen tel. 045-725806 na 18 uur 045-721406.

Te k. weg. omstandigh. MERCEDES 250 bwj. '78, km.st. 93.000, veel extra's. Na 19.00 u. Kaardebol 19, Kerkrade.

Te k. MERCEDESBUS type 207, bwj. '80. Hobbelrade 105 Spaubeek.

Te k. ALFETTA 2 ltr. model '80 i.z.g.st. Pr. ƒ 6000,–; 04490-15337.

Mooie PEUGEOT 504 m. LPG bwj. '78, pr. 2850,–; tel. 045-415528.

Te k. TOYOTA Starlett bwj. '78. J. Dautzenbergstr. 20 Sittard 04490-24505 ƒ 3500.

Te k. RENAULT 5 GTL 1977, Mini 850 zeer mooi 1976, Opel City 1976. 04490-3398 na 15.00 uur.

Te k. CITROEN Acadiana (besteleend) bwjr. '80 grijs kent. kl. beige, siegelruiten, banden nog geen jr. oud + 2 winterbanden. Pr. ƒ 3000,–; tel. 045-257169.

Te k. prachtige GOLF GL getint glas. Pullman bekl. '79 ƒ 5950,–; 045-219237.

Te k. MAZDA 323 3-drs. autom. bwj. 16-7-79 ƒ 5750,–; zien is kopen. Einderstr. 29 Heerlen.

Koopje! HONDA Accord 3-drs. bwj. '78. Inr. mog. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. BMW 316 bwj. '76 met LPG, inr. mog. Caumerweg 38 Heerlerbaan 045-411457.

Te k. MAZDA 323 3-drs. type '78, km.st. 72.000 i.z.g.st. ƒ 2450,–; 045-727534.

Te k. GOLF Diesel GLD, type '78 met v. acc. Vraagpr. ƒ 4750,–; tel. 045-727179.

ALFETTA 1,6 LPG type '80, geen roest. Vraagpr. ƒ 2200,–; 045-424659.

Te k. FIAT X1 radio, sportw., nw. motor, pap. ter inzage type '76, leuke sportwagen. Vraagpr. ƒ 2900,–; 045-424659.

Te k. gevr. alle sloop- en SCHADEAUTO'S. M. v.d. Ven Zwaluwstr. 10 Hrl. tel. 214929.

Te k. VW Derby LS de Luxe als nieuw kl. zilvermetall. bwjr. '77. Vraagpr. ƒ 2750,–; Ernst Casimirstr. 2 Kakert-Schaesberg.

Gevonden verloren

WEGGELOPEN bouvier reu, zwart korth. ± 3 jr. Lijdt aan epilepsie, graag terugbez. Brunssum tel. 252872.

Lessen onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten 31 augustus a.s. met de volgende kursus. ANWB-auto- + motorrijschool Wischmann + Zn. Tel. 045-351721 Ubach over Worms.

betuwe extra confiture
abrikozen
'nieuwe oogst':
aardbeien,kersen,
pot 450 gram van 2.09 voor
1.89

tom poes variantjes
zak 800 gram
van 3.59 voor
2.98

d.e. koffie
roodmerk 500 gram
8.87

roggebrood
pak 440 gram
gesneden
39

magere hamlappen
kilo
10.98

Neem ze alle vijf!

VERS VLEES

Magere Varkens-frikando kilo	11.98
Varkensschnitzel 100 gram	1.68
Friki Kuikenbouten kilo	5.98
Friki Kalkoendrum-sticks kilo	6.98
Zigeunerschijven, Ajuin-burgers of Kerrieschijven per stuk	98

VLEESWAREN

Stegeman Katenspek 100 gram van 1.79 voor	1.39
Stegeman Ardenner Boterhamworst 100 gram van 1.25 voor	99

Stegeman Slagers-leverworst 250 gram van 2.23 voor	1.65
Johma Vleessalade superieur 100 gram van 1.55 voor	99
Johma Zigeunersaus 100 gram van 1.32 voor	99

ZUIVEL

Volle Melk literpak minimumprijs	1.23
Karnemelk literpak van 1.12 voor	99
Campina Magere Vruchtenyoghurt 0,5 literbeker van 1.31 voor	1.09
Jonge Kaas kilostuk verpakt per kilo	7.69

DIEPVRIES

Spinazie tegelpak 450 gram	75

Campina Roomijs literbak van 2.95 voor	2.45
Favorita Mini Frites kilo van 2.49 voor	1.79
Albert van Zoonen Vleeskroketten 20 stuks à 50 gram	3.98

BROOD

Knip Wit of Tarwe 800 gram	1.86
Picnic Puntjes 10 stuks	1.39
Grof Volkorenbrood 800 gram	1.98

KRUIDENIERSWAREN

Bregjes kleine roomboter stroopwafels pak 12 stuks van 1.69 voor	1.29
Lunchset melkbeker en broodtrommel	3.50

Katmenu pak 800 gram van 3.59 voor	2.98
All vat 6 kilo van 23.53 voor	20.98
Dixan vat 6 kilo + 1 kilo gratis	22.95
Smiths Hamka's zak 40 gram van 95 voor	79
Nivea Crèmebad 500 ml. + 25% extra	4.25
Nivea Crème blik 250 ml. met gratis oorknoppen	4.25
Proset Hairspray normaal of sterk 250 ml. van 2.98 voor	2.69
Kotex Freedom pak 20 stuks van 3.25 voor	2.59
Gouda's Glorie Halvarine kuip 500 gram van 1.09 voor	98

Gruma houdt 't vers en voordelig!

OP=OP
heren sportslips
assorti 100% katoen
3 voor **10.-**

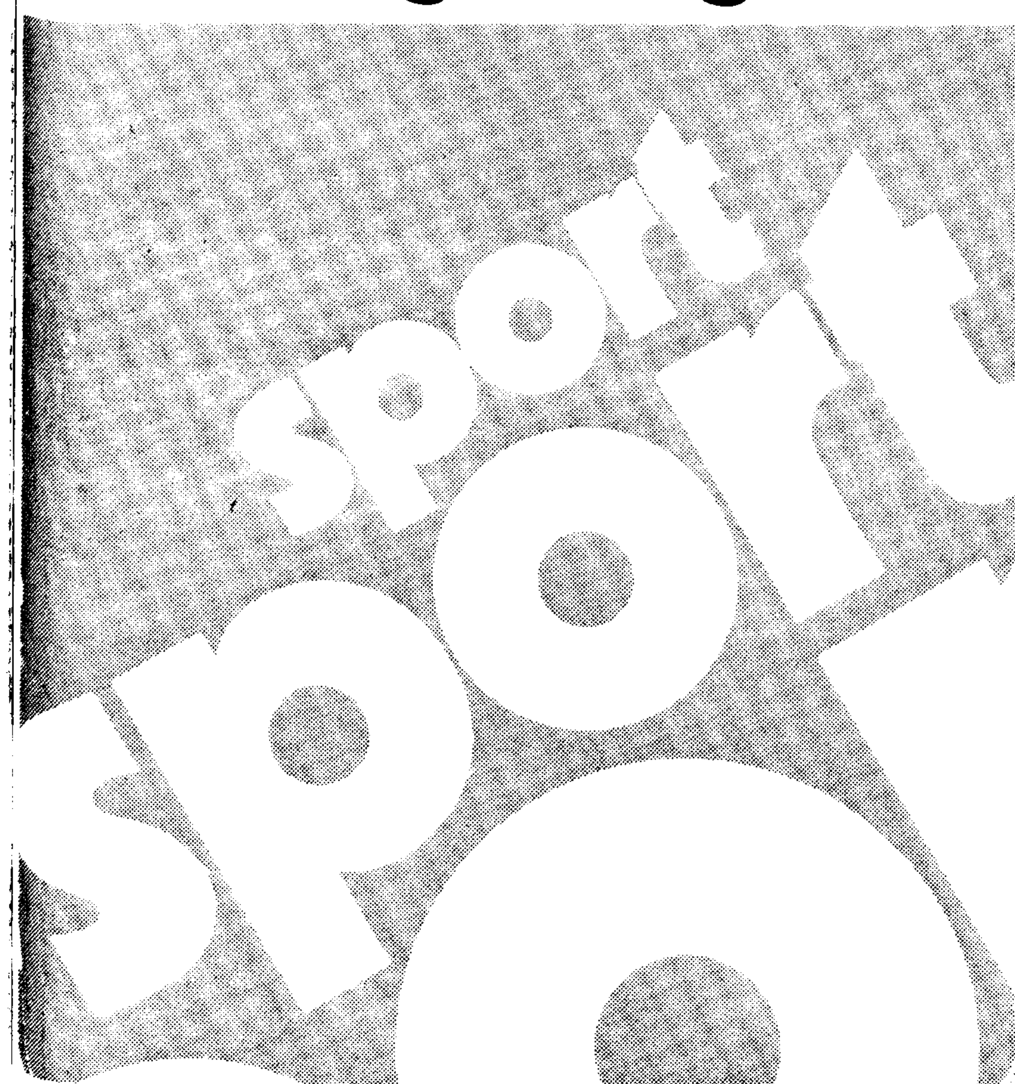
COUPON
Tegen inlevering van deze bon:
bij aankoop van 1 kilo kaas 'n pakje
room boter
voor **1.-**
geldig t/m dinsdag 20 augustus.

GRUMA
HEERLEN: Nobelstraat

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 14 t/m dinsdag 20 augustus.
Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 14 t/m zaterdag 17 augustus.
Prijswijzigingen voorbehouden. nr. 33 '85

LET OP!
In verband met ombouw en modernisering, is onze zaak gesloten op 19-20-21 aug. Wellicht wilt u hiermee tevoren rekening houden bij het boodschappen doen. Donderdag 22 aug. a.s. heropenen wij op feestelijke wijze met 'n ekstra VOORDEEL-PROGRAMMA!!

Limburgs Dagblad



MVV HEEFT OOK HUUB STEVENS OP VERLANGLIJSTJE

Feuilleton rond komst Søren Busk

door huub paulissen

MAASTRICHT/GENT – MVV lijkt een 'welles-nietes'-spelletje te spelen met Søren Busk. In de voorbije weken was de transfer van de Deense international van AA Gent naar Maastricht al diverse keren zo goed als rond, maar keer op keer hield MVV op het laatste nippertje de boot af. Een werkwijze, waarbij zowel AA Gent als de speler grote vraagtekens plaatsen.

Gisteren kreeg het feuilleton rond het aantrekken van Soren Busk de zoveelste aflevering. Dinsdag rond middernacht had MVV, ondanks het feit dat Eric Gerets aan PSV werd verkocht, een definitief 'nee' aan de ex-MVV-speler gegeven. Gisteravond echter werd vanuit Maastricht koortsachtig met AA Gent gebeld, om alsnog een opening in de transfer te forceren. De Belgische club speelde echter de eerste competitiewedstrijd bij Anderlecht, waardoor de voorzitter en Busk niet bereikbaar waren.

Søren Busk, die zeker geen nieuw contract bij AA Gent zal ondertekenen, is inmiddels het water tot de lippen gestegen. Gistermiddag om half vijf moest hij de sleutel van zijn woning in Gent inleveren, waardoor hij in feite in alle opzichten dakloos werd: geen onderkomen en geen club. „In heb de woning een tijd geleden opgezegd. Vannacht slaap ik met mijn gezin bij de buren. De hele huisraad ligt ergens opgeslagen, in afwachting van waar ik dit seizoen speel. Ik denk dat ik morgenvroeg op het vliegtuig naar Denemarken stap, om daar weer aan de bak te komen", aldus een radeloze Busk voordat MVV gisteren opnieuw aanklopte.



● *Huub Stevens heeft momenteel weinig te lachen op de reservebank van PSV. Daardoor ligt de weg voor een overgang naar MVV open.* Foto: DRIES LINSSEN

De 32-jarige Deen begrijpt niets van de wijze waarop zijn voormalige club met hem is omgesprongen. „Het is ongelooflijk zoals het allemaal is gegaan. Drie weken geleden al, waren wij helemaal rond. Daarna heeft MVV mij aldoor aan het lijntje gehouden. Dan konden ze mijn salariseisen niet meer inwilligen, dan lag de prijs van Gent te hoog. Dinsdag ben ik met mijn vrouw een dag in Maastricht geweest, om de zaak rond te breien. De hele middag door de stad gewandeld, totdat ik te horen kreeg dat het niet door ging".

„Terug in Gent kreeg ik plotseling een telefoontje, dat de zaak akkoord was, als ik mijn persoonlijke eisen zou laten zakken. Dat heb ik gedaan. Ik kon geen kant op: Betis Sevilla, waarbij ik voor MVV de boot heb afgehouden, heeft inmiddels een Joegoslaaf aangetrokken. Even later belde Nico Jongen weer op, om te vertellen dat het toch niet door kon gaan. Het bestuur van MVV vond, dat ik mijn prijs te laat liet zakken. 'Busk heeft gepokerd en verloren', zou het bestuur hebben gezegd. Toen viel ik echt van verbazing achterover".

Inmiddels heeft MVV ook het oog laten vallen op PSV-libero Huub Stevens. De Limburger lijkt bij de Eindhovense club tussen wal en schip te geraken, omdat Hans Kraay de voorkeur geeft aan het centrumduo Hysèn en Brandts. Stevens zei gisteravond nog niets te weten van de belangstelling van MVV: „Maar ik wil voetballen. Met mijn 31 jaar voel ik me te jong om op de bank plaats te nemen. Het liefste keer ik terug naar en Limburgse ploeg, want daar voel ik me nog altijd thuis. Dus als een club uit Limburg in de markt komt, zal ik met belangstelling luisteren".

Voetbaltrainers uit FNV gestapt

UTRECHT – Naar eerst nu bekend is geworden heeft De Vereniging van Voetbaloefenmeesters in Nederland (VVON) per 1 januari van dit jaar bedankt voor het lidmaatschap van de FNV. De kleine organisatie (3100 leden) kon zijn contributie (afdracht) aan de FNV, een bedrag van ruim een ton, niet meer betalen.

„We hadden er wel mee door kunnen gaan maar dan hadden we andere activiteiten zoals het uitgeven van een clubblad moeten schrappen. Het was een kwestie van afwegen", aldus secretaris-penningsmeester J. van der Leck van de VVON. De VVON zit in de geldzorgen door ledenverlies. Bovendien houdt Van der Leck (73), die jaren lang gratis voor de trainers in de weer was het langzamerhand voor gezien. Dat betekent dat er naast de de enige betaalde medewerker die de VVON nu rijk is nog een beroepskracht moet komen en dat kost eveneens geld.

De afgelopen maanden hebben het FNV-bestuur en de VVON nog geprobeerd er een mouw aan te passen maar dat is niet gelukt. „Als we voor de VVON een aparte regeling gaan treffen moeten we dat voor de andere bonden ook doen en dan is het eind zoek. Er zat niks anders op. „Maar het is jammer want een ledenverlies van 3000 man betekent een ton minder inkomsten", aldus FNV-woordvoerder J. Maat.

Clubs krijgen verbod mee te werken aan flitsen

NOS en KNVB weer op de praatstoel

van onze verslaggever

DEN HAAG – De onderhandelingen tussen KNVB en NOS over de uitzendrechten van voetbalwedstrijden zijn gisteren hervat. Dat gebeurde op initiatief van de NOS. De omroeponderhandelaars zagen een mogelijke opening in de uitspraak van KNVB-bestuurder Ton Harmsen, in het late televisiejournaal van dinsdag, dat hij bereid was tot praten als de NOS-onderhandelaar „zijn woord van vrijdag nakwam".

Of de hervatte besprekingen resultaat opleveren, zal wellicht nog voor het weekeinde duidelijk worden. De KNVB verhardde gisteravond het conflict door de clubs te verbieden medewerking te verlenen aan eventuele pogingen van de omroepen om desnoods in zogeheten vrije nieuwsgaring flitsen van wedstrijden via radio en tv uit te zenden. De bond heeft de verenigingen schriftelijk de reglementen onder ogen gebracht, waarin is vastgelegd dat dit niet mag. De clubs volgen de bond.

Ook politiek en sponsors deden gisteren een duit in het zakje. PvdA en CDA lieten weten te vinden dat kijkers niet gedwongen mogen worden naar de abonnee-tv over te stappen. De PvdA knoopte daar nog aan vast dat minister Brinkman te verwijten is dat hij geen duidelijke regels heeft gegeven over wat nu precies door de omroepen en door de abonnee-tv mag worden uitgezonden. Namens de sponsors, die in totaal jaarlijks 7 miljoen gulden aan shirt- en stadionreclame uitgeven, zei een woordvoerder dat abonnee-tv met zijn slechts twintigduizend kijkers niet interessant is, de omroepen wel. De sponsors wachten de onderhandelingen af.

FilmNet/ATV hield zich gisteren op de vlakte en liet weten niets te maken te hebben met de onderhandelingen tussen NOS en KNVB. Die onderhandelingen waren mede als gevolg van een mondelinge overeenkomst tussen de voetbalbond en FilmNet/ATV vastgelopen. FilmNet wil via de kabel aan haar abonnees (nu nog alleen in Den Haag en Rotterdam) reportages van voetbalwedstrijden aanbieden. Hierdoor zou de exclusiviteit van voetbalbeelden voor de NOS komen te vervallen. Daarop verlaagde de omroep haar bod op de uitzendrechten tot één miljoen gulden. Hetgeen voor de KNVB onaanvaardbaar was: in het oude contract, dat woensdag afliep, kreeg de KNVB nog 1,75 miljoen gulden.

Alle partijen hebben er belang bij dat de NOS en de KNVB tot een akkoord komen, ook FilmNet. Dat bedrijf wil nog steeds de beelden van de NOS aankopen. FilmNet zou zijn vergunning om via de kabel uit te zenden in gevaar brengen als ze komend weekeinde beelden van voetbalwedstrijden brengt. Volgens de kabelregeling mag dat niet als de NOS daartoe niet in de gelegenheid is.

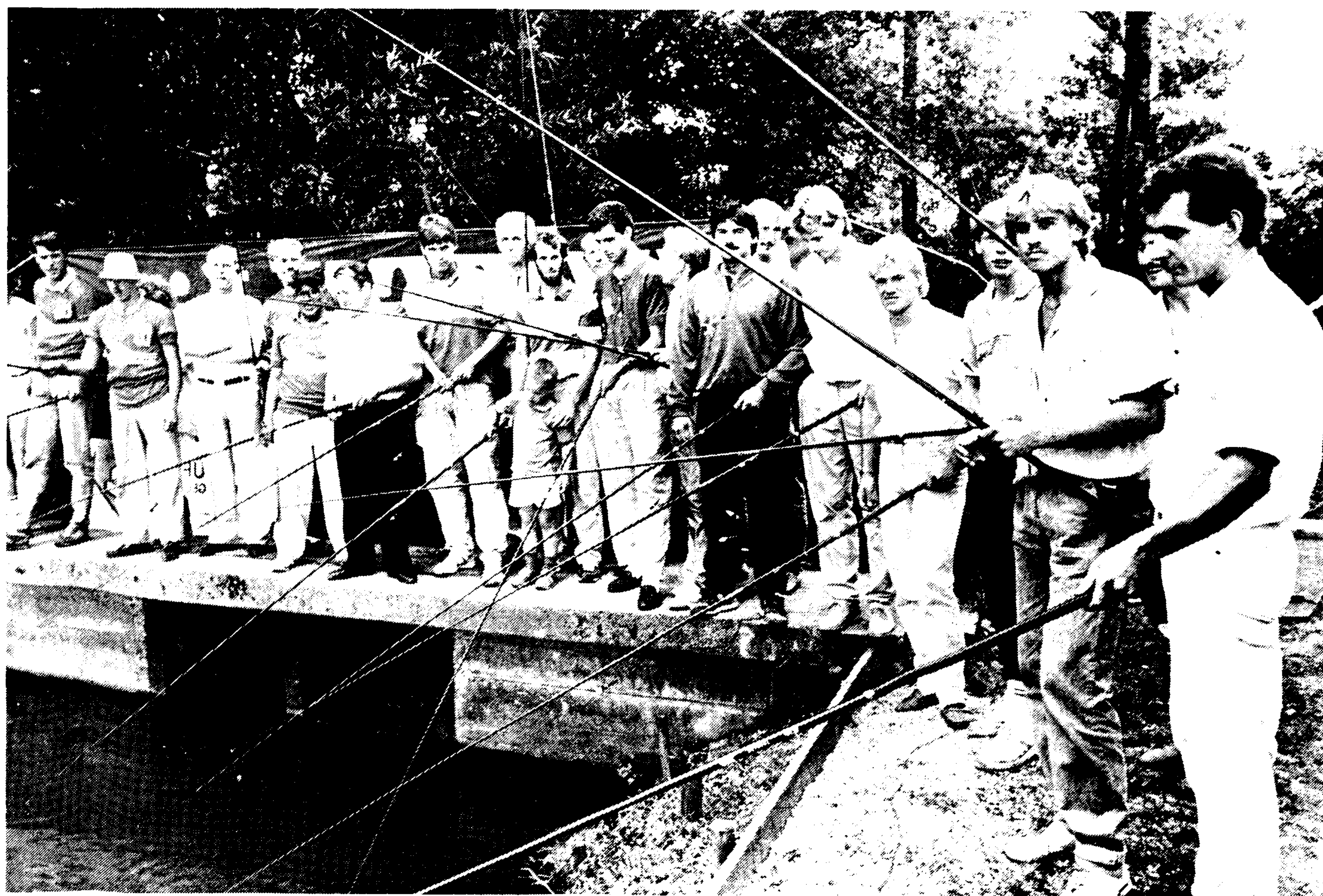
Het ministerie van WVC houdt zich vooralsnog buiten het gerezen conflict, omdat, zo deelde een woordvoerder meer, de indruk bestaat dat het hier om een puur financiële kwestie gaat tussen omroep en voetbalbond. Het ministerie staat niet bij voorbaat negatief tegenover de inschakeling van het facilitair bedrijf van de NOS door het commerciële FilmNet.

PUBLIEK

Het Nederlandse publiek blijkt intusen amper geinteresseerd te zijn in het conflict. „Het publiek heeft totaal niet gereageerd", vertelde een woordvoerder van de NOS. Ook de KNVB is bepaald niet overstroomd met reacties. „Er zijn wel een paar telefoontjes binnengekomen, maar dat aantal is beslist te verwaarlozen", werd vanuit Zeist gemeld. „Bovendien zijn de reacties nogal verschillend, zodat we geen idee hebben hoe het publiek over de affaire denkt".

Fignon fini voor 1985

PARIJS – Laurent Fignon ziet af van een rentree in het peloton voor het na-seizoen. De Parijzenaar, op 17 mei geopereerd aan een hielblessure, was aangemeld voor de Route de Berry in Centraal-Frankrijk van zondag. „Ik ben er niet klaar voor", verklaarde de ex-Tourwinnaar gisteren in Parijs. „Ik heb ook niet meer getraind sinds 21 juli. Al mijn tijd gaat op aan onderhandelingen met nieuwe sponsors voor volgend jaar. Bovendien voel ik er nog weinig voor de kleuren van Renault te dragen. De firma heeft ons midden in de vakantieperiode laten vallen. In fysiek opzicht heb ik geen enkel probleem. Alles moet nu wijken voor het zoeken naar een ploeg".



● *De selecties van MVV en Fortuna Sittard, broederlijk naast mekaar langs de waterkant in de forellenkwekerij in Gulpen.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MVV-Fortuna in rustig viswater

GULPEN – „Ik hoop dat Van Ettekoven het zaterdag net zo makkelijk krijgt als ik vandaag". De uitlating van oud-arbiter Theo Boosten tekent de gemoedelijke sfeer, waarin de selecties van MVV en Fortuna Sittard gistermiddag in de forellenkwekerij in Gulpen toeleefden naar de derby aanstaande zaterdag. Na het uit de hand gelopen duel om de DSM Cup, afgelopen vrijdag, bleek de viswedstrijd als 'verzoeningspoging' een schot in de roos.

Het initiatief van Foreldorado en reisburo Crombag werd een echte happening. Niet minder dan 450 mensen maakten van de bon in het 'LIMBURGS DAGBLAD TIJDJE VRIJ' gebruik, om de voetballers naar forellen te zien hengelen en om handtekeningen te vragen. Scheidsrechter Theo Boosten moest trouwens zijn ogen overal hebben om 'sjoemelpogingen' van de forellenvissers in de kiem te smoren hadden.

„Ze proberen van alles", riep Boosten kwasi verontwaardigd, om te vervolgen: „Dit is een geweldig succes. De scherpe kantjes zijn eraf. Hopelijk is dat zaterdag ook zo".

Als de uitslag van de visdag een voorproefje is voor wat zaterdagavond na afloop op het scorebord staat, dan kan Fortuna zich opmaken voor een feestje. De Sittardenaren klopten de MVV'ers dik met 27 tegen 14 forellen, maar had dan ook een prof in de gelederen. Wout Holverda ving in zijn eentje elf forellen en pronkte na afloop met zijn visacte, om te bewijzen dat het geen toevalstreffers waren. De show werd echter gestolen door terreinknecht Jean Cox van MVV. Hij had zich met een eigen uitrusting langs de waterkant geïnstalleerd. Met een werphengel, die in feite verboden was, zat hij supergeconcentreerd naar de dobber te turen. Maar hij ving totaal niets...

Hoofdrol Czerniatynski bij Standard

Anderlecht rolt Gent op

BRUSSEL – Anderlecht, de landskampioen, heeft op de eerste wedstrijddag van de Belgische voetbalcompetitie op ondubbelzinnige wijze zijn bedoelingen duidelijk gemaakt. Twintigduizend bezoekers waren in Brussel getuige van de overwinning van 4-0 tegen AA Gent. Drie van de vier doelpunten vielen reeds in de eerste helft. Vandenbergh scoorde twee keer, Frimann en Arnesen, de Denen, ieder een keer.

Pol van Himst, de Brusselse oefenmeester, permitteerde het zich twee aankopen op de bank te zetten. Zowel Juan Lozano als Pierre Janssen mocht pas in de slotfase opdraven.

Alex Czerniatynski, vorig seizoen nog spelend voor Anderlecht, bezorgde Standard Luik, zijn nieuwe werkgever, de eerste overwinning. De grillige buitenspeler maakte beide doelpunten tegen Cerkel Brugge, de bekerwinnaar: 2-1. De nieuwkomers in de eerste klasse behaalden beide een punt in een uitwedstrijd. RWD Molenbeek bij Lokeren (1-1) en Charleroi bij Club Brugge (0-0). RWD Molenbeek was zelfs dichtbij de zege.

Lokeren maakte de gelijkmaker pas vlak voor het einde door M'buyu. Club Brugge kreeg meteen de eerste fluitconcerten van de eigen aanhang te verwerken. Rini van Roon, de vroegere aanvaller van PEC Zwolle, maakte het doelpunt van het door Jan Boskamp getrainde Lierse SK. Op eigen veld werd het 1-1 tegen Beerschot.

Uitslagen eerste wedstrijddag: Lokeren-RWD Molenbeek 1-1; Standard Luik-Cerkel Brugge 2-1; Anderlecht-AA Gent 4-0; Club Brugge-Charleroi 0-0; Waterschei-Kortrijk 2-1; Waregem-FC Luik 0-0; Lierse SK-Beerschot 1-1; Antwerpen-Beveren 4-2 (dinsdag); Seraing-KV Mechelen 2-1 (dinsdag).

Engeland: voetbal zonder televisie

LONDEN – Ook in Engeland lijkt het erop dat het voetbalseizoen dat aanstaande zaterdag begint, het zonder televisie moet stellen. Voor het eerst in twintig jaar zullen er geen camera's zijn om de aftrap van overmorgen te registreren. Het breken met tradities wordt in het Verenigd Koninkrijk onveranderd als pijnlijk ervaren en deze breuk komt niet minder hard aan. Besprekingen tussen de voetballiga en de televisiemaatschappijen zitten echter muurvast.

Talmaschool
Algemeen christelijk basisonderwijs

Bekkerweg 62, 6417 BW Heerlen. tel. 045-711372 o.g.g. 712129

Aanmelding leerlingen
Cursusjaar 1985/86

gaarne voor 26 augustus a.s.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 25 juli 1985 is opgeheven de curatele van **Henri Hermans,** geboren op 3 april 1929 en wonende te Venray aan de Vlierstraat no. 2

Mr. W. Lejeune
Hertogsingel 64
Maastricht

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 25-07-1985 is **Peter Joseph Marie Rouschop,** geboren te Beek Lb., op 21-03-1956, wonende te Baarlo, gemeente Maasbree, aan de Willem van Gulikstraat nr. 6, benoemd tot curator over **Elisa Maria Antonia Rouschop,** geboren te Beek Lb., op 15-04-1934, wonende te Maastricht aan de Hoge Weerd.

Mr. Th.A. Pouw
advocaat en procureur
Heirstraat 37
Beek, Lb.

WET CHEMISCHE AFVALSTOFFEN

KENNISGEVING VAN DE BESCHIKKING NAAR AANLEIDING VAN EEN AANVRAAG OM EEN VERGUNNING.

De Minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer – gelet op de betreffende voorschriften van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne – maakt bekend dat hij op 7 augustus 1985 aan de gemeente Neer een vergunning op grond van de Wet chemische afvalstoffen voor het bewaren van batterijen niet-ontvankelijk heeft verklaard en voor het bewaren van – van anderen afkomstige – chemische afvalstoffen op een terrein gelegen aan de Steeg 8 te Neer heeft verleend.

Aan de vergunning zijn voorschriften en beperkingen verbonden.

De beschikking en de daarbij behorende stukken liggen ter inzage vanaf 16 augustus 1985 op de volgende plaatsen:

1. in de bibliotheek van het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer, Dokter van der Stamstraat 2 (gebouw A, kamer 003) te Leidschendam op werkdagen van 9.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur.
2. ter secretarie van de gemeente Neer, Engelmanstraat 4 te Neer op werkdagen van van 9.00-12.00 uur en van 13.30-17.00 uur, alsmede op vrijdag van 18.30-21.30 uur in het instructielokaal van de Sportzaal, Hoogstraat 4 te Neer.

Desgewenst kan na telefonische afspraak een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen bij de Directie Afvalstoffen en Schone Technologie van het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (tel. 070-209367, toestel 3226).

Ingevolge artikel 44, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiene kan tot 17 september 1985 beroep worden ingesteld door:

a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. degenen die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht;
d. enige andere belanghebbende die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiene bezwaren in te brengen.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de Geschillen van Bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Overeenkomstig het gestelde in artikel 31, vierde lid, onder c, van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne, kan, indien tegen de beschikking beroep wordt ingesteld, conform artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek worden gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Dit verzoek dient te worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

t.b.v. Waterschap Roer en Nedermaas

Op vrijdag 16 aug. 1985, om 14.00 uur, zullen in het pand Kruisstraat 101 te Heerlen ten laste van Leyten J.A.M. **in het openbaar worden verkocht meubilaire en andere goederen.**
De verkoop wordt gehouden bij opbod zonder opgeld en de toewijzing zal geschieden aan de meestbiedende en tegen contante betaling. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.
De deurwaarder met de executie belast.

Passend afscheid voor verhuizing naar Amerika de mist in

Hoes 'uitgeschakeld' in Limburgia Rally

door huub paulissen

VALKENBURG/ZEIST – Grote afwezige in de Limburgia Rally is de Weertenaar Johnny Hoes. De 26-jarige, al jaren het grote Nederlandse rallytalent genoemd, wordt komende zaterdag in de rol van toeschouwer gedwongen. Hoes heeft voor het evenement in 'zijn' provincie geen auto en geen sponsor op de kop kunnen tikken. Het publiek zal dus tevergeefs uitkijken naar spectaculair werk van startnummer 9, dat Hoes was toebedeeld.

De situatie typeert het kwakkelseizoen dat Johnny Hoes doormaakt op het gebied van sponsoring. Sedert hij, evenals teamgenoot Jan van der Marel, eind vorig jaar uit het Opel Dealer Team werd gezet, maakt Hoes in sportief opzicht moeilijke tijden door. Het voorseizoen moest hij zelfs laten schieten. Pas voor de Tulpenrally, de eerste rally op Nederlandse bodem, wist hij sponsor 3M, een importeur van foto- en filmmateriaal, op de kop te tikken en kon een Opel Ascona 400 huren.

Achtste in de Tulpenrally, vijfde in Hellendoorn, vierde in de ELE en vierde in de BAC, de vorige rally. Met de Ascona eindigden Johnny Hoes en Theo Badenberg steeds in het kielzog van het Nederlandse top-trio. Jan van der Marel, Henk Vossen en John Bosch, die in hun Opel Manta's 400 en Audi Quattro met heel wat meer vermogen rondreden. Voor de Limburgia Rally bezet Hoes dan ook een vijfde plaats in het Open Nederlands rallykampioenschap.

De sponsor had echter van begin af aan laten weten, over een zeer krap budget te beschikken. De post reclamegelden voor '85 was namelijk al grotendeels besteed. Met zuinig rijden kon Johnny Hoes het avontuur vier rally's rekken, maar na de BAC was de bodem van de 'schatkist' bereikt. „Geld uit eigen zak in de rallysport steken zit er voor mij niet in. Maar ik had wel degelijk aan de Limburgia Rally kunnen deelnemen, als ik het prijzengeld van de Opel Cup zou hebben gekregen. De 4.000 gulden die hiermee zijn gemoeid, daar heb ik recht op. Maar ik kom er niet voor in aanmerking, door mijn conflict met de supervisor van het Opel Dealer Team, Ger Oosterman", aldus Hoes.

En deelname aan de Limburgia Rally '85 moest voor Johnny Hoes een hoofdstuk apart worden. Het wilde in eigen provincie afscheid nemen, alvorens eind augustus voor een jaar naar Amerika te vertrekken. Enkele maanden geleden studeerde de 26-jarige af als bedrijfsmanager aan de 'business-school' Newport University in Utrecht. Met vriendin Nicolle steekt hij nu de Atlantische oceaan over, om er een uitgebreid verblijf van de platenfirma van zijn vader op te zetten en te studeren aan de Stetson University, waar hij zijn 'masters degree' in business wil halen.

● *Johnny Hoes zit voor de Limburgia Rally bij de pakken neer. Bij gebrek aan een sponsor kan hij zaterdag niet opnieuw in de Opel Ascona 400 zetelen.*

Het rallyrijden kan Johnny Hoes dan ook in 1986 op zijn buik schrijven. Ofschoon hij daarvan zelf nog niet helemaal overtuigd is. „Als het even kan sta ik volgend jaar in de Tulpenrally weer aan de start. We weet krijg ik een sponsor en dan vlieg ik beslist over naar Nederland om rally te rijden. Met minder materiaal kon ik ook dit jaar weer in de buurt van de eersten blijven. Voor mij staat het vast, dat ik met gelijkwaardig materiaal, de snelste rallyrijder van Nederland ben. Ik hoop het alleen nog een keer te kunnen bewijzen...".

Hein Vergeer 'op glad ijs' in Geleen

GELEEN – De complete Nederlandse schaatsploegen, met wereldkampioen Hein Vergeer, staat op zaterdag 31 augustus in Geleen op de ... rolschaatsen. De twee kernploegen begeven zich vanaf 17.30 uur in het Burgemeester Damenpark 'op glad ijs' voor een onderlinge krachtmeting op zogenaamde 'skeelers', een soort rolschaatsen met vier wieletjes achter elkaar, waarmee snelheden van vijftig kilometer per uur kunnen worden bereikt.

Aan de start komen de dames Ria Visser, Yvonne van Gennip, Thea Limbach, Alie Boorsma, Marieke Stam en Grietje Mulder. De herenkernploeg is present met Hein Vergeer, Ewout Hopman, Frits Schalij, Jan Ykema, Yep Kramer, Geert Kuiper en Rob Vunderink. Gereden wordt op de afstanden 500, 1500 en 5000 meter.

Het skeeler-avondje is een ideetje van Jean Willems. „Ik heb een jaar moeten onderhandelen met de bondscoaches Gemser en Kloosterboer, omdat het eigenlijk een experiment is. De meeste leden van de kernploeg hebben nog nooit wedstrijden op skeelers gereden, maar iedereen vat het hoogst serieus op." De entree voor de skeelerwedstrijden bedraagt vijf gulden (rolstoelers gratis toegang). Kinderen tot 12 jaar f 2,50.

SPORT KORT

Ehrens-Van Groesen naar Stockholm

WEERT – De Limburgse topruiters Rob Ehrens en Dion van Groesen doen van 22 tot 25 augustus mee aan het CSI te Stockholm. Rob Ehrens start met de paarden Oscar Drum, Black Power en Topaz, dat eigendom is van Bocholtzenaar Henk Maassen. Dion van Groesen komt in Stockholm uit met Jonggor, Reinolvio en Rinaldo S.

Mesker op dreef

MAHWAH – Marcella Mesker komt steeds beter in vorm. De Haagse slaagde er in de eerste ronde van het internationale tennistoernooi in Mahwah in de als dertiende geplaatste Amerikaanse Elise Burgin uit te schakelen. Mesker deed dat op niet mis te verstane wijze: 6-1 6-2.

Verlies Noren

OSLO – In een vriendschappelijke wedstrijd heeft de DDR met 1-0 gewonnen van Noorwegen met Hallvar Thorensen. Kirsten was de doelpuntenmaker.

Hofland achtste

VAL-DE-REUIL – De Bulgaar Ansko Stoychaev heeft gisteren de tweede etappe van de Ronde van Normandië voor amateurs gewonnen. Hij legde de 16 kilometer van een individuele tijdrit in Val-de-Reuil af in 20 minuten en 41 seconden. De Fransman Frank Pineau bleef leider in het algemeen klassement. Peter Hofland staat achtste op 38 seconden.

Waterpolodames fier op kop

OSLO – De Nederlandse waterpolodames hebben tijdens het toernooi om het Europees kampioenschap opnieuw een grote overwinning geboekt. Tegen het zevental van de Bondsrepubliek Duitsland werd het 27-6. De periodestanden waren: 7-0, 7-1, 6-3, 7-2. Door dit resultaat gaat de Nederlandse ploeg, samen met Hongarije, aan de leiding met acht punten uit vier wedstrijden.

Jeugdhockeyers verpletteren Belgen

VANCOUVER – Het Nederlandse jeugdhockeyteam heeft gisteren de strijd om de wereldbeker in Vancouver grote indruk gemaakt met een monsterzege op België: 10-1. Bij de rust was het al 4-0. Het was de tweede achtereenvolgende zege van Jong Oranje, dat een dag eerder in het overdekte stadion met een kunstgrasveld met 4-0 van India won.

OEFENVOETBAL

KHBS-Waubach	2-1
..ndenheuvel-Sittard	0-4
KONS-Patro Eisden	1-0
VV-Meerssen	0-1
KVCL-MVV '02	3-2
..bbicht-Kluis	3-1
..e Ster-Schimmert	3-1
..chinveld-KEV	1-1
..akke-Excelsior 2-8	
..partaan 20-Feyenoord 0-2	
..EC-FC Den Bosch 0-16	

..ANDAAG

..ndse B.-Roermond	19.00 uur
..atro Eisden-Limburgia	19.00 uur
..aesar-Bilzen	19.00 uur
..olonia-EHC	19.00 uur
..eksenberg-A.B.P. selectie	19.00 uur
..SV '28-Gold Star (België)	19.30 uur

..nd van Rode Wisseltrofee

..rr. Heilust: Chevremont-Heilust	19.00 uur
..rr. SVK: Laura-Miranda	19.00 uur

..eslissingswedstrijd voor 2e ..aats poule B

..rr. Hopel: Hopel-SVK	19.00 uur

● *Ludo Peeters soleerde naar de tweede dagprijs voor de ploeg van Raas en naar de leiding in de Ronde van België.*
Foto: DRIES LINSSEN

Ludo Peeters prolongeert zege Kwantum

Hand van meester Raas zichtbaar

door wiel verheesen

KLUISBERG – Nog geen drie maanden geleden zette Jan Raas een punt achter zijn rennerscarrière. Rugpijnen en een hardnekkige blessure aan een been, weerhielden hem van terugkeer naar de top. De wereldkampioen van 1979, de winnaar van vele klassiekers, de rittenkaper in Tour en de meervoudige Nederlandse titelwinnaar aanvaardde een andere rol. Hij werd chef d'equipe van de ploeg waarin hij zijn actieve loopbaan had afgesloten. Sedertdien hebben de renners van Kwantum Hallen opmerkelijk veel successen behaald.

Adrie van der Poel won twee etappes in de Ronde van Luxemburg, die zijn teamgenoot Jelle Nijdam als eindwinnaar kreeg. Gerrit Solleveld miste op het nippertje de hoofdprijs in de Ronde van Zweden. Leo van Vliet werd ritwinnaar in Zuid-Frankrijk. Het Nederlands kampioenschap kwam op naam van Jacques Hanegraaf, waarna Solleveld, Manders en Ducrot ieder een etappe wonnen in de Tour de France. Nauwelijks was La Grande Boucle achter de rug of Adrie van der Poel schreef de semi-klassieke Scheldeprijs in Schoten op zijn naam.

De hand van de meester is zichtbaar. Het blijkt ook in de Ronde van België. Na het succes van Jelle Nijdam in de proloog, sloeg Ludo Peeters gisteren in wind en regen toe. Hij bereikte vanuit startplaats Gent met ongeveer anderhalve minuut voorsprong de eindstreep op de Kluisberg, een toeristentrekpleister in de buurt van Ronse en Kortrijk. „De leiderstrui blijft binnen de ploeg", zei Nijdam, toen hij met de uitgedunde hoofdgroep binnenkwam en zag hoe zijn Belgische ploegmakker gehuldigd werd als nieuwe aanvoerder van het algemeen klassement.

„Nog vijf etappes in vier dagen, waaronder een tijdrit over 29 kilometer. Het zal zwaar worden om de eerste plaats vast te houden tot het einde", reageerde Ludo Peeters op zijn beurt. Chef d'equipe Jan Raas liet zich niet in de buurt van het ereplatform zien. „Daar horen de renners thuis, niet de ploegleiders", luidt zijn standpunt. Motivatie, organisatie, duidelijkheid in taakverdeling, een compliment en als het moet ook een uitbrander.

Dat zijn de wapens van Raas als ploegleider.

Overigens zal de vroegere Koning der Klassiekers vandaag de Ronde van België verlaten, omdat hij met een ander deel van de ploeg (o.a. Ad Wijnands) naar Spanje vliegt. Daar staan vrijdag het start en finish in San Sebastian een koers over 240 kilometer op het programma. „Geen klassieker in de betekenis van het woord. Wel qua lastigheidsgraad", luidt de mening van wereldkampioen Claude Griquielion. Hij kan het weten, want de drager van de regenboogtrui was een paar keer in San Sebastian present. Evenals vorig jaar heeft Griquielion aan de koers in Spanje de voorkeur gegeven boven de zesdaagse etappekoers in eigen land.

In plaats van Griquielion vervult Rudy Matthijs bij Hitachi de rol van kopman op de Belgische wegen. De drievoudige etappewinnaar uit de Tour de France staat met 20 seconden achterstand op Ludo Peeters, tweede in het algemeen klassement. Derde op ongeveer anderhalve minuut is evenwel weer een renner van Kwantum: Maarten Ducrot. Raas heeft dus meerdere ijzers in het vuur.

Etappe-uitslag: 1. Peeters 187 km. in 4.53.00 (met bon. 4.52.40); 2. Matthijs op 1.28 (met bon. 4.54.18); 3. Jacobs op 1.29 (met bon. 4.54.24); 4. Ducrot; 5. Lieckens; 6. Lurquin; 7. Dhaenens op 1.40; 8. Durant; 9. Delaurier; 10. Schepers; 20. Teun van Vliet op 3.30; 27. Lammerts; 32. Kolkhuis-Tanke; 38. Poels; 47. Nijdam; 48. Daams; 53. Mackay, allen z.t. als van Vliet; 62. Van Poppel op 16.18; 65. Veldscholten op 22 min.; 66. Oosterbosch; 76. Hanegraaf; 77. Solleveld; 81. Nevels; 82. Slendebroek; 83. Groen; 84. Heeren; 85. Van Bindsbergen; 93. en laatste Gert Jakobs allen z.t. als Veldscholten.

Algemeen klassement: 1. Peeters 4.58.25; 2. Matthijs op 20 sec; 3. Ducrot op 1.38; 4. Lieckens; 5. Jacobs; 6. Lurquin op 1.41; 7. Dhaenens op 1.56; 8. Schepers op 2.01; 9. Delaurier op 2.05; 10. Durant op 2.06; 11. Vanderaerden op 3.21; 12. Nijdam op 3.22; 13. Anderson op 3.24; 27. Teun van Vliet op 3.43; 30. Daams op 3.44; 32. Lammerts op 3.45; 39. Poels op 3.48; 49. Mackay op 4 min.; 53. Kolkhuis-Tanke op 4.03; 59. Van Poppel op 16.34; 65. Oosterbosch op 21.59; 67. Veldscholten op 22.08; 69. Solleveld op 22.09; 73. Nevels op 22.16; 74. Van Bindsbergen z.t.; 79. Hanegraaf op 22.22; 80. Heeren z.t.; 84. Gert Jakobs op 22.23; 85. Slendebroek op 22.25.

AVP Viditel geweerd uit profronde

ETTEN-LEUR – De vijfde Nederlandse wielerploeg, AVP Viditels, is uit de nationale profronde, die begint op 19 augustus, geweerd. Als reden heeft de ploegleiding te horen gekregen, dat in het vorige jaar moeilijkheden waren geweest met de renners in de hotels. „Dat is pertinent onjuist", volgens ploegleider De Brouwer. „De trammelant werd veroorzaakt door anderen, die ik bij naam kan noemen". Het steekt De Brouwer, dat zijn ploeg is gepasseerd, terwijl op het laatste moment de bevoorrechte formatie van Florent van Vaerenbergh aan het deelnemersveld werd toegevoegd.

Fraaie zet Erika Belle

ARNHEM – Erika Belle is gisteren alleen aan kop gekomen in de strijd om het Nederlands kampioenschap schaken voor dames door haar remise met Jeanette Mulder en de Nederlaag van Corrie Vreeken tegen Ada van der Giessen.

Uitslagen: Drewes-Van Elst 0-1; De Wit-A. Cameron afg.; Mulder-Belle 1/2-1/2; Harmsen-Selmeier 1-0; Vreeken-Van der Giessen 0-1; P. Cameron-Van Parreren 0-1. **Stand:** 1. Belle 2 1/2 punt; 2. Parreren, Van der Giessen 2; 4. Mulder, Harmsen, Vreeken, Van Elst 1 1/2; 8. A. Cameron, De Wit 1 + 1 afg.; 10. Selmeier, P. Cameron 1; 12. Drewes 1/2.

Popie Jopie taboe bij CHIO

ROTTERDAM – Het 38e CHIO van Rotterdam heeft op de eerste dag toch zijn incidentje gehad. De omroepers kwamen namelijk in het geweer tegen de naam van een van de paarden van Steve van de Walle. De Belg heeft zijn rijdier, waarmee hij gisteren tweede werd in een van de bijrubrieken, Popie Jopie gedoopt.

CLERC OP SOLOTOER

NIEUWEGEIN – In de derde ronde van de internationale damzeskamp te Nieuwegein is Rob Clerc alleen aan de top van het klassement gekomen. Clerc speelde een „gelijkwaardige" remise met Van der Wal, goed voor twee punten. Korenevski kreeg slechts een punt uit zijn puntendeling met Baljakin.

Geplaatsten sneuvelen in NK-tennis

Nijssen in slechte bui

van onze tennismedewerker

SCHEVENINGEN – Na de derde, grotendeels verregende, dag van de nationale tenniskampioenschappen in Scheveningen zijn er bij de heren al vier van de acht geplaatste spelers uitgeschakeld. Nadat eerst Ton Sie uit Zaandam zich met een polsblessure had teruggetrokken, verloor op de tweede dag Albert zijn eerste partij. Gisteren werden daar twee spelers aan toegevoegd. Hierbij de Sittardenaar Tom Nijssen.

Na het vorig jaar de finale te hebben bereikt van dit kampioenschap, waarna iedereen hem een grote toekomst voorspelde en zelfs de nieuwe kampioen noemde, moest hij nu in de achtste finale aantreden tegen de nationale jeugdkampioen tot en met 18 jaar, de Rotterdammer Mark Koevermans. Nijssen bleek deze keer niet tegen hem opgewassen en verloor met 7-6, 6-4.

De tweede speler die gisteren als geplaatste werd uitgeschakeld, was de nummer acht René Moos uit Amsterdam. Aanvankelijk leek hij het tegen Frank Lapre uit Deventer gemakkelijk te gaan winnen, maar in de tweede set ging het verkeerd: 1-6, 6-4, 6-3. De hevige regenval die na de eerste ronde enkelspelen uit de lucht viel, zette de Mets-banen volledig onder water, waardoor niet meer gespeeld kon worden. De openstaande achtste finales bij de heren en de vier kwartfinales bij de dames, waarin Pascalle Druyts en Yvonne der Kinderen spelen, zijn naar vandaag verschoven.

Hul geklopt

BRUNSSUM – In het Brunssumtoernooi, een onderdeel van het Charles Feijts-zomercircuit, is gisteren één geplaatste speler uitgeschakeld. De nummer acht Philip Hul uit Maastricht verloor van de Heythuizenaar Rolf den Boer met 6-2, 6-2. Eerder op de dag had Den Boer de Heerlenaar Jan Willem Werker ook al verslagen met 6-3, 6-2. In de derde ronde krijgt hij nu de Belg Maarten Hulsbosch als tegenstander, die met 6-1, 6-0 van Jean Schijns uit Valkenburg won.

De nummer zeven Armand Custers uit Hoensbroek is nog in strijd. Hij moet in zijn 6-3, 6-4 zege over de Hulsbergenaar Rob Thans aantreden tegen de Sittardenaar Jean Leinders. Deze versloeg gisteren de Venlonaar Rob van Tankeren met 6-3, 6-3. Bij de dames in de B1-klasse heeft Jolanda Schreurs uit St. Odiliënberg de kwartfinale bereikt via een 6-1, 7-5 zege over de Heerlense Elke Rettberg. De grote verrassing viel gisteren in de B2-damesgroep te noteren. De nummer twee van de plaatsingslijst, Ellen Niessen, sneuvelde in de eerste ronde. De Roermondse Suzanne le Haen versloeg haar met 6-3, 7-5.

Mijlpaal Han Kulker

HECHTEL – Han Kulker heeft het belegen Nederlandse record op de mijl (1609 meter) gisteravond in Hechtel ruim verbeterd. Kulker, winnaar van de wedstrijd, maakte in België een tijd van 3 minuten 53,93 seconden. Het oude record was sinds bijna elf jaar (16 augustus 1974, Zürich) in handen van Haico Scharn met 3.57,18. Elly van der Hulst was bij de dames het snelst op de mijl: 4 minuten 31,69 seconden.

Ruitertop faalt op eerste dag CHIO Rotterdam

Ehrens niet bij de tijd

ROTTERDAM – De openingsdag van het 38e CHIO van Rotterdam heeft in het teken gestaan van de Frans-Duitse strijd tijdens het belangrijkste onderdeel en van het noodweer boven het Kralingse bos, dat het programma flink ophield en een als stal dienstdoende tent bijna meenam. De Nederlandse ruitertop liet het de eerste dag bijna volledig afweten. Na de tegenvallende prestatie als ploeg bij het Europees kampioenschap onlangs in Dinard, werd de dalende lijn in Rotterdam doorgetrokken.

Jan Tops, Emiel Hendrix en Henk Nooren wilden allen teveel recht vooruit en te weinig omhoog. Rob Ehrens liet de hindernissen van de Westduitse parcoursbouwer Olaf Petersen wel overeind, maar maakte toch een misrekening door niet op het horloge te kijken. Overschrijding van de toegestane tijd, een vierkwart voorkomend euvel bij de Limburger, hield hem en Oscar Drum buiten het barrage. Ebben maakte die fout niet. Hij reed Jumbo Design op zijn oude dag weliswaar rustig rond, maar hield er geroutineerd net voldoende vaart in om de eindstrijd te bereiken.

Een enorme onweersbui onderbrak voor het eerst in de geschiedenis van het CHIO het programma geruime tijd. Door de natuurkrachten braken van een grote staltent vier palen als lucifers af. In allerijl werden hulptroepen gemobiliseerd om het risico dat het gevaarte de lucht in zou gaan in te dammen. Een geluk bij het ongeluk was, dat op dat moment in de meest bedreigde boxen geen paarden stonden gestald, zodat die paniek in de tent uitbleef. De schade aan het materiaal bleef uiteindelijk beperkt.

International springconcours, tevens eerste kwalificatie voor de GP Rotterdam: 1. Levallois (Fra) Grame d'Oria 0 - 40.37; 2. Slootzhaak (BRD) Walido 0 - 40.55; 3. Bourdy (Fra) Juniperus 0 - 40.58; 4. Raping (BRD) Silbersee 0 - 42.09; 5. Delaveau (Fra) Laeken 0 - 42.21; 9. Ebben (Ned) Jumbo Design 0 - 46.37